



### **CONDITION DE GARANTIE**

**FR**

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat\*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

\*sur présentation du ticket de caisse.

### **GARANTIEVOORWAARDEN**

**NL**

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum\*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

\*op vertoon van kassabon.

### **CONDICIONES DE GARANTÍA**

**ES**

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra\* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

\*previa presentación del comprobante de compra.

**ELECTRO DEPOT**

1 route de Vendeville

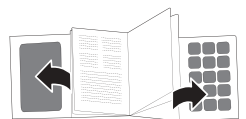
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

Lave-vaisselle  
Vaatwasser  
Lavavajillas

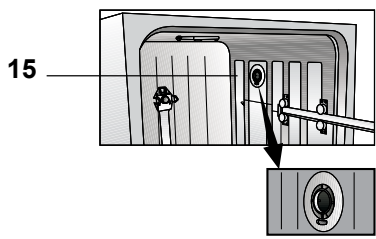
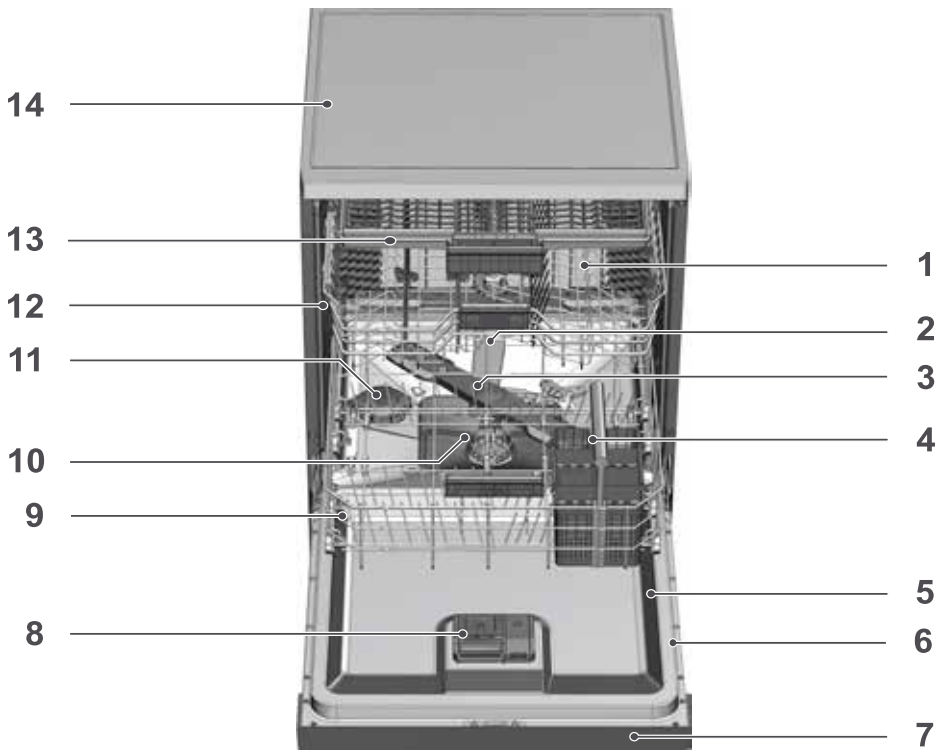
966303 - 13S47 E W205T

CONSIGNES D'UTILISATION	.....02
GEBRUIKSAANWIJZINGEN	.....52
INSTRUCCIONES DE USO	.....102

**HIGH**  **ONE**

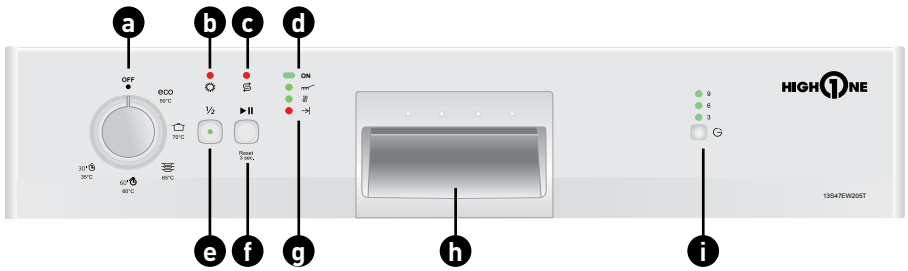












# Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit HIGHONE.  
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,  
les produits de la marque HIGHONE vous assurent  
une utilisation simple, une performance fiable et  
une qualité irréprochable.  
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation  
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : [www.electrodepot.fr](http://www.electrodepot.fr)  
[www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)

## VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ  
VOTRE EXPERIENCE  
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons  
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par  
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

**Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>**



**ELECTRO DEPOT**

## A

### Aperçu de l'appareil

Description de l'appareil

## B

### Utilisation de l'appareil

Guide d'installation  
Guide rapide  
Préparation  
Fonctionnement de l'appareil

## C

### Informations pratiques

Entretien et nettoyage  
Dépannage

Les notices sont aussi disponibles sur le site  
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>  
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

## Description de l'appareil

- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Panier supérieur                          | <b>9</b> Panier inférieur                                       |
| <b>2</b> Hélice supérieure                         | <b>10</b> Filtres   |
| <b>3</b> Hélice inférieure                         | <b>11</b> Couvercle du réservoir de sel                         |
| <b>4</b> Panier à couverts (varie selon le modèle) | <b>12</b> Rail du panier supérieur                              |
| <b>5</b> Porte                                     | <b>13</b> Panier à couverts supérieur (varie selon le modèle)   |
| <b>6</b> Étiquette signalétique                    | <b>14</b> Plan de travail de l'appareil (varie selon le modèle) |
| <b>7</b> Panneau de commande                       | <b>15</b> Système de séchage par ventilation (selon le modèle)  |
| <b>8</b> Distributeur à détergent                  |   |

**AVERTISSEMENT :** AVANT TOUTE OPÉRATION, VEUILLEZ LIRE LA SECTION « CONSIGNES DE SÉCURITÉ »

- |  |   |
|--|---|
| <b>a</b> Touche Marche / Arrêt / Sélection de programmes | <b>f</b> Touche Démarrer / Pause        |
| <b>b</b> Indication du produit de rinçage                | <b>g</b> Indicateur de fin de programme |
| <b>c</b> Indicateur de sel                               | <b>h</b> Poignée                        |
| <b>d</b> Voyant de contrôle Marche/Arrêt                 | <b>i</b> Touche Départ différé          |
| <b>e</b> Fonction Demi-charge                            |   |

## Guide d'installation

Les procédures d'installation doivent toujours être effectuées par le fabricant, un agent de service autorisé ou une personne qualifiée, spécifiée par l'importateur. Pour rendre votre lave-vaisselle prêt à l'emploi, veuillez vérifier que le système d'électricité, d'évacuation et d'approvisionnement en eau sont adaptés avant de faire appel à un service agréé. Si ce n'est pas le cas, contactez un technicien et un plombier qualifiés pour que les dispositions nécessaires soient prises.

- La préparation de l'emplacement ainsi que des installations liées à l'électricité, au robinet d'eau et aux eaux usées sur le site de l'installation relèvent de la responsabilité du client.
- L'installation et les branchements électriques de l'appareil doivent être effectués par l'agent de service agréé. Le fabricant déclinera toute responsabilité en cas de dégâts consécutifs à des opérations effectuées par des personnes non autorisées.
- Avant de procéder à l'installation, vérifiez que le produit ne présente aucun défaut. Si le produit est endommagé, ne le faites pas installer. Les produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.
- Vérifiez que les tuyaux d'arrivée d'eau et d'évacuation ne sont pas pliés, pincés, ni écrasés lorsque vous remettez le produit en place, après les procédures d'installation ou de nettoyage.
- L'avant de l'appareil ne peut pas être enlevé sur les modèles sur pied ou sous les plans de travail. Dans un tel cas, la garantie sera annulée.

En installant l'appareil, veillez à ne pas endommager le plancher, les murs, la tuyauterie, etc. Évitez de déplacer l'appareil en le tenant par la porte ou par le panneau de commande.

### Emplacement d'installation approprié

#### REMARQUES :

- L'endroit où le produit est installé ne doit pas présenter de porte verrouillable, coulissante, ou à charnières qui limiterait l'ouverture complète de la porte du produit.
  - Assurez vous de choisir un emplacement qui vous permettra de charger et décharger la vaisselle d'une manière rapide et confortable.
- 
- Installez le produit sur un sol solide et plat présentant une capacité de portage suffisante ! L'appareil doit être installé sur une surface plate pour que la porte soit fermée correctement et en toute sécurité.
  - Évitez d'installer le produit dans des endroits où la température est susceptible de descendre en dessous de 0 °C.
  - Installez le produit sur un sol dur. Ne placez pas le produit sur une moquette ou sur des surfaces similaires.



**AVERTISSEMENT :** N'INSTALLEZ PAS LE PRODUIT SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION.

- Assurez-vous de choisir un emplacement qui vous permettra de charger et décharger la vaisselle d'une manière rapide et confortable.
- Installez le produit à un emplacement proche du robinet et du tuyau d'évacuation, en tenant compte du fait qu'il ne pourra pas être changé de place une fois les branchements effectués.

### Raccordement de l'arrivée d'eau

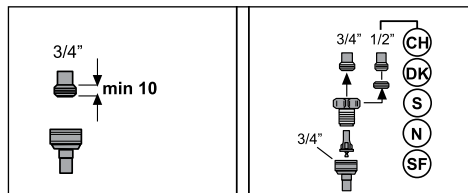
**REMARQUES :** Nous recommandons d'installer un filtre au niveau de l'arrivée d'eau afin d'éviter que la saleté (sable, argile, rouille) du réseau ou de l'installation d'eau de votre maison n'endommage l'appareil ou la vaisselle.

**Température de l'eau autorisée : jusqu'à 25 °C (60 °C pour les produits équipés de Aquasafe+ ; veuillez consulter la section Aquasafe+).**

Il est déconseillé de raccorder le lave-vaisselle à des appareils de chauffage de l'eau ouverts ou à des chauffe-eaux à flux continu.

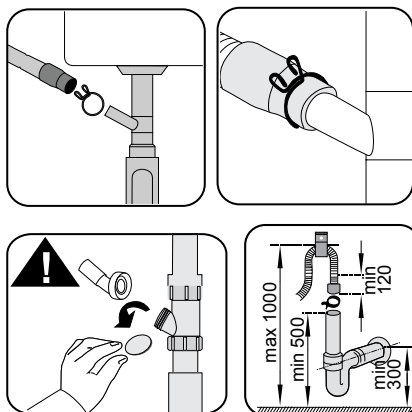
### REMARQUES :

- n'utilisez pas de tuyau d'arrivée d'eau ancien ou usagé avec votre produit neuf. Utilisez le nouveau tuyau d'arrivée d'eau fourni avec le produit. N'ajoutez pas d'extension au niveau des tuyaux.
- branchez le tuyau d'arrivée d'eau directement au robinet d'eau. La pression provenant du robinet doit être de 0,3 bar au minimum et de 10 bars au maximum. Si la pression de l'eau est supérieure à 10 bars, une soupape de surpression doit être fixée au milieu.
- les tuyaux d'alimentation en eau et d'évacuation doivent être solidement fixés et rester en bon état.
- ouvrez complètement les robinets après avoir effectué les branchements, afin de vérifier d'éventuelles fuites d'eau.



### Raccordement du conduit d'évacuation

Le tuyau d'évacuation de l'eau peut être directement raccordé à la conduite d'évacuation ou à l'évacuation de l'évier. Consultez le manuel d'installation fourni avec votre lave-vaisselle pour obtenir des informations détaillées.



**REMARQUES :** Le tuyau d'évacuation doit être raccordé aux égouts et non pas à une eau de surface.

### Réglage des pieds

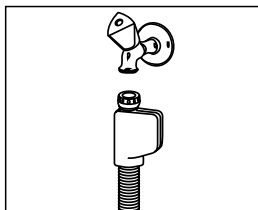
Si la porte de l'appareil ne se ferme pas correctement ou si le produit n'est pas stable quand vous le poussez légèrement, vous devez ajuster ses pieds. Ajustez les pieds du produit comme illustré sur le manuel d'installation fourni avec le produit.

**De la vapeur peut s'échapper si la porte du lave-vaisselle n'est pas correctement réglée. La vapeur chaude pourrait causer de graves brûlures et blessures, et endommager vos meubles.**

**Aquasafe+**

(varie selon le modèle)

Le système Aquasafe+ protège contre les fuites d'eau qui peuvent survenir à l'entrée du tuyau. Le contact de l'eau avec la boîte de vanne du système doit être évité pour éviter d'endommager le système électrique.



**Comme l'ensemble du tuyau contient des branchements et éléments électriques, vous ne devez ni raccourcir, ni allonger le tuyau avec des rallonges.**

**Si le système Aquasafe+ est endommagé, débranchez l'appareil et contactez l'agent agréé.**

**Branchement électrique**

**AVERTISSEMENT :** Branchez l'appareil à une prise équipée d'une mise à la terre et protégée par un fusible respectant les valeurs indiquées dans le tableau des « caractéristiques techniques ».

Notre société décline toute responsabilité en cas de dommage généré suite à une utilisation du produit sans mise à la terre conforme aux réglementations locales.

- Le branchement doit être conforme à la réglementation en vigueur dans votre pays.
- La fiche du câble d'alimentation doit être facilement accessible après l'installation.
- Branchez le produit sur une prise de courant mise à la terre et protégée par un fusible de 16 ampères.
- La tension spécifiée doit être égale à celle de votre réseau électrique.

**Ne réalisez pas de branchements utilisant des rallonges électriques ou des multi-prises. Les câbles d'alimentation abîmés doivent être remplacés par l'agent de service autorisé.**

## Guide rapide

### Tableau des programmes et des valeurs moyennes de consommation

Número du programme	1	2	3	4	5
Nom du programme	Éco ***	Intensif	Lavage et séchage	60 min	Mini
Température de nettoyage	50 °C	70 °C	65 °C	70 °C	35 °C
Degré de saleté	Adapté au lavage de la vaisselle normalement sale. C'est le programme le plus efficace en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau. Il est utilisé pour évaluer la conformité avec la directive européenne sur l'écoconception.	Adapté aux plats très sales, et aux casseroles et poêles.	Programme de lavage quotidien pour les articles présentant un degré de salissure normal.	Programme de lavage quotidien le plus rapide, adapté aux plats moyennement sales.	Adapté à la vaisselle quotidienne peu sale, qui a été pré-nettoyée.
	Moyen	Élevé	Moyen	Moyen	Faible
Prélavage	+	+	+	-	-
Lavage	+	+	+	+	+
Séchage	+	+	+	+	-
Durée (min)	205	120	120	58	30
Eau (l)	12,9	17,6	16,2	11,8	11,8
Énergie (kWh)	0,92* / 0,937**	1,65	1,38	1,20	0,80

\* : EN 60436 : 2016.

\*\* : EN 60436 : 2020. Les valeurs de consommation indiquées dans le tableau ont été déterminées dans des conditions standard. Des différences peuvent cependant être observées dans la pratique.

\*\*\* Programme de référence des organismes de test. Les tests, conformément à la norme EN 50242/60436, doivent être réalisés dans les conditions suivantes : réservoir de sel adoucisseur d'eau plein, réservoir de produit de rinçage plein et programme de test. Les valeurs indiquées pour les programmes autres que le programme Éco 50 °C sont données à titre indicatif.


Capacité de chargement : 13 couverts


### Réglage du système d'adoucissement de l'eau


Les performances de lavage, de rinçage et de séchage de votre lave-vaisselle augmentent lorsque le système d'adoucissement de l'eau est correctement réglé.


Pour régler le système, renseignez-vous d'abord sur la dureté de l'eau dans votre région, puis effectuez les réglages comme indiqué ci-dessous.


- Sortez la bandelette d'essai de son emballage.
- Ouvrez le robinet d'eau et laissez couler l'eau pendant environ une minute.
- Trempez la bandelette d'essai dans l'eau pendant une seconde.
- Sortez la bandelette d'essai de l'eau et secouez-la.
- Patientez une minute.
- Ajustez les réglages conformément à la bandelette d'essai, si nécessaire.


**Niveau 0** 

**Niveau 1** 

**Niveau 2** 

**Niveau 3** 













**Niveau 4** 

**Niveau 5** 

#### Après avoir détecté la dureté de l'eau :

1. Lorsque le bouton de sélection de programmes se trouve sur la position « Arrêt », maintenez la touche Départ/Pause/Annulation enfoncée et tournez le bouton de sélection de programmes dans le sens horaire, vers un niveau, dans un délai de 5 secondes. Une fois ce délai écoulé, le produit passera en mode régénération.
  2. Le niveau de régénération à l'intérieur du système de mémoire s'allume pendant 5 secondes une fois le mode de réglage du régénérateur activé.
  3. Pour régler le niveau de dureté de l'eau, déplacez le bouton de sélection de programmes sur la position adaptée à votre réseau hydraulique (voir le « Tableau de réglage du niveau de dureté de l'eau »).
- \*\* Le bouton de sélection de programmes tourne par 5 incréments, sans tenir compte des programmes de l'appareil.
4. Appuyez une fois sur la touche « Départ/Pause/Annulation » pour enregistrer le niveau que vous avez sélectionné.

## Tableau de réglage du niveau de dureté de l'eau

Niveau de dureté	Degré anglais de dureté de l'eau °dE	Degré allemand de dureté de l'eau °dE	Degré français de dureté de l'eau °dE	Position du bouton de sélection de programme	Témoin du niveau de dureté de l'eau
Niveau 0 	0 -	0 -	0 -	1	 Le témoin de lavage s'allume sur le panneau de commande.
Niveau 1 	6 -	5 -	9 -	1	 Le témoin de lavage s'allume sur le panneau de commande.
Niveau 2 	10 -	8 -	14 -	2	 Le témoin de lavage s'allume sur le panneau de commande.
Niveau 3 	16 -	13 -	23 -	3	 Le témoin de fin de programme s'allume sur le panneau de commande.
Niveau 4 	20 -	16 -	28 -	4	 Les témoins de lavage, de séchage et de fin de programme s'allument sur le panneau de commande.
Niveau 5 	25 -	20 -	35 -	5	 Les témoins de lavage, de séchage et de fin de programme clignotent à intervalle d'une seconde.

- Si le niveau de dureté de l'eau que vous utilisez est supérieur à 50 °dH ou si vous utilisez de l'eau de puits, il est recommandé d'utiliser des appareils de filtration et de purification de l'eau.
- Si le niveau de dureté de l'eau que vous utilisez est inférieur à 7 °dH, vous n'avez pas à utiliser de sel dans votre lave-vaisselle. Dans ce cas, le témoin du sel s'allumera en continu sur le panneau de commande de votre lave-vaisselle.
- Si le niveau de dureté de l'eau est réglé sur le niveau 1, le témoin d'absence de sel s'allumera de façon continue même s'il n'est pas nécessaire d'utiliser de sel. Si vous versez tout de même du sel dans le réservoir correspondant, le sel ne sera pas utilisé et le témoin ne s'allumera pas.

**REMARQUES :** en cas de déménagement, vous devrez à nouveau régler le niveau de dureté de l'eau de votre lave-vaisselle selon les informations ci-dessus et la dureté de l'eau de l'endroit où vous avez déménagé. Si le niveau de dureté de l'eau de votre lave-vaisselle a déjà été réglé, ce dernier affichera le dernier réglage de niveau de dureté enregistré.

## Préparation

Avant toute opération, lisez la section « Consignes de sécurité » !

### Astuces pour économiser de l'énergie

Les informations suivantes vous aideront à utiliser le produit d'une manière écologique et écoénergétique.

Enlevez tous les restes d'aliments durcis sur la vaisselle avant de les mettre dans l'appareil.

### REMARQUES :

- Le pré-rinçage manuel de la vaisselle entraîne une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie et n'est pas recommandé.
- Le lavage de la vaisselle dans un lave-vaisselle domestique consomme généralement moins d'énergie et d'eau que le lavage à la main lorsque le lave-vaisselle domestique est utilisé conformément aux instructions du fabricant.

Faites fonctionner le produit après l'avoir rempli complètement.

Pour sélectionner un programme, consultez le « tableau des programmes et des valeurs moyennes de consommation » du guide rapide.

Ne mettez pas plus de détergent que suggéré sur l'emballage du détergent.

### Système d'adoucissement de l'eau

Le produit est équipé d'un système d'adoucissement de l'eau qui réduit la dureté de l'eau entrante. Ce système adoucit l'eau qui entre dans l'appareil à un niveau qui permettra de laver la vaisselle à la qualité requise.

**REMARQUES :** la dureté de l'eau de votre alimentation doit être adoucie si elle est supérieure à 7 °dH. Sinon, les ions à l'origine de la dureté s'accumuleront sur la vaisselle et pourront diminuer les performances de lavage, de rinçage et de séchage de l'appareil.

### Réglage du système d'adoucissement de l'eau

La performance de lavage augmente si le système d'adoucissement de l'eau est réglé correctement.

**Lisez le « Guide rapide - Réglage du système d'adoucissement de l'eau » avant cette section !**

La régénération du système d'adoucissement de l'eau peut être effectuée dans tous les programmes, pendant l'étape de séchage. Lorsque la régénération a lieu, la durée, la consommation d'énergie et d'eau du programme augmentent.

Concernant le processus de régénération : la fréquence du cycle de régénération, la durée supplémentaire maximale, ainsi que la consommation d'eau et d'énergie sont indiquées dans le tableau ci-dessous, sur la base de la consommation d'eau du programme Éco 50 °C, lorsque le lave-vaisselle fonctionne dans des conditions standard, avec une alimentation en eau de 14 dH, avec le programme Éco 50 °C :

Consommation d'eau (litres) du programme Éco 50 °C	Régénération après .... cycles	Durée supplémentaire (min)	Consommation d'eau supplémentaire (litres)	Consommation d'énergie supplémentaire (kWh)
12,3 - 14,7	5	5	3,0	0,05
9,6 - 12,2	6	5	3,0	0,05
9,0 - 9,5	7	5	3,0	0,05
8,0 - 9,0	8	5	3,0	0,05
7,0 - 7,9	9	5	3,0	0,05

Pour connaître la consommation d'eau de votre lave-vaisselle avec le programme Éco 50 °C, consultez le tableau des programmes et des valeurs moyennes de consommation figurant dans le guide rapide.

### Ajout de sel

Le système d'adoucissement de l'eau a besoin d'être régénéré pour que l'appareil offre en permanence le même rendement. Le sel du lave-vaisselle est utilisé à cette fin.

### REMARQUES :

- Utilisez uniquement du sel adoucissant destiné spécialement au lave-vaisselle.
- Il est recommandé d'utiliser du sel adoucissant sous forme de granulés ou de poudre dans le système d'adoucissement de l'eau. N'utilisez pas de sels qui ne se dissolvent pas complètement dans l'eau, comme du sel de table ou du gros sel, dans l'appareil. Si vous utilisez ce type de sel, la performance du système peut se détériorer avec le temps.
- Le réservoir de sel se remplit d'eau quand vous démarrez l'appareil. Par conséquent, ajoutez du sel avant d'utiliser le lave-vaisselle.

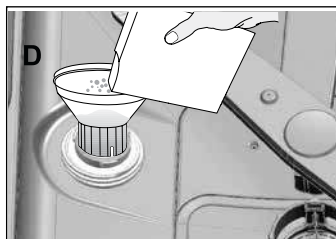
1. Commencez par sortir le panier inférieur pour ajouter le sel adoucissant.
2. Tournez le couvercle du réservoir de sel dans le sens antihoraire pour l'ouvrir (A).





3. Ajoutez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel de l'appareil lors de la première utilisation uniquement.

4. Remplissez le réservoir de sel en utilisant l'entonnoir à sel (D). Pour accélérer la dissolution du sel dans l'eau, remuez-le à l'aide d'une cuillère.



**Vous pouvez verser environ 2 kg de sel adoucissant dans le réservoir de sel.**

5. Remplacez le couvercle et vissez-le correctement lorsque le réservoir est plein.

### REMARQUES :

- Il est nécessaire d'ajouter du sel juste avant de mettre l'appareil en marche. Par conséquent, l'excès d'eau salée sera immédiatement vidangé, empêchant ainsi tout risque de corrosion de l'appareil. Si vous ne souhaitez pas démarrer le lavage immédiatement, faites fonctionner l'appareil à vide avec le programme le plus court.
- Les différentes marques de sel sur le marché présentent différentes tailles de granulés et la dureté de l'eau peut varier. La dissolution du sel dans l'eau peut donc prendre plusieurs heures. Le témoin du sel peut rester allumé un moment après l'ajout de sel dans l'appareil.

**Détergent**

Vous pouvez utiliser du détergent en poudre, en liquide/gel ou en pastilles dans le lave-vaisselle.

**AVERTISSEMENT :** Utilisez uniquement des détergents conçus spécialement pour lave-vaisselle. Nous vous conseillons de ne pas utiliser de détergents contenant du chlore et du phosphate, dans la mesure où ces agents sont nuisibles à l'environnement.

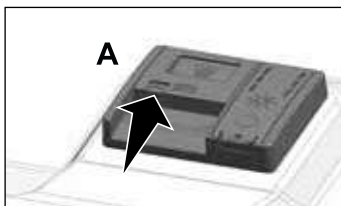
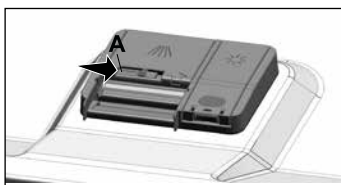
**Ajout de détergent**

**REMARQUES :** Lisez attentivement les avertissements figurant sur l'emballage du détergent pour obtenir de meilleurs résultats de lavage et de séchage. Contactez le fabricant du détergent pour toute autre question.

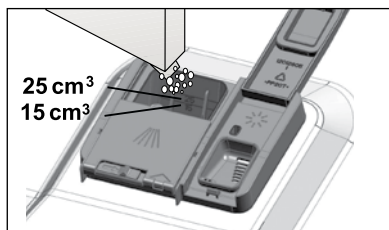
**AVERTISSEMENT :** Ne mettez pas de solvant dans le distributeur à détergent. Ceci constitue un risque d'explosion !

Placez le détergent dans le distributeur à détergent juste avant de mettre le lave-vaisselle en marche, comme illustré ci-dessous.

1. Poussez la manette à droite pour ouvrir le couvercle du distributeur à détergent (A) (varie selon le modèle).

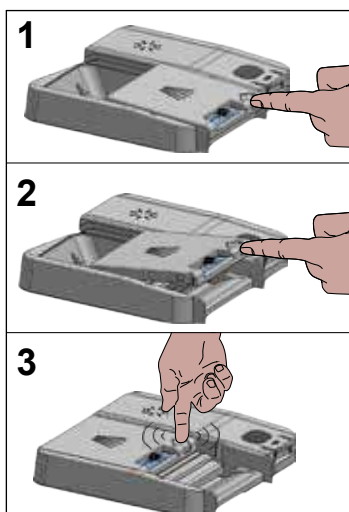


2. Placez la quantité conseillée de détergent en poudre, en liquide/gel ou en pastilles dans le réservoir.



**REMARQUES :** Le distributeur à détergent contient des indicateurs de niveau qui vous aident à utiliser la quantité appropriée de détergent en poudre. Lorsqu'il est plein, le distributeur à détergent peut contenir 45 cm<sup>3</sup> de détergent. Remplissez le distributeur à détergent jusqu'au niveau 15 cm<sup>3</sup> ou 25 cm<sup>3</sup> en fonction du niveau de remplissage du lave-vaisselle et/ou du degré de saleté de la vaisselle. Une pastille est suffisante si vous utilisez du détergent en pastilles.

3. Poussez le couvercle du distributeur à détergent pour le fermer. Vous entendrez un « clic » lorsque le couvercle sera fermé.

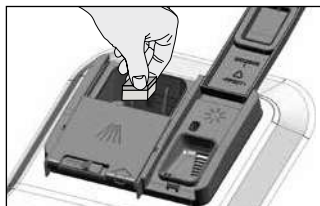


**REMARQUES :** Utilisez plutôt du détergent en poudre ou en liquide/gel pour les programmes courts sans pré-lavage, car la solubilité du détergent en pastilles varie en fonction de la température et de la durée.

### Détergents en pastilles

En plus des détergents en pastilles classiques, on trouve également sur le marché des détergents en pastilles qui ont l'effet d'un sel régénérant et/ou d'un produit de rinçage. Certains de ces détergents contiennent des composants spéciaux comme des protecteurs d'acier inoxydable ou de verre. Ces pastilles montrent leur efficacité jusqu'à un certain degré de dureté de l'eau (21 °dH). Le sel régénérant et le produit de rinçage doivent également être utilisés avec le détergent si le niveau de dureté de l'eau est supérieur au niveau mentionné.

**REMARQUES :** Les meilleurs résultats de lavage dans le lave-vaisselle sont obtenus en utilisant séparément un détergent, un produit de rinçage et du sel adoucissant.



### REMARQUES :

- Respectez les instructions du fabricant du détergent figurant sur l'emballage lorsque vous utilisez des détergents en pastilles.
- Contactez le fabricant du détergent si votre vaisselle est humide et/ou si vous remarquez des dépôts calcaires, en particulier sur les verres, après le lavage avec du détergent en pastilles.

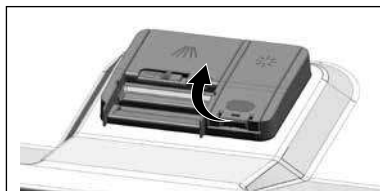
### Quand vous passez du détergent en poudre au détergent en pastilles :

1. Vérifiez que les réservoirs de sel et de produit de rinçage sont pleins.
2. Réglez la dureté de l'eau à son niveau maximum et faites fonctionner le lave-vaisselle à vide.
3. Après le cycle de lavage à vide, lisez le manuel d'utilisation et réglez le niveau de dureté de l'eau en fonction de l'eau qui vous est fournie.
4. Réalisez les réglages de rinçage appropriés.

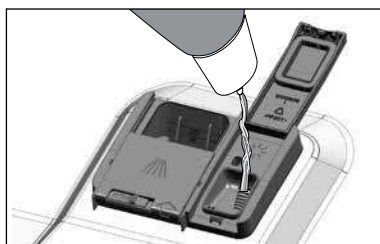
**Produit de rinçage**

**REMARQUES :** Le produit de rinçage utilisé dans les lave-vaisselle est une formule spécialement conçue pour améliorer l'efficacité de séchage et empêcher les traces de calcaire sur les éléments lavés. Par conséquent, assurez-vous d'utiliser un produit de rinçage dans le réservoir à produit de rinçage, en vous assurant qu'il est spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

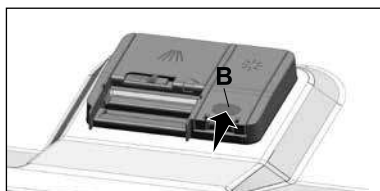
1. Ouvrez le couvercle du réservoir à produit de rinçage à l'aide de la manette.



2. Remplissez le réservoir jusqu'au niveau « MAX ».



3. Appuyez légèrement sur le point (B) du couvercle du réservoir pour le fermer.



4. En cas de taches sur les couverts après le lavage, le niveau doit être augmenté ; en cas de trace bleue après avoir essuyé la vaisselle à la main, il doit être diminué. Il est réglé sur le niveau 3 comme réglage d'usine.

**REMARQUES :**

- Le réglage du produit de rinçage est décrit dans la section « Réglage de la quantité de produit de rinçage », dans le chapitre relatif au fonctionnement de l'appareil.
- Essayez le produit de rinçage qui a débordé hors du réservoir. Le produit de rinçage qui a débordé accidentellement provoquera de la mousse et risque de diminuer les performances de lavage.

**Éléments à ne pas laver au lave-vaisselle**

- Ne lavez jamais la vaisselle présentant des cendres de cigarettes, des restes de bougies, de vernis, de teinture, de produits chimiques, etc. dans votre lave-vaisselle.
- Ne lavez pas de couverts, ni de couteaux avec des manches en bois ou en os, des pièces collées, ou des pièces ne résistant pas à la chaleur, comme des plats en cuivre ou en étain dans le lave-vaisselle.

**REMARQUES :** Les motifs décoratifs des éléments en porcelaine, ainsi que ceux en aluminium ou en argent peuvent se décolorer ou devenir ternes après un lavage au lave-vaisselle, comme cela peut arriver en cas de lavage à la main. Certains types de verres délicats et en cristal peuvent devenir ternes avec le temps. Nous vous recommandons fortement de vérifier si la vaisselle que vous achetez est adaptée au lavage, en particulier dans le lave-vaisselle.

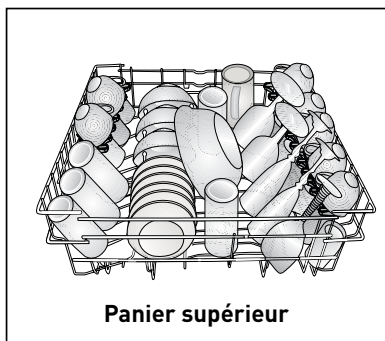
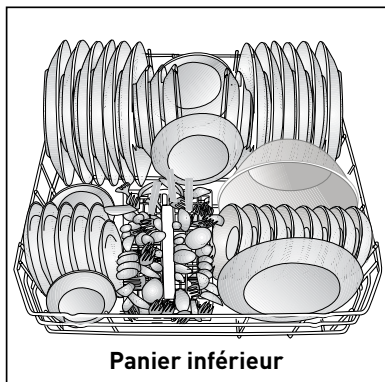
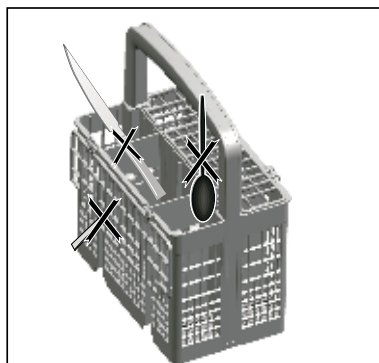
**Disposition de la vaisselle dans le lave-vaisselle**

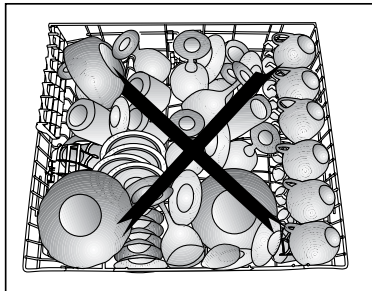
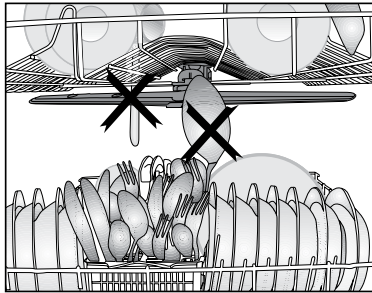
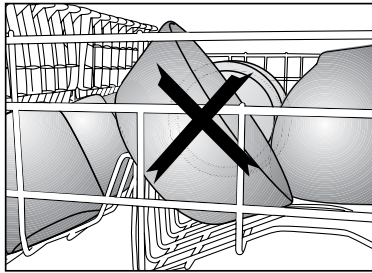
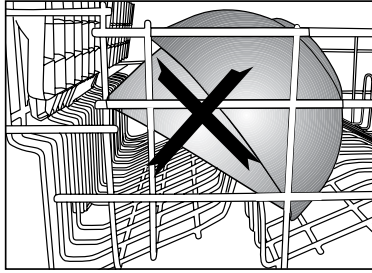
Selon la capacité de votre lave-vaisselle, vous pouvez optimiser son utilisation en termes de consommation d'énergie et de performances de lavage et de séchage, à condition de disposer la vaisselle de manière ordonnée.

- Enlevez tous les restes de nourriture présents sur la vaisselle (os, miettes, etc.) avant de la mettre dans l'appareil.
- Disposez les pièces fines et étroites dans les sections centrales des paniers, si possible.
- Placez les éléments très sales et de grande dimension dans le panier inférieur et les éléments plus petits, délicats et légers, dans le panier supérieur.
- Placez la vaisselle creuse comme les bols, verres et casseroles à l'envers dans le lave-vaisselle. L'accumulation d'eau dans les récipients est ainsi évitée.

**Pour éviter d'éventuelles blessures, placez toujours les couverts pointus et tranchants, notamment les fourchettes ou les couteaux à pain, de sorte que leur pointe soit orientée vers le bas ou qu'ils soient à l'horizontale dans le panier à couverts.**

Déchargez d'abord la vaisselle du panier inférieur, puis celle du panier supérieur.

**Suggestions de chargement du lave-vaisselle****Chargement incorrect du lave-vaisselle**



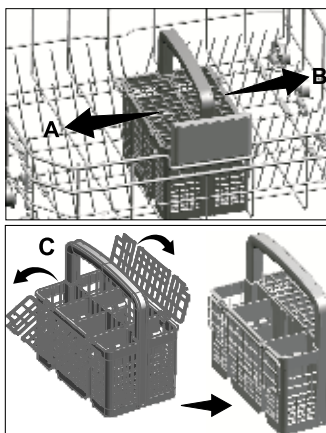


### Panier à couverts

(selon le modèle)

Le panier à couverts est conçu pour un meilleur nettoyage de vos couverts tels que les couteaux, fourchettes, cuillères, etc.

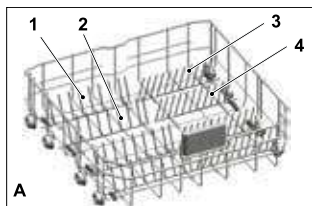
Étant donné qu'il est amovible (A, B), vous pouvez créer un espace plus large quand vous placez vos plats dans le panier inférieur, et libérer de l'espace pour vos plats de différentes tailles.



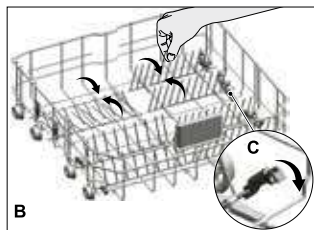
### Tiges rétractables du panier inférieur

(selon le modèle)

Les six tiges rétractables (A) situées dans le panier inférieur de l'appareil sont conçues pour faciliter le rangement d'éléments volumineux comme les casseroles, les saladiers, etc. Vous pouvez créer des espaces plus grands en repliant chacune des tiges séparément ou toutes à la fois.



Pour mettre les tiges rétractables en position horizontale, tenez-les par le milieu et poussez-les dans le sens des flèches (B). Pour remettre les tiges en position verticale, il suffit de les redresser. Les tiges rétractables s'enclencheront à nouveau dans le loquet (C).



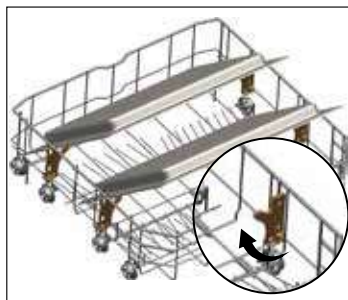
**REMARQUES :** Le fait de mettre les tiges en position horizontale en les tenant par les extrémités peut les amener à se plier. Par conséquent, il convient de disposer les tiges médianes en position horizontale ou verticale en les tenant par leur manche et en les poussant dans le sens de la flèche.

### Support Lèchefrites

(selon le modèle)

Utilisez les supports pour laver les plateaux situés au fond du panier.

Référez-vous à la section « Fonctions supplémentaires » afin de sélectionner le programme ou la fonction appropriée.



**Support Spécial Verres**

(selon le modèle)

Le support spécial verres, trouvé dans le panier inférieur de votre appareil, garantit un lavage sûr de vos verres fragiles.

**Support Verres à pied rétractable**

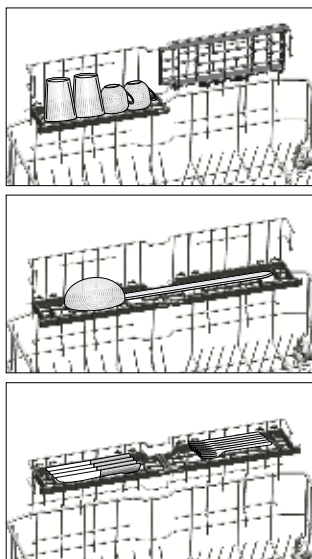
(selon le modèle)

Le support de verres à pied rétractable, trouvé dans le panier inférieur de votre appareil, garantit un lavage sûr de vos verres surdimensionnés et de vos grands verres.

**Support multifonction/à hauteur ajustable du panier inférieur**

(selon le modèle)

Cet accessoire situé dans le panier inférieur de l'appareil vous permet de laver facilement des verres supplémentaires, de grandes louches et des couteaux à pain.

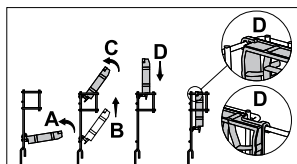


### REMARQUES :

- Vous pouvez utiliser les supports au besoin en les déplaçant vers le bas ou vers le haut, ou les fermer pour créer un plus grand espace dans votre panier inférieur.
- Veillez à ce que l'hélice ne touche pas la vaisselle placée sur les supports.

#### Pour fermer les supports :

1. Pliez le support (A).
2. Faites glisser le support vers le haut (B).
3. Mettez le support en position verticale (C).
4. Faites glisser le support vers le bas et verrouillez-le avec les loquets (D).

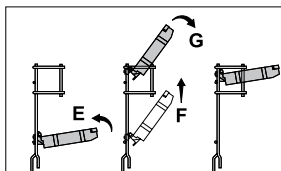


### REMARQUES :

- Pour ouvrir les supports, suivez la procédure inverse.

Pour ajuster la taille des supports :

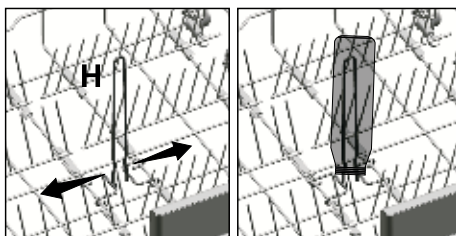
1. Pliez le support (E).
2. Faites glisser le support vers le haut (F).
3. Ouvrez le support au niveau désiré (G).



### Tige à bouteille du panier inférieur

(selon le modèle)

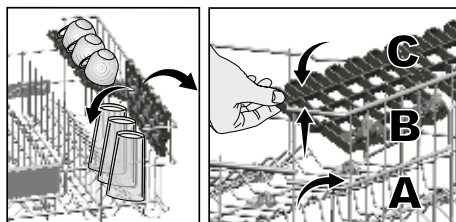
La tige à bouteille est conçue pour laver plus facilement les éléments longs avec des orifices larges. Vous pouvez sortir la tige à bouteille du panier quand elle n'est pas utilisée en la tirant par les côtés (H).



### Support à hauteur ajustable du panier supérieur

(selon le modèle)

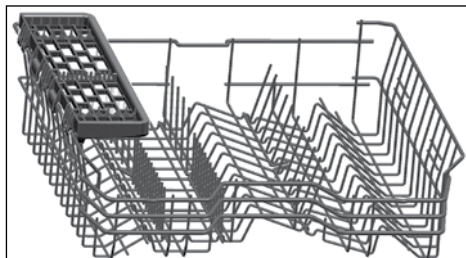
Utilisez les parties inférieures et supérieures des supports à hauteur ajustable dans le panier supérieur de l'appareil en les faisant glisser vers le haut et le bas, en fonction de la hauteur des verres, coupes, etc. (A, B, C).



**Support multifonction du panier supérieur**

(selon le modèle)

Cet accessoire situé dans le panier supérieur de l'appareil vous permet de laver facilement des éléments tels que de très grandes louches et des couteaux à pain.



Vous pouvez soulever le support multifonction du panier supérieur pour le retirer si vous ne souhaitez pas l'utiliser.



Si vous souhaitez réutiliser le support multifonction du panier supérieur, vous pouvez facilement le fixer à la section latérale de votre panier supérieur.



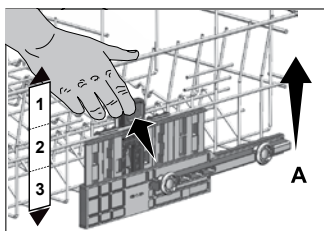
### Réglage de la hauteur du panier supérieur

(selon le modèle)

Le mécanisme de réglage de la hauteur du panier supérieur a été conçu pour que vous puissiez créer de grands espaces dans les sections inférieures ou supérieures de votre appareil, en fonction de vos besoins, en ajustant la hauteur vers le haut ou vers le bas, que votre panier soit vide ou chargé.

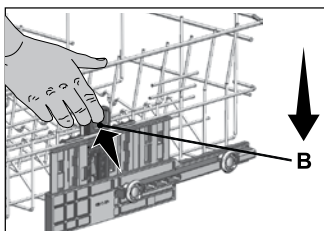
Grâce à ce mécanisme, vous pouvez utiliser votre panier dans trois positions différentes : inférieure, moyenne et supérieure (1, 2, 3).

1. Pour soulever votre panier, tenez les tiges du panier supérieur avec les deux mains en vous assurant que le panier est dans la position la plus basse, et tirez-les vers le haut (A).
  2. Vous entendrez un « clic » provenant des mécanismes de droite et de gauche, indiquant que le panier a atteint le niveau suivant. Libérez le panier.
- Répétez le processus si la hauteur n'est pas suffisante.



Pour abaisser le panier, alors qu'il est dans la position la plus haute :

1. Tenez les tiges du panier supérieur avec les deux mains, soulevez légèrement ce dernier, poussez et relâchez simultanément les loquets indiqués sur la figure (B).
  2. Abaissez le panier de sa position actuelle à la position inférieure.
  3. Libérez le panier une fois qu'il passe à un niveau inférieur.
- Répétez le processus si la hauteur n'est pas suffisante.



**REMARQUES :**

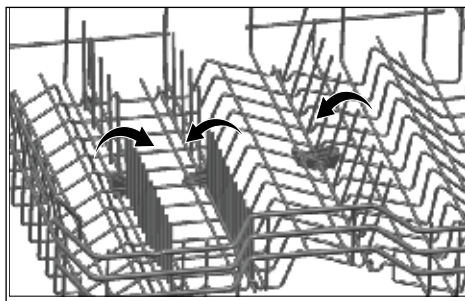
- Le mécanisme de déplacement peut ne pas fonctionner correctement si le panier supérieur est surchargé ou si la répartition du poids n'est pas équilibrée. Avec des charges très lourdes, le panier peut chuter à un niveau inférieur.
- Assurez-vous que le mécanisme de réglage correspond aux mêmes positions sur les côtés droit et gauche du panier supérieur.

**Tiges rétractables du panier supérieur**

(selon le modèle)

Vous pouvez utiliser les tiges rétractables lorsque vous souhaitez créer plus d'espace pour vos plats dans le panier supérieur de votre lave-vaisselle.

Pour mettre les tiges rétractables en position horizontale, tenez-les par le milieu et poussez-les dans le sens de la flèche indiquée sur la figure. Placez vos plats volumineux dans l'espace dégagé. Pour remettre les tiges en position verticale, il suffit de les redresser.



**REMARQUES :** le fait de mettre les tiges en position horizontale en les tenant par les extrémités peut les amener à se plier. Par conséquent, vous devez tenir les tiges par leur manche tout en les ramenant à la position horizontale ou verticale.

**Réglage de la hauteur du panier vide**

(selon le modèle)

Dans ce modèle, la hauteur du panier supérieur peut être ajustée à l'aide des roues montées à deux hauteurs différentes.

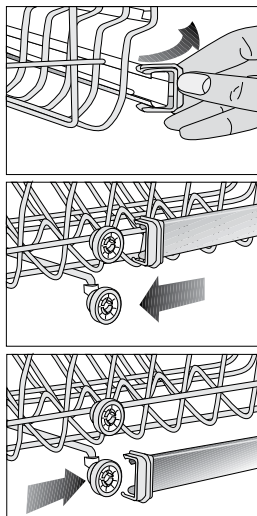
Libérez les loquets fixés sur les glissières de droite et de gauche du panier supérieur en les poussant vers l'extérieur.

Tirez complètement le panier.

Replacez le panier sur les glissières à la hauteur désirée.

Remettez les loquets dans la position adaptée.

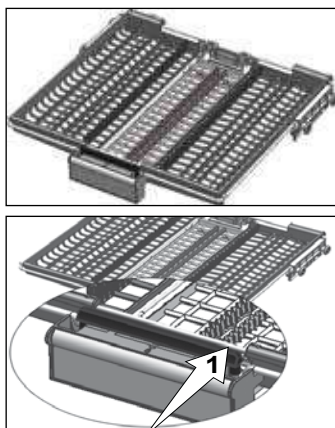




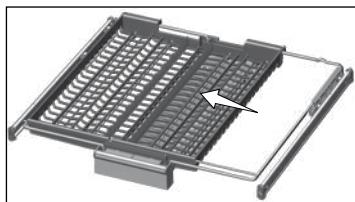
### Panier à couverts supérieur

(selon le modèle)

Le panier à couverts supérieur est conçu pour nettoyer vos couverts tels que les fourchettes, les cuillères, etc. en les plaçant entre les barres du panier.



Sur les modèles partiellement mobiles, lorsque vous poussez la barre (1) sur la poignée, le plateau central du panier passe à la position inférieure et le système se déverrouille. Ainsi, les plateaux à droite et à gauche peuvent être utilisés comme pièces mobiles. L'espace libre laissé par les plateaux latéraux permet de charger les pièces longues dans le panier supérieur.



Lorsque le plateau central est en position basse, vous pouvez charger des objets longs et hauts tels que les tasses à café, les louches, etc. Lorsque les plateaux latéraux reposent sur deux parois latérales, vous pouvez tirer la poignée pour permettre au plateau central de se soulever et de verrouiller le système.

## Fonctionnement de l'appareil

**AVERTISSEMENT :** Avant toute opération, lisez la section « Consignes de sécurité » !

**REMARQUES :** Lisez le « Guide rapide » avant cette section.

### Touches

#### Touche Marche/Arrêt/Sélection de programmes

Lorsque vous utilisez la touche Marche/Arrêt/Sélection de programmes pour sélectionner un programme, le témoin de contrôle Marche s'allume. Il s'éteint lorsque vous basculez en position Arrêt.

#### Touche Départ/Pause/Annulation

Cette touche permet de démarrer, mettre en pause ou annuler le programme.

#### Touche Départ différé

Cette touche permet de régler la durée du départ différé.

### Préparation de l'appareil

1. Ouvrez la porte du lave-vaisselle.
2. Placez les plats en respectant les instructions du manuel d'utilisation.
3. Vérifiez que les hélices supérieures et inférieures pivotent librement.
4. Placez une quantité suffisante de détergent dans le compartiment à détergent.
5. Vérifiez les témoins de sel et de produit de rinçage et ajoutez-en si nécessaire.
6. Fermez la porte du lave-vaisselle.

### Sélection de programmes

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt/Sélection de programmes pour mettre l'appareil en marche.
2. Consultez le « Tableau des programmes et des valeurs moyennes de consommation » pour sélectionner un programme de lavage adapté à votre vaisselle.
3. Utilisez le bouton de sélection de programmes pour sélectionner le programme souhaité.

### Fonctions supplémentaires

Les programmes de lavage de votre lave-vaisselle sont conçus pour obtenir le meilleur lavage possible, en prenant en compte le type de saleté, le degré de saleté et les caractéristiques des plats à laver.

Les fonctions supplémentaires sont fournies afin de vous permettre de réaliser des économies en temps, en eau et en énergie, et d'obtenir des résultats de lavage plus satisfaisants.

**REMARQUES :** Les fonctions supplémentaires peuvent modifier la durée du programme.

### Fonction Demi-charge

(varie selon le modèle)

Cette fonction permet de faire fonctionner le lave-vaisselle sans le charger complètement.

1. Chargez la vaisselle dans l'appareil à votre convenance.
2. Mettez le lave-vaisselle en marche à l'aide de la touche Marche/Arrêt.
3. Sélectionnez le programme désiré et appuyez sur la touche Demi-charge. Le témoin de Demi-charge s'allume sur l'affichage des témoins de fonction sélectionnée.
4. Fermez la porte de l'appareil pour lancer le programme.

**REMARQUES :** Avec la fonction Demi-charge, vous pouvez économiser de l'eau et de l'énergie en utilisant les paniers inférieurs et supérieurs de l'appareil.

### Fonction Séchage+

(varie selon le modèle)

Permet d'obtenir de meilleurs résultats de séchage.

### Fonction Rinçage+

(varie selon le modèle)

Selon le type de détergent utilisé, si vous utilisez un détergent soluble, cette fonction éliminera les taches sur la vaisselle et permettra une performance optimale de rinçage.

### Fonction Tablette Tout en 1

(varie selon le modèle)

Cette fonction permet d'obtenir de meilleures performances de séchage avec les détergents multi-usages (2 en 1, 3 en 1, 4 en 1, 5 en 1, etc.) en fonction du degré de dureté de l'eau fournie.

### REMARQUES :

- Si vous avez utilisé la fonction Détergent en tablette au cours du programme précédent, la fonction Détergent en tablette restera active durant le prochain programme de lavage que vous sélectionnez.
- La fonction Détergent en pastilles peut faire varier la durée du programme.

**Fonction Fast+**

(varie selon le modèle)

Cette fonction raccourcit la durée du cycle de lavage sélectionné et réduit la consommation d'eau en activant un lavage sous une pression plus élevée.

**Fonction AquaActive**

(varie selon le modèle)

Cette fonction fait fonctionner l'hélice inférieure à une plus grande pression et vitesse, dans l'optique d'un meilleur lavage de la vaisselle (casseroles, plateaux, par exemple) souillée par des taches résistantes et sèches.

**Témoin lumineux de fonctionnement projeté au sol**

Avertisseur indiquant que le lave-vaisselle est en cours de lavage (varie selon le modèle)

Le lave-vaisselle émet un signal lumineux projeté au sol durant le lavage. Ce signal lumineux s'éteint à la fin du lavage.

**REMARQUES :**

- Le témoin lumineux de fonctionnement s'active automatiquement lorsqu'un programme de lavage démarre, et demeure activé jusqu'à la fin de celui-ci.
- Le témoin lumineux de fonctionnement ne peut pas être désactivé par l'utilisateur.

**Éclairage intérieur**

(varie selon le modèle)

Certains modèles possèdent un éclairage intérieur pour illuminer l'intérieur lorsque la porte est ouverte.

**Programmation de l'heure de lavage**Départ différé

Vous pouvez utiliser la touche Départ différé pour retarder le lancement du programme sélectionné jusqu'à 9 heures. Appuyez sur la touche Départ/Pause/Annulation après avoir programmé le départ différé. Une fois la durée différée écoulée, le programme sélectionné démarrera automatiquement.

Les témoins 3-6-9 heures clignotent respectivement à chaque fois que vous appuyez sur la touche Départ différé. Lorsque vous appuyez sur la touche Départ/Pause/Annulation alors que le témoin du départ différé sélectionné clignote, le témoin du départ différé s'allume et le compte à rebours commence. Une fois la durée différée écoulée, le témoin du départ différé s'éteint et le programme de lavage sélectionné démarre.

**REMARQUES :**

- Si vous appuyez sur la touche Départ différé lorsque le témoin du départ différé 9 heures clignote, le témoin du départ différé s'éteint. Si vous appuyez sur la touche Départ/Pause/Annulation lorsque les témoins de départ différé sont éteints, le programme sélectionné démarre sans retard.
- Vous pouvez vérifier le temps restant du départ différé à partir des témoins de départ différé. Par exemple : si vous sélectionnez un départ différé de 9 heures, le témoin 6 heures s'allume lorsque le temps restant est de 6 heures jusqu'au démarrage du programme de lavage.

**Annulation de la fonction de Départ différé**

Appuyez sur la touche Départ/Pause/Annulation et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Une fois le processus d'annulation enclenché, l'appareil se décharge pendant 30 secondes et la fonction de Départ différé est annulée.

**Démarrage du programme**

Pour démarrer l'appareil après la sélection du programme et des fonctions auxiliaires, appuyez sur la touche Départ/Pause/Annulation.

**REMARQUES :**

- Votre appareil lance l'adoucissement de l'eau selon le niveau de dureté de l'arrivée d'eau. En raison du processus d'adoucissement de l'eau, la durée du programme peut varier. La durée totale peut également varier lors du programme selon la température ambiante du local d'installation de votre lave-vaisselle, de la température de l'eau et de la quantité de vaisselle à laver.
- Veillez à ne pas ouvrir la porte lorsque le lave-vaisselle est en fonctionnement. Arrêtez l'appareil en appuyant sur la touche Départ/Pause/Annulation si vous devez ouvrir la porte. Ensuite, ouvrez la porte du lave-vaisselle. De la vapeur peut se dégager à l'ouverture de la porte ; restez donc prudent. Fermez la porte et appuyez de nouveau sur la touche Départ/Pause/Annulation. Le programme reprend son cours.
- Après la phase de rinçage, l'appareil reste silencieux en mode Pause pendant quelque temps, pour évacuer l'eau restée dans la cuve et sur la vaisselle, et pour nettoyer l'adoucisseur de l'eau. Ensuite, le fonctionnement reprend en mode Séchage.

### Suivi de la progression du programme

Vous pouvez vérifier la phase actuelle du programme sélectionné à partir des témoins de phase du programme situés sur le panneau de commande.

**REMARQUES :** Lorsque le témoin de séchage s'allume, l'appareil effectue un séchage silencieux pendant 30 à 60 minutes. Au terme de cette période, le témoin de séchage s'éteint et le témoin de fin de programme s'allume.

Le témoin de fin de programme s'allume lorsque le programme de lavage sélectionné prend fin.

### Annulation du programme

1. Appuyez sur la touche Départ/Pause/Annulation et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour annuler le programme.
2. Relâchez-la lorsque les témoins de lavage et de séchage clignotent. L'eau de la cuve sera évacuée dans un délai de 45 secondes. Lorsque les témoins de lavage et de séchage s'éteignent et le témoin de fin de programme s'allume, cela signifie que le programme a bien été annulé. Vous pouvez alors choisir et lancer un nouveau programme.

### REMARQUES :

- Il peut rester des résidus de détergent ou de produit de rinçage dans l'appareil et/ou sur la vaisselle en cours de lavage selon l'étape à laquelle le programme a été annulé.
- Lorsque le bouton de sélection de programmes se trouve sur la position « Arrêt », le programme de lavage s'arrête et l'appareil est prêt pour une nouvelle sélection de programmes.  
Si vous arrêtez le cycle de lavage de cette façon, de l'eau et du détergent peuvent rester dans l'appareil.

### Témoin du sel

Veillez vérifier le témoin du sel pour savoir s'il y a suffisamment de sel adoucissant dans votre lave-vaisselle ou non. Vous devez remplir le réservoir de sel à chaque fois que le symbole d'avertissement d'absence de sel s'allume.






**REMARQUES :** Le réglage du niveau de dureté de l'eau est expliqué dans la section « Système d'adoucissement de l'eau ».

### Témoin du produit de rinçage

Veuillez vérifier le témoin du produit de rinçage pour savoir s'il y a suffisamment de produit de rinçage dans votre lave-vaisselle ou non. Vous devez remplir le distributeur à produit de rinçage à chaque fois que le témoin d'avertissement s'allume.

### Réglage de la quantité de produit de rinçage

1. Lorsque le bouton de sélection de programmes se trouve sur la position « Arrêt », appuyez sur la touche de fonction et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes, puis tournez simultanément le bouton de sélection de programmes d'un niveau, dans le sens horaire. Passé ce délai, l'appareil passe en mode de réglage du produit de rinçage.
2. Une fois l'appareil passé au mode de réglage du produit de rinçage, le niveau du produit de rinçage s'affiche sur les témoins LED du suivi de progression du programme pendant 5 secondes.
3. Pour modifier le réglage du produit de rinçage, réglez le bouton de sélection de programmes à la position correspondante.
4. Appuyez une fois sur la touche Départ/Pause/Annulation pour enregistrer le niveau que vous avez sélectionné.
5. Lorsque vous réglez à nouveau le bouton de sélection de programmes sur la position « Arrêt », le lave-vaisselle passe en mode normal.

Quantité du produit de rinçage	Position du bouton de sélection de programmes	Indicateur de réglage du produit de rinçage
1 dose de produit de rinçage est distribuée.	1	 Le témoin de lavage s'allume sur le panneau de commande.
2 doses de produit de rinçage sont distribuées.	2	 Le témoin de séchage s'allume sur le panneau de commande.
3 doses de produit de rinçage sont distribuées.	3	 Le témoin de fin de programme s'allume sur le panneau de commande.
4 doses de produit de rinçage sont distribuées.	4	 Les témoins de lavage, de séchage et de fin de programme s'allument sur le panneau de commande.
Aucune dose de produit de rinçage distribuée lorsque le programme de lavage est activé.	5	 Les témoins de lavage, de séchage et de fin de programme clignotent à intervalle d'une seconde sur le panneau de commande.

### Témoin de fin de programme

Le témoin de fin de programme s'allume une fois le programme de lavage terminé.

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt/Sélection de programmes pour arrêter le lave-vaisselle.
2. Fermez le robinet.
3. Débranchez l'appareil de la prise.



**REMARQUES :** Laissez la vaisselle dans l'appareil pendant environ 15 minutes après le lavage pour la laisser refroidir. Votre vaisselle mettra moins de temps à sécher si vous laissez la porte de l'appareil entrouverte pendant cette période. Cette action permet d'améliorer l'efficacité de séchage du lave-vaisselle.

## Entretien et nettoyage

**AVERTISSEMENT :** Avant toute opération, lisez la section « Consignes de sécurité » !  
Débranchez le produit et fermez le robinet avant toute procédure de nettoyage.

**REMARQUES :** N'utilisez pas de substances abrasives pour le nettoyage.  
Nettoyez le filtre et les hélices au minimum une fois par semaine pour que l'appareil fonctionne correctement.

La durée de vie du produit est allongée, et les problèmes fréquemment rencontrés diminuent s'il est nettoyé régulièrement.

### **Nettoyage de la surface extérieure de l'appareil**

**REMARQUE :** lavez soigneusement la surface extérieure et la poignée de porte du produit à l'aide d'un produit de nettoyage doux et d'un chiffon humide. Essuyez le panneau de commande avec un chiffon humide.

### **Nettoyage de l'intérieur de l'appareil**

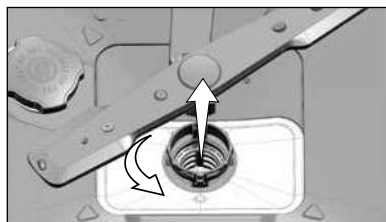
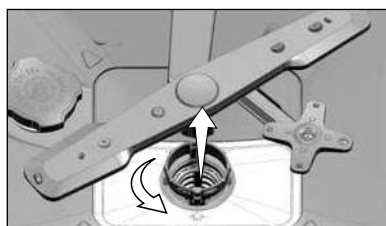
- Tous les mois, nettoyez l'intérieur de l'appareil en lançant le programme fonctionnant à la température la plus élevée possible, avec un détergent ou des agents de nettoyage spéciaux pour lave-vaisselle. Cette opération permettra d'éliminer les restes et le calcaire de l'intérieur de la cuve.

- S'il reste de l'eau dans la cuve, vidangez-la en suivant la procédure décrite dans la rubrique « Annulation du programme ». Si l'eau ne peut pas être évacuée, retirez les filtres comme spécifié dans la section « Nettoyage des filtres » et vérifiez que des dépôts ne se sont pas accumulés au fond de la cuve en bloquant le conduit d'eau. Nettoyez si nécessaire.

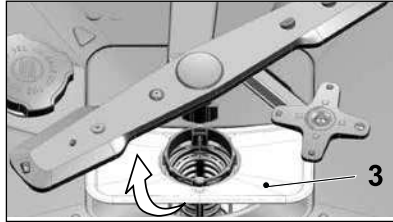
### **Nettoyage des filtres**

Nettoyez les filtres au minimum une fois par semaine pour que l'appareil fonctionne correctement. Contrôlez la présence de résidus de nourriture sur les filtres. S'il y a des résidus de nourriture sur les filtres, enlevez-les et nettoyez-les bien sous l'eau.

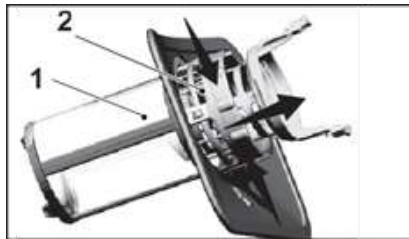
1. Tournez l'ensemble du micro-filtre (1) et du filtre dégrossisseur (2) dans le sens antihoraire et sortez-le de son emplacement (varie selon le modèle).



2. Retirez le filtre en métal/plastique (3) de son support.



3. Pressez les deux cliquets du filtre dégrossisseur vers l'intérieur et séparez le filtre dégrossisseur de l'assemblage.



4. Nettoyez les trois filtres sous le robinet à l'aide d'une brosse.

5. Réinsérez le filtre en métal/plastique.

6. Réinsérez le filtre dégrossisseur dans le micro-filtre. Assurez-vous qu'ils soient correctement installés. Tournez le filtre dégrossisseur dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

**REMARQUES :** N'utilisez pas le lave-vaisselle sans filtre. La mauvaise disposition des filtres réduira l'efficacité de lavage.

## Mécanisme de nettoyage du micro-filtre

(varie selon le modèle)

### REMARQUES :

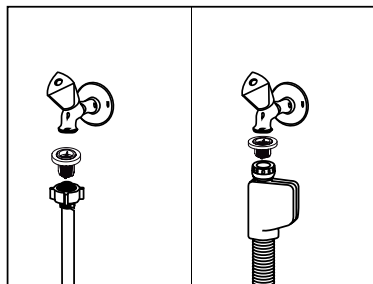
- La propreté du filtre est accrue de 80 % grâce au système de nettoyage du micro-filtre dont dispose votre lave-vaisselle.
- Si votre appareil est équipé d'une fonction de nettoyage automatique du filtre, ne retirez pas le mécanisme de nettoyage du micro-filtre (4) pour le nettoyer.

## Nettoyage du filtre du tuyau

Les dommages qui peuvent être causés sur l'appareil par des impuretés venant de l'eau de ville ou de votre propre installation d'eau (par exemple du sable, de la poussière, de la rouille, etc.), peuvent être évités grâce au filtre attaché au robinet d'arrivée d'eau. Contrôlez régulièrement le filtre et le tuyau, et nettoyez-les si nécessaire.

1. Fermez le robinet et enlevez le tuyau.
2. Après avoir sorti le filtre, lavez-le sous l'eau courante.
3. Remplacez le filtre nettoyé dans son emplacement, dans le tuyau.
4. Fixez le tuyau au robinet.

(varie selon le modèle)

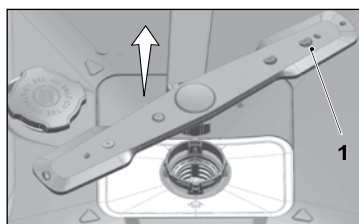


## Nettoyage des hélices

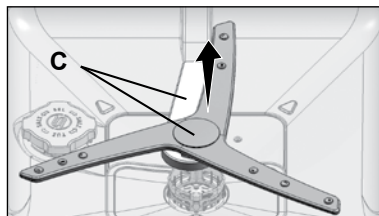
Nettoyez les hélices au minimum une fois par semaine pour que l'appareil fonctionne correctement.

## Hélice inférieure

Contrôlez que les trous de l'hélice inférieure (1) ne sont pas bouchés. S'ils le sont, retirez l'hélice pour la nettoyer. Vous pouvez soulever l'hélice inférieure pour l'enlever (varie selon le modèle).



Vérifiez que les trous dans l'ensemble de l'hélice inférieure ne sont pas bouchés. S'ils le sont, retirez et nettoyez l'ensemble de l'hélice (varie selon le modèle).



Pour enlever et nettoyer l'ensemble de l'hélice inférieure, tenez d'une main les points (C) indiqués sur la figure et tirez vers le haut pour l'enlever. Après nettoyage, suivez ces étapes dans l'ordre inverse pour réinstaller l'ensemble de l'hélice.

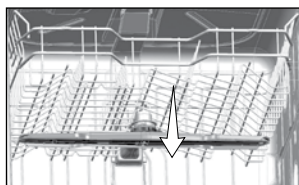
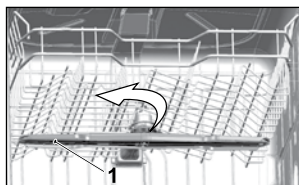


**REMARQUES :** Ne tentez pas de faire tourner l'hélice en la tenant par ses extrémités. Tenter de faire tourner les extrémités peut entraîner une casse du système d'engrenage au sein de l'hélice.

## Hélice supérieure

Contrôlez que les trous de l'hélice supérieure (1) ne sont pas bouchés. S'ils le sont, retirez l'hélice pour la nettoyer. Tournez son écrou vers la gauche pour retirer l'hélice supérieure.

Assurez-vous que l'écrou est bien serré quand vous installez l'hélice supérieure.





## Dépannage

### L'appareil ne démarre pas.

- Le câble électrique est débranché. >>> Vérifiez que le câble électrique est branché.
- Le fusible a sauté. >>> Vérifiez les fusibles de votre maison.
- L'eau est coupée. >>> Vérifiez que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.
- La porte de l'appareil est ouverte. >>> Vérifiez que vous avez fermé la porte de l'appareil.
- La touche Marche/Arrêt n'est pas activée. >>> Vérifiez que vous avez allumé l'appareil en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.

### La vaisselle ne sort pas propre du lave-vaisselle.

- La vaisselle n'est pas correctement chargée dans le lave-vaisselle. >>> Chargez la vaisselle comme décrit dans le manuel d'utilisation.
- Le programme sélectionné n'est pas adapté. >>> Sélectionnez un programme avec une température plus élevée et un cycle plus long.
- Les hélices sont bloquées. >>> Avant de démarrer le programme, faites tourner les hélices supérieures et inférieures avec votre main pour vous assurer qu'elles tournent librement.
- Les orifices des hélices sont bouchés. >>> Les orifices des hélices inférieures et supérieures peuvent être bouchés avec des restes de nourritures, comme des pépins de citron. Nettoyez régulièrement les hélices comme illustré dans la section « Nettoyage et entretien ».
- Les filtres sont bouchés. >>> Vérifiez que le système de filtrage est propre. Nettoyez régulièrement le système de filtrage comme illustré dans la section « Nettoyage et entretien ».
- Les filtres ne sont pas placés correctement. >>> Vérifiez le système de filtrage et assurez-vous qu'il est installé correctement.
- Les paniers sont surchargés. >>> Ne surchargez pas les paniers au-delà de leur capacité.
- Le détergent est conservé dans des conditions inadaptées. >>> Si vous utilisez du détergent en poudre, ne conservez pas le paquet de détergent dans des endroits humides. Conservez-le dans un récipient fermé si possible. Pour faciliter le stockage, nous vous recommandons d'utiliser des détergents en tablettes.
- Il n'y a pas suffisamment de détergent. >>> Si vous utilisez du détergent en poudre, ajustez la quantité de détergent en fonction du niveau de saleté de votre vaisselle et/ou du programme. Nous vous recommandons d'utiliser des détergents en tablette pour obtenir des résultats optimaux.
- Il n'y a pas suffisamment de produit de rinçage. >>> Vérifiez le témoin du produit de rinçage et ajoutez du produit de rinçage si nécessaire. Augmentez le réglage de la quantité de produit de rinçage s'il y a assez de produit de rinçage dans l'appareil.
- Le couvercle du distributeur à détergent est resté ouvert. >>> Assurez-vous de bien fermer le couvercle du distributeur à détergent après avoir ajouté du détergent.

**La vaisselle n'est pas sèche à la fin du cycle.**

- La vaisselle n'est pas correctement chargée dans le lave-vaisselle. >>> Placez la vaisselle de manière à ce que l'eau ne s'accumule pas entre les assiettes.
- Il n'y a pas suffisamment de produit de rinçage. >>> Vérifiez le témoin du produit de rinçage et ajoutez du produit de rinçage si nécessaire. Augmentez le réglage de la quantité de produit de rinçage s'il y a assez de produit de rinçage dans l'appareil.
- Le lave-vaisselle est déchargé immédiatement à la fin du programme. >>> Ne déchargez pas le lave-vaisselle dès la fin du processus de lavage. Entrouvrez la porte et attendez que la vapeur contenue s'échappe pendant un moment. Sortez la vaisselle lorsqu'elle a suffisamment refroidie pour être touchée sans risque. Commencez le déchargement par le panier inférieur. Ainsi, on empêche que l'eau restée sur la vaisselle dans le panier supérieur ne goutte sur la vaisselle du panier inférieur.
- Le programme sélectionné n'est pas adapté. >>> La température de rinçage étant basse dans les programmes courts, les performances de séchage le seront aussi. Sélectionnez des programmes plus longs pour une plus grande performance de séchage.
- La qualité de la surface des ustensiles de cuisine est détériorée. >>> Les performances de lavage souhaitées ne peuvent pas être obtenues sur des ustensiles de cuisine dont la surface est détériorée et il n'est pas souhaitable, pour des raisons d'hygiène, d'utiliser ces ustensiles. L'eau ne s'écoule pas facilement sur des surfaces détériorées. Il n'est pas recommandé de laver de tels ustensiles dans le lave-vaisselle.

**REMARQUES :** Il est normal que des problèmes de séchage surviennent avec des ustensiles de cuisine en Téflon. Cela est lié à la structure du Téflon. Comme la tension des surfaces du Téflon est différente de celle de l'eau, les gouttes d'eau restent comme des perles accrochées sur la surface Téflon.

**Les taches de thé, café ou rouge à lèvres restent sur la vaisselle.**

- Le programme sélectionné n'est pas adapté. >>> Sélectionnez un programme avec une température plus élevée et un cycle plus long.
- La qualité de la surface des ustensiles de cuisine est détériorée. >>> Les taches de thé ou café ou les autres traces de teinture peuvent ne pas être lavées par le lave-vaisselle si elles ont pénétré dans des surfaces détériorées. Les performances de lavage souhaitées ne peuvent pas être obtenues sur des ustensiles de cuisines dont la surface est détériorée et il n'est pas souhaitable, pour des raisons d'hygiène, d'utiliser ces ustensiles. Il n'est pas recommandé de laver de tels ustensiles dans le lave-vaisselle.
- Le détergent est conservé dans des conditions inadaptées. >>> Si vous utilisez du détergent en poudre, ne conservez pas le paquet de détergent dans des endroits humides. Conservez-le dans un récipient fermé si possible. Pour faciliter le stockage, nous vous recommandons d'utiliser des détergents en tablettes.

**Des traces de calcaire restent sur la vaisselle et le verre a une apparence terne.**

- Il n'y a pas suffisamment de produit de rinçage. >>> Vérifiez le témoin du produit de rinçage et ajoutez du produit de rinçage si nécessaire. Augmentez le réglage de la quantité de produit de rinçage s'il y a assez de produit de rinçage dans l'appareil.
- Le réglage de la dureté de l'eau est bas ou le niveau de sel est insuffisant. >>> Mesurez la dureté de l'eau d'approvisionnement et vérifiez le réglage de la dureté de l'eau.
- Il y a des fuites de sel. >>> Veillez à ne pas éparpiller de sel autour de l'orifice de remplissage du sel quand vous ajoutez du sel. Assurez-vous toujours que le couvercle du réservoir à sel est correctement fermé après le remplissage. Lancez le programme de pré lavage pour enlever le sel éparpillé dans l'appareil. Étant donné que les granules de sel qui restent sous le couvercle seront dissoutes pendant le pré lavage et détendront le couvercle, vérifiez à nouveau le couvercle à la fin du programme.

**Il y a une odeur particulière dans le lave-vaisselle.**

**REMARQUES :** Tout appareil neuf a une odeur spécifique. Elle s'estompera après quelques lavages.

- Les filtres sont bouchés. >>> Vérifiez que le système de filtrage est propre. Nettoyez régulièrement le système de filtrage comme illustré dans la section « Nettoyage et entretien ».
- La vaisselle sale reste dans le lave-vaisselle 2-3 jours. >>> Si vous ne démarrez pas l'appareil juste après avoir mis la vaisselle à l'intérieur, enlevez les restes sur la vaisselle et lancez un programme Pré lavage sans détergent tous les 2 jours. Dans ces cas-là, ne fermez pas complètement la porte du lave-vaisselle pour éviter toute formation d'odeur. Vous pouvez aussi utiliser des absorbeurs d'odeurs ou nettoyeurs de lave-vaisselle disponibles dans le commerce.

**La surface de la vaisselle présente une détérioration, de la rouille ou une décoloration.**

- Il y a des fuites de sel. >>> Le sel peut entraîner la détérioration et l'oxydation des surfaces métalliques. Veillez à ne pas éparpiller de sel autour de l'orifice de remplissage du sel quand vous ajoutez du sel. Assurez-vous toujours que le couvercle du réservoir à sel est correctement fermé après le remplissage. Lancez le programme de pré lavage pour enlever le sel éparpillé dans l'appareil. Étant donné que les granules de sel qui restent sous le couvercle seront dissoutes pendant le pré lavage et détendront le couvercle, vérifiez à nouveau le couvercle à la fin du programme.
- Des restes de nourriture salée sont restés longtemps sur la vaisselle. >>> Si les couverts tachés par ce genre de nourriture sont laissés dans l'appareil, la saleté doit être éliminée par un pré lavage ou la vaisselle doit être lavée immédiatement.

- L'installation électrique n'est pas mise à la terre. >>> Vérifiez que le lave-vaisselle est connecté à la ligne de mise à la terre. Sinon, l'électricité statique créée sur le produit cause des arcs sur les surfaces des éléments en métal en formant des pores, en enlevant la couche protectrice de la surface et en provoquant une décoloration.
- Des détergents intensifs comme de l'eau de javel sont utilisés. >>> Le revêtement protecteur des surfaces en métal est endommagé et perd son efficacité dans le temps quand il entre en contact avec des détergents comme l'eau de javel. Ne lavez pas votre vaisselle à l'eau de javel.
- Les éléments en métal, tels les couteaux, sont utilisés hors de leur fonction normale. >>> Le revêtement protecteur des coins de couteaux peut être endommagé quand ils sont utilisés à des fins telles que l'ouverture de boîtes de conserve. N'utilisez pas d'ustensiles de cuisine en métal hors de leur usage prévu.
- Les couverts sont en acier inoxydable de mauvaise qualité. >>> La corrosion de tels produits est inévitable, ils ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.
- Des ustensiles de cuisine déjà corrodés sont lavés au lave-vaisselle. >>> La rouille d'un élément corrodé peut attaquer d'autres surfaces en acier inoxydable. De tels éléments ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

#### **Du détergent reste dans le distributeur à détergent.**

- Le distributeur à détergent était humide quand le détergent a été ajouté. >>> Assurez-vous que le distributeur à détergent est bien sec avant de le remplir.
- Le détergent a été ajouté longtemps avant le lavage. >>> Veillez à ajouter le détergent peu avant le démarrage du lavage.
- Le couvercle du distributeur à détergent ne peut pas s'ouvrir durant le lavage. >>> Placez la vaisselle de manière à ne pas empêcher le couvercle du distributeur à détergent de s'ouvrir et l'eau de pénétrer dans l'appareil par les hélices.
- Le détergent est conservé dans des conditions inadaptées. >>> Si vous utilisez du détergent en poudre, ne conservez pas le paquet de détergent dans des endroits humides. Conservez-le dans un récipient fermé si possible. Pour faciliter le stockage, nous vous recommandons d'utiliser des détergents en tablettes.
- Les orifices des hélices sont bouchés. >>> Les orifices des hélices inférieures et supérieures peuvent être bouchés avec des restes de nourritures, comme des pépins de citron. Nettoyez régulièrement les hélices comme illustré dans la section « Nettoyage et entretien ».

**Les décorations et ornements des ustensiles de cuisine sont effacés.**

**REMARQUES :** Les verres et porcelaines décorés ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle. Les fabricants des articles en verre et porcelaine recommandent également de ne pas laver de tels ustensiles de cuisine au lave-vaisselle.

**La vaisselle est rayée.**

**REMARQUES :** Les ustensiles de cuisine qui contiennent de l'aluminium, ou sont en aluminium, ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

- Il y a des fuites de sel. >>> Veillez à ne pas éparpiller de sel autour de l'orifice de remplissage du sel quand vous ajoutez du sel. Le sel éparpillé peut provoquer des rayures. Assurez-vous toujours que le couvercle du réservoir à sel est correctement fermé après le remplissage. Lancez le programme de pré-lavage pour enlever le sel éparpillé dans l'appareil. Étant donné que les granules de sel qui restent sous le couvercle seront dissoutes pendant le pré-lavage et détendront le couvercle, vérifiez à nouveau le couvercle à la fin du programme.
- Le réglage de la dureté de l'eau est bas ou le niveau de sel est insuffisant. >>> Mesurez la dureté de l'eau d'approvisionnement et vérifiez le réglage de la dureté de l'eau.
- La vaisselle n'est pas correctement chargée dans le lave-vaisselle. >>> Quand vous placez les verres et autres plats en verre dans le panier, ne les appuyez pas contre d'autres plats, mais contre les coins ou supports du panier ou la tige de support pour les verres. Le choc des verres entre eux ou avec d'autres plats, lié à l'impact de l'eau durant le lavage, peut les casser ou rayer leur surface.

**Un voile semblable à une tache de lait reste sur les verres et ne disparaît pas quand il est essuyé à la main. On distingue un aspect bleuté/arc-en-ciel quand le verre est tourné vers la lumière.**

- Trop de produit de rinçage est utilisé. >>> Réduisez le réglage du produit de rinçage. Nettoyez le produit de rinçage qui déborde quand vous ajoutez le produit de rinçage.
- De la corrosion se produit sur le verre en raison de la dureté de l'eau. >>> Le réglage de la dureté de l'eau est bas ou le niveau de sel est insuffisant. >>> Mesurez la dureté de l'eau d'approvisionnement et vérifiez le réglage de la dureté de l'eau. Si votre eau est douce (< 5 dH), n'utilisez pas de sel. Choisissez des programmes qui lavent à plus haute température (par ex. 60-65 °C). Vous pouvez aussi utiliser des détergents protecteurs pour le verre, disponibles dans le commerce.

**De la mousse se forme dans l'appareil.**

- La vaisselle est lavée à la main avec un détergent pour lavage à la main, mais non rincée avant d'être placée dans le lave-vaisselle. >>> Les produits pour laver la vaisselle à la main ne contiennent pas d'agent anti-mousse. Il n'est pas nécessaire de laver la vaisselle à la main avant de la placer dans le lave-vaisselle. L'élimination du gros des saletés avec un papier absorbant ou une fourchette est suffisant.
- Le produit de rinçage a débordé dans le lave-vaisselle quand il a été ajouté. >>> Veillez à ne pas faire déborder de produit de rinçage dans l'appareil quand vous le remplissez. Nettoyez le produit versé à l'aide d'un papier absorbant.
- Le couvercle du réservoir à produit de rinçage est laissé ouvert. >>> Assurez-vous de bien fermer le couvercle du réservoir à produit de rinçage après avoir ajouté le produit de rinçage.

**Les ustensiles de cuisine sont cassés.**

- La vaisselle n'est pas correctement chargée dans le lave-vaisselle. >>> Chargez la vaisselle comme décrit dans le manuel d'utilisation.
- Les paniers sont surchargés. >>> Ne surchargez pas les paniers au-delà de leur capacité.

**De l'eau reste dans le lave-vaisselle à la fin du programme.**

- Les filtres sont bouchés. >>> Vérifiez que le système de filtrage est propre. Nettoyez régulièrement le système de filtrage comme illustré dans la section « Nettoyage et entretien ».
- Le tuyau d'évacuation est bouché/bloqué. >>> Vérifiez le tuyau d'évacuation. Si nécessaire, retirez le tuyau d'évacuation, débloquez-le et refixez-le comme illustré dans le manuel de l'utilisateur.

**REMARQUES :** Si vous ne pouvez pas résoudre le problème en suivant les instructions de cette section, consultez votre fournisseur ou l'agent agréé. N'essayez jamais de réparer vous-même un produit défectueux.

# Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van HIGHONE. De selectie en de testen van de toestellen van HIGHONE gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van HIGHONE, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de HIGHONE toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: [www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)



**A**

**Overzicht van het  
toestel**

Beschrijving van het toestel

---

**B**

**Gebruik van het  
toestel**

Installatie  
Snelgids  
Vorbereiding  
Bediening van het toestel

---

**C**

**Praktische informatie**

Onderhoud en reiniging  
Probleemoplossing



## Beschrijving van het toestel

- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Bovenrek                               | <b>9</b> Onderrek   |
| <b>2</b> Bovenste sproeier                      | <b>10</b> Filters   |
| <b>3</b> Onderste sproeier                      | <b>11</b> Deksel zoutreservoir                                    |
| <b>4</b> Bestekmand (afhankelijk van het model) | <b>12</b> Bovenrek rail   |
| <b>5</b> Deur                                   | <b>13</b> Bovenkant bestekmand (afhankelijk van het model)        |
| <b>6</b> Typeplaatje                            | <b>14</b> Tafelblad (afhankelijk van het model)                   |
| <b>7</b> Bedieningspaneel                       | <b>15</b> Ventilator droogstelsysteem (afhankelijk van het model) |
| <b>8</b> Afwasmiddeldoseerbakje                 |   |

**OPGELET:** LEES EERST HET DEEL "VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN"!

- |                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>a</b> Aan/uit-knop programmakeuze | <b>f</b> Uitstelknop Start/pauze knop |
| <b>b</b> Spoelmiddelindicator        | <b>g</b> Eindindicator                |
| <b>c</b> Zoutindicator               | <b>h</b> Handvat                      |
| <b>d</b> Aan/uit-controlelampje      | <b>i</b> Uitstelknop                  |
| <b>e</b> Halve lading-functie        |                                       |

## Installatie

Installatieprocedures moeten altijd worden uitgevoerd door de fabrikant, bevoegde onderhoudstechnicus of een gekwalificeerd persoon die door de importeur is aangeduid. Maak het toestel gebruiksklaar en zorg ervoor dat de elektriciteit, leidingwatertoevoer en waterafvoersystemen geschikt zijn voordat u de bevoegde onderhoudstechnicus belt. Als ze dat niet zijn, belt u een gekwalificeerd technicus en loodgieter om de noodzakelijke aanpassingen te laten uitvoeren.

- Voorbereiding van de locatie en elektrische, leidingwater- en afvalwaterinstallaties op de plaats van installatie vallen onder de verantwoordelijkheid van de klant.
- De installatie en de elektriciteitsaansluitingen moeten uitgevoerd worden door de bevoegde onderhoudstechnicus. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit werkzaamheden door onbevoegde personen.
- Controleer vóór de installatie of het product gebreken heeft. Installeer het toestel niet als het beschadigd is. Beschadigde producten vormen een gevaar voor uw veiligheid.
- Zorg ervoor dat de watertoevoer en afvoerslangen niet geknikt, vastgeklemd of gesprongen zijn als het toestel op zijn plek wordt geplaatst na installatie of reiniging.
- Op vrijstaande modellen of modellen die onder het werkblad worden gemonteerd, mag de frontzijde van het apparaat niet worden verwijderd. Als dit toch wordt gedaan, vervalt de garantie.

Bij het plaatsen van het toestel, let u op de vloer, muren, leidingen, enz. niet te beschadigen. Houd het toestel niet vast bij de deur of het paneel om het te verplaatsen.

### Geschikte installatieplek

#### OPMERKINGEN:

- Op de plaats waar dit product wordt geïnstalleerd, mag er geen afsluitbare, schuivende of opgehangen deur worden gemonteerd waardoor de deur van het toestel niet volledig kan worden geopend.

Zorg ervoor dat u een locatie kiest die u zal toestaan om de borden op een snelle en comfortabele manier te laden en te lossen.

- Plaats het toestel op een stevige en vlakke vloer die voldoende draagkracht heeft! Het toestel moet op een vlakke ondergrond geplaatst worden zodat de deur vlot en veilig kan worden gesloten.
- Installeer het toestel niet op plaatsen waar de temperatuur onder 0 °C kan dalen.
- Plaats het toestel op een harde ondergrond. Plaats het niet op een dik tapijt of soortgelijke oppervlakken.

**OPGELET:** PLAATS HET TOESTEL NIET OP HET NETSNOER.

- Zorg ervoor dat u een locatie kiest die u zal toestaan om de borden op een snelle en comfortabele manier te laden en te lossen.
- Installeer het toestel op een plaats dicht bij de kraan en het afvoergat. Selecteer de installatieplaats in de overweging dat die niet zal worden gewijzigd nadat de aansluitingen zijn gemaakt.

### **Watertoevoer aansluiten**

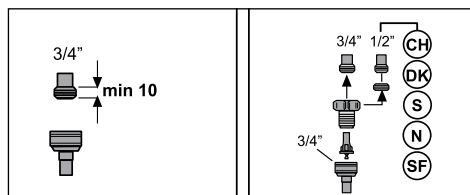
**OPMERKINGEN:** We raden aan om een filter in de wateraanvoer te plaatsen om te voorkomen dat vuil (zand, klei, roest) in de waterleiding of in uw waterleidingen thuis het toestel of de vaat beschadigt.

### **Toegelaten watertemperatuur: tot 25°C (60°C voor producten die zijn uitgerust met Aquasafe+; raadpleeg het deel Aquasafe+)**

De vaatwasser mag niet worden aangesloten op warmwaterapparaten of doorstroomwaterverwarmers.

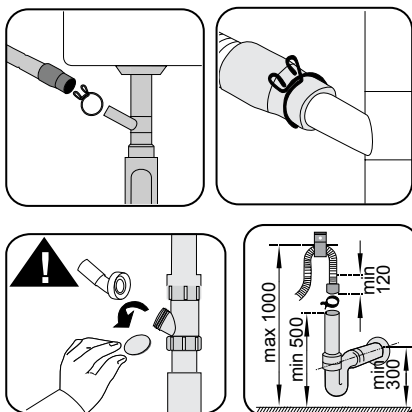
### **OPMERKINGEN:**

- Gebruik geen oude of gebruikte watertoevoerslang voor het nieuwe product. Gebruik de nieuwe watertoevoerslang die bij het toestel wordt geleverd. Gebruik geen verlengstukken voor de slangen.
- Sluit de watertoevoerslang direct aan op de waterkraan. De druk op de kraan moet minimum 0,3 bar en maximum 10 bar zijn. Bij een waterdruk van meer dan 10 bar moet er een overdrukklep worden geïnstalleerd.
- De watertoevoer en afvoerslangen moeten stevig worden bevestigd en onbeschadigd blijven.
- Open de kranen volledig na het maken van de aansluitingen om te controleren op waterlekken.



### Aansluiting op de afvoer

De waterafvoerslang kan rechtstreeks worden aangesloten op het afvoergat of de afvoer van de gootsteen. Raadpleeg de installatiehandleiding die met uw toestel werd meegeleverd voor extra informatie.



**OPMERKINGEN:** De afvoerleiding moet worden aangesloten op de riolering en mag niet worden aangesloten op het oppervlaktewater.

### De poten afstellen

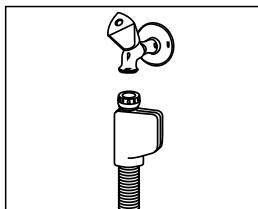
Als de deur van het toestel niet goed sluit of als het toestel schommelt wanneer u er lichtjes tegen duwt, dan moet u de poten van het toestel afstellen. Stel de poten van het toestel af zoals geïllustreerd in de installatiehandleiding die bij het toestel werd geleverd.

**Er kan stoom ontsnappen wanneer de deur van de vaatwasser niet correct is afgesteld. Hete stoom kan ernstige brandwonden en letsels veroorzaken en uw meubels beschadigen.**

**Aquasafe+**

(afhankelijk van het model)

Het Aquasafe+ systeem beschermt tegen waterlekkage aan de wateraanvoerslang. Watercontact met het klephuis van het systeem moet worden voorkomen om schade aan het elektrische gedeelte van het toestel te vermijden.



**Gezien de slangset elektrische verbindingen en samenstellingen bevat, mag de slang nooit korter of langer worden gemaakt met verlengslangen.**

**Als het Aquasafe+ systeem is beschadigd, trek de stekker dan uit het toestel en bel de bevoegde onderhoudstechnicus.**

**Elektrische aansluiting**

**OPGELET:** Sluit het toestel aan op een geaarde uitgang die beveiligd is door een zekering met de capaciteit zoals vermeld in de tabel «Technische specificaties». Ons bedrijf kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit het gebruik van het toestel zonder een aarding overeenkomstig de plaatselijke voorschriften.

- De aansluiting moet voldoen aan de nationale voorschriften.
- De stekker van het netsnoer moet na installatie gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Sluit het toestel aan op een geaard stopcontact beveiligd met een zekering van 16 Ampère.
- De gespecificeerde spanning moet gelijk zijn aan uw netspanning.

**Maak geen verbindingen via verlengsnoeren of multi-stekkers.**

**Een beschadigd netsnoer moet door een bevoegde onderhoudstechnicus worden vervangen.**

## Snelgids

**Tabel programmegegevens en gemiddelde verbruikswaard**

Programmanummer	1	2	3	4	5
<b>Programmanaam</b>	Eco ***	Intensief	Clean&Dry	60 MinA	Mini
<b>Reinigingstemperatuur</b>	50 °C	70 °C	65 °C	70 °C	35 °C
<b>Mate van vervuiling</b>	Geschikt om normaal vuile was te wassen. Het is het meest efficiënte programma op het gebied van gecombineerd vermogen en waterverbruik. Het wordt gebruikt om de naleving van de EU eco-design richtlijn te beoordelen.	Geschikt voor vaatwerk, potten en pannen die erg vuil zijn.	D a g e l i j k s afwasprogramma voor normaal vuile vaat.	D a g e l i j k s wasprogramma waarbij normaal vuil vaatwerk dat u laat staan, zo snel mogelijk gereinigd wordt.	Geschikt voor lichtjes vuile vaatwerk dat geschrapt of vooraf gereinigd is.
	Medium	Hoog	Medium	Medium	Weinig
<b>Voorwas</b>	+	+	+	-	-
<b>Reinigen</b>	+	+	+	+	+
<b>Drogen</b>	+	+	+	+	-
<b>Programmatijd (minuten)</b>	205	120	120	58	30
<b>Waterverbruik (liter)</b>	12.9	17.6	16.2	11.8	11.8
<b>Energieverbruik (kWh)</b>	0,92* / 0,937**	1.65	1.38	1.20	0.80

\* : EN 60436:2016

\*\* : EN 60436:2020 De in de tabel aangegeven consumptiewaarden zijn onder normale omstandigheden vastgesteld. Daarom zijn in de praktijk verschillen mogelijk.

\*\*\* Referentieprogramma voor testinstellingen. De testen in overeenstemming met EN 50242/60436 dienen te worden uitgevoerd met een vol zoutvoorraadreservoir en ook met een vol spoelmiddelreservoir en met gebruik van het testprogramma. De waarden die voor andere programma's dan programma Eco 50°C zijn gegeven, zijn slechts ter indicatie.


### Laadvermogen: 13


#### Instellen van het wateronthardingssysteem

De was-, spoel- en droogresultaten zullen beter zijn wanneer het wateronthardingssysteem correct is ingesteld.


Informeer naar de waterhardheid in uw regio voordat u het systeem aanpast en doe dit dan zoals hieronder aangegeven.


- Pak de teststrip uit.
- Open de kraan en laat het water ongeveer 1 minuut stromen.
- Dompel de teststrip gedurende 1 seconde in het water.
- Neem de teststrip uit het water en schud deze af.
- Wacht 1 minuut.
- Doe de vereiste aanpassing die overeenkomt met de teststrip.


**Niveau 0** 

**Niveau 1** 

**Niveau 2** 

**Niveau 3** 













**Niveau 4** 

**Niveau 5** 

#### Na het detecteren van de waterhardheid:

1. Als de programmakeuzeknop op Uit staat, drukt u de start/pauze/annuleerknop en houdt u deze vast om de programmakeuzeknop binnen 5 seconden met de klok mee naar een stand te draaien. Als deze tijd eenmaal voorbij is, zal het product naar de stand voor regeneratie-instelling gaan.
  2. Het lampje voor het regeneratieniveau in het geheugen blijft 5 seconden branden als de stand voor regeneratieaanpassing wordt geactiveerd.
  3. Om het nieuwe waterhardheidsniveau aan te passen, draait u de programmakeuzeknop naar de stand die geschikt is voor uw leidingwater. (Zie tabel voor aanpassing van waterhardheid).
- \*\* De programmakeuzeknop draait in 5 stappen, ongeacht het aantal programma's dat de machine bevat.
4. Druk één keer op de knop «Start / Pauze / Annuleer» om het geselecteerde niveau op te slaan.

Tabel voor aanpassing van waterhardheidsniveau

Hardheidsniveau	Engelse hardheid water °dE	Duitse hardheid water °dH	Franse* hardheid water °dF	Stand van de programmakeuzeknop*	Indicator waterhardheidsniveau
Niveau 0 	0 -	0 -	0 -	1	 Op het paneel gaat het waslampje branden.
Niveau 1 	6 -	5 -	9 -	1	 Op het paneel gaat het drooglampje branden.
Niveau 2 	10 -	8 -	14 -	2	 Op het paneel gaat het eindlampje branden.
Niveau 3 	16 -	13 -	23 -	3	 Op het paneel gaan de lampjes van wassen, drogen en einde branden.
Niveau 4 	20 -	16 -	28 -	4	 Op het paneel knipperen de lampjes van wassen, drogen en einde met tussenpozen van 1 seconde.
Niveau 5 	25 -	20 -	35 -	5	

- Als het hardheidsniveau van het water dat u gebruikt hoger is dan 50 °dH of als u bronwater gebruikt, wordt het gebruik van filters en waterzuiveringstoestellen aangeraden.
- Als het hardheidsniveau van het water dat u gebruikt lager is dan 7 °dH, hoeft u geen zout in uw vaatwasser te gebruiken. In dit geval zal de zoutindicator op het bedieningspaneel van uw vaatwasser voortdurend branden.
- Als de hardheid van het water is ingesteld op niveau 1, zal de zoutindicator voortdurend branden, hoewel het niet nodig is om zout te gebruiken. Als u in dit geval zout gebruikt, zal het zout niet verbruikt worden en het lampje zal niet branden.

**OPMERKINGEN:** Na een verhuizing dient u het waterhardheidsniveau van uw vaatwasser volgens de bovenstaande informatie opnieuw in te stellen, afhankelijk van de waterhardheid van de plaats waar u naartoe bent verhuisd. Als het hardheidsniveau van het water voor uw machine eerder is ingesteld, zal uw machine de meest recente instelling van het hardheidsniveau weergeven.



## Vorbereiding

Lees eerst het deel "Veiligheidsvoorschriften"!

### Tips voor energiebesparing

De volgende informatie helpt u het toestel te gebruiken op een ecologische en energiebesparende manier.

Veeg grove voedselresten van de vaat alvorens deze in het toestel te zetten.

### OPMERKINGEN:

- Manueel voorspoelen van borden en bestek zorgt ervoor dat meer water en energie worden verbruikt en is dus niet aanbevolen.
- Het afwassen van borden en bestek in een vaatwasser voor huishoudelijk gebruik verbruikt meestal minder energie en water dan handwas, op voorwaarde dat de vaatwasser wordt gebruikt conform de instructies van de fabrikant. Bedien het toestel nadat het volledig is gevuld.

Houd bij het selecteren van een programma rekening met de tabel «Programmagegevens en gemiddelde verbruikswaarden» opgenomen in de snelstartgids.

Gebruik niet meer vaatwasmiddel dan op de verpakking wordt aanbevolen.

### Wateronthardingssysteem

Het toestel is uitgerust met een wateronthardingssysteem dat de hardheid van het binnenkomende water vermindert. Dit systeem verzacht het toevoerwater dat het toestel binnenkomt tot een niveau dat nodig is om de vaat op de vereiste kwaliteit te wassen.

**OPMERKINGEN:** De hardheid van het leidingwater moet verminderd worden als deze hoger is dan 7°dH. Anders zullen zich hardheidsionen ophopen op de vaat die gewassen wordt en ze kunnen de prestaties van het wassen, spoelen en drogen van het toestel beïnvloeden.

### Aanpassen van het wateronthardingssysteem

De wasprestatie zal beter worden wanneer het wateronthardingssysteem correct is ingesteld.

**Lees de "Snelstartgids - Aanpassen van het wateronthardingssysteem" voor u dit deel leest!**

De regeneratie van het wateronthardingssysteem gebeurt in alle programma's tijdens de droogfase. Tijdens de regeneratie verhoogt de duurtijd en het water- en energieverbruik van het programma.

Voor het regeneratieproces worden de frequentie van de regeneratiecyclus, de maximale extra duurtijd, het water- en het energieverbruik vermeld in onderstaande tabel, afhankelijk van het waterverbruik tijdens het programma Eco 50 °C, wanneer de vaatwasser wordt gebruikt onder standaardvoorwaarden met 14 dH watertoevoer in het programma Eco 50 °C.

Waterverbruik Eco 50°C (l)	Regeneratie na.... cycli	Extra duurtijd (min.)	Extra waterverbruik (l)	Extra energieverbruik (kWh)
12,3 - 14,7	5	5	3,0	0,05
9,6 - 12,2	6	5	3,0	0,05
9,0 - 9,5	7	5	3,0	0,05
8,0 - 9,0	8	5	3,0	0,05
7,0 - 7,9	9	5	3,0	0,05

Raadpleeg de programmagegevens en het gemiddeld verbruik vermeld in de tabel in de snelstartgids voor het waterverbruik van uw vaatwasser tijdens het programma Eco 50 °C.

### Zout toevoegen

Ontharder moet worden geregenereerd zodat het toestel continu werkt met dezelfde prestaties. Hiervoor wordt onthardingszout gebruikt.

#### OPMERKINGEN:

- Gebruik in uw toestel enkel speciaal onthardingszout dat voor vaatwassers is gemaakt.
- We raden aan om korrel- of poedervormige onthardingszouten in het wateronthardingsstelsel te tafelzout of steenzout. Anders kan de prestatie van het systeem in de loop van de tijd verslechteren.
- Het zoutreservoir zal worden gevuld met water als u het toestel start. Voeg daarom het zout toe voordat u het toestel bedient.

1. Neem eerst het onderste mandje eruit om onthardingszout toe te voegen.
2. Draai het deksel van het zoutreservoir in tegenwijzerzin om het te openen (A).



3. Voeg alleen voor het eerste gebruik van uw toestel 1 liter water toe aan het zoutreservoir.
4. Vul het zoutreservoir met zout met behulp van de zouttrechter (D). Roer om het tempo van de oplosbaarheid van het zout in water te verhogen met een lepel.



**U kunt ongeveer 2 kg onthardingszout in het zoutreservoir doen.**

5. Plaats het deksel terug en draai stevig aan wanneer het reservoir vol zit.

### OPMERKINGEN:

- U moet het zout toevoegen voordat u het toestel start. Zo wordt het gemorste zout onmiddellijk weggespoeld en kan het geen roest in het toestel veroorzaken. Als u niet meteen gaat afwassen, draait u het toestel leeg op het kortste programma.

Aangezien verschillende zoutmerken op de markt verschillende korrelgroottes hebben, en omdat de hardheid van het water kan variëren, kan het oplossen van het zout in het water een paar uur duren. Daarom blijft de zoutindicator een tijdje branden na het bijvullen van zout in het toestel.

### Vaatwasmiddel

U kunt afwasmiddel als poeder, vloeistof/ gel of tablet in het toestel gebruiken.

**OPGELET:** Gebruik enkel afwasmiddelen bestemd voor gebruik in vaatwassers. Wij raden u aan geen wasmiddelen te gebruiken die chloor en fosfaat bevatten omdat die schadelijk zijn voor het milieu.

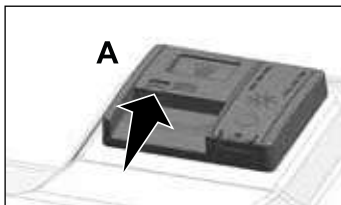
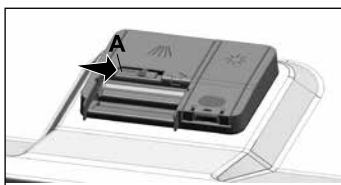
**Vaatwasmiddel toevoegen**

**OPMERKINGEN:** Let op de waarschuwingen op de verpakking van het wasmiddel ten einde betere was- en droogresultaten te verkrijgen. Neem contact op met de producent van het wasmiddel voor verdere vragen.

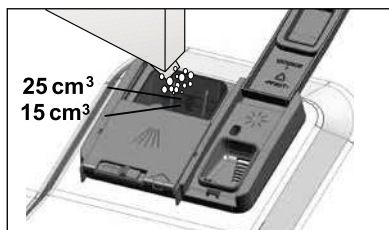
**OPGELET:** Gebruik geen oplosmiddelen in het doseerbakje. Er bestaat explosiegevaar!

Plaats het vaatwasmiddel in het vaatwasmiddeldoseerbakje net voordat u het toestel aanzet zoals hieronder getoond.

1. Druk de vergrendeling naar rechts om het deksel van het doseerbakje (A) te openen (afhankelijk van het model).

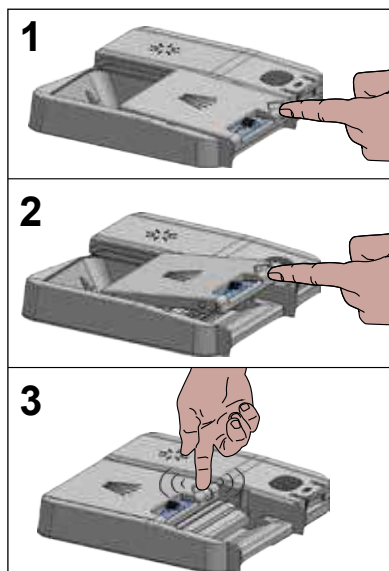


2. Doe de voorgestelde hoeveelheid poeder, vloeistof/gel of tablet in het reservoir.



**OPMERKINGEN:** In het vaatwasmiddeldoseerbakje bevinden zich niveaumarkeringen die u helpen de juiste hoeveelheid vaatwasmiddel te gebruiken. Het vaatwasmiddeldoseerbakje bevat 45 cm<sup>3</sup> wasmiddel wanneer het tot de rand is gevuld is. Voeg tot een niveaumarkering van 15 cm<sup>3</sup> of 25 cm<sup>3</sup> toe aan het vaatwasmiddeldoseerbakje in overeenstemming met hoe vol het toestel zit en/of de graad van vervuiling. Eén tablet is voldoende als u wasmiddeltabletten gebruikt.

3. Druk op het deksel van het vaatwasmiddeldoseerbakje om het te sluiten. Bij het sluiten van het deksel klinkt er een "klik".



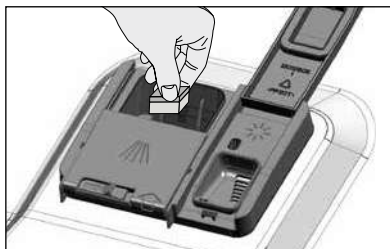
**OPMERKINGEN:** Gebruik poedervormig of vloeibaar/ gelvormig wasmiddel in korte programma's zonder voorwas, omdat de oplosbaarheid van het tabletvormige wasmiddel verandert afhankelijk van de temperatuur en de tijd.

**Wasmiddeltabletten**

Naast de gebruikelijke wasmiddeltabletten zijn er ook commercieel verkrijgbare wasmiddeltabletten die wateronthardingszout en/of spoelmiddelleffect vertonen. Sommige types van deze wasmiddelen bevatten speciale componenten zoals beschermende middelen voor glas en roestvrij staal. Deze tabletten tonen hun effect tot een bepaald waterhardheidsniveau (21°dH).

Wateronthardingszout en spoelmiddel moeten ook samen met het wasmiddel worden gebruikt als de waterhardheid hoger is dan het vermelde niveau.

**OPMERKINGEN:** Het beste afwasresultaat in vaatwassers wordt verkregen door het gebruik van een apart afwasmiddel, spoelmiddel en onthardingszout.

**OPMERKINGEN:**

- Neem de aanwijzingen van de afwasmiddelfabrikant op de verpakking in acht bij gebruik van afwastabletten.
- Neem contact op met de wasmiddelfabrikant als uw vaat nat is en/of als u kalkvlekken ziet, vooral op uw glazen, als het wasprogramma is afgelopen wanneer u afwastablet gebruikt.

**Wanneer u van afwastablet overschakelt naar afwaspoeder:**

1. Zorg ervoor dat de reservoirs voor zout en spoelmiddel vol zijn.
2. Stel de waterhardheid op het hoogste niveau en laat het toestel leeg werken.
3. Raadpleeg na de lege wascyclus de handleiding en pas het waterhardheidsniveau aan naargelang de watertoevoer.
4. Stel de juiste spoelmiddelen in.

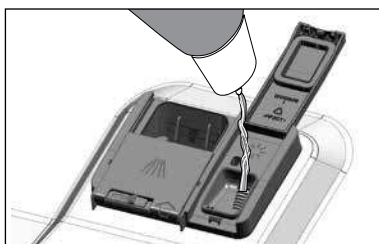
**Spoelmiddel**

**OPMERKINGEN:** Het spoelmiddel gebruikt in vaatwassers is een bijzondere combinatie die gericht is op efficiënter drogen en het voorkomen van watervlekken of kalkaanslag op de afgewassen spullen. Om deze reden moet zorg worden besteed aan het spoelmiddel in het spoelmiddelreservoir en dienen er spoelmiddelen te worden gebruikt die uitsluitend bestemd zijn voor vaatwassers.

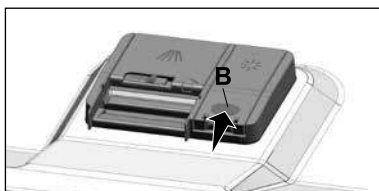
1. Open het deksel van het spoelmiddelreservoir met behulp van de grendel.



2. Vul het reservoir tot het niveau «MAX».



3. Druk lichtjes op punt (B) van het reservoirdeksel om het te sluiten.



4. Als er vlekken op het tafelgerei achterblijven na het wassen, moet het niveau worden verhoogd en als er een blauw spoor achterblijft na er met de hand overheen te hebben gewreven, moet het niveau worden verlaagd. Dit is standaard op stand 3 ingesteld (fabrieksinstelling).

**OPMERKINGEN:**

- De aanpassing in spoelmiddel wordt beschreven onder “Aanpassen van de hoeveelheid spoelmiddel” in het hoofdstuk over de bediening van het toestel.
  - Veeg eventueel gemorst spoelmiddel buiten het reservoir schoon.
- Spoelmiddel dat per ongeluk gemorst is, zal schuimvorming veroorzaken en uiteindelijk de vaatwasprestatie verminderen.

**Items die niet geschikt zijn voor het wassen in de vaatwasser**

- Was nooit vaat vervuild met assen van sigaretten, kaarsresten, poetsmiddelen, verfstof, chemicaliën, enz. in uw vaatwasser.
- Was geen zilver en bestek met houten of benen delen, gelijmde stukken of stukken die niet hittebestendig zijn, evenmin koperen en vertinde containers in de vaatwasser.

**OPMERKINGEN:** Decoratieve prints op porselein, aluminium en zilveren artikelen kunnen verkleuren of dof worden na het wassen in de vaatwasser net zoals dat gebeurt bij het afwassen met de hand. Sommige gevoelige soorten glas en kristal kunnen mettertijd mat worden. Wij raden u aan om te controleren of het serviesgoed dat u gaat kopen geschikt is voor wassen in de vaatwasser.

**De vaat in de vaatwasser plaatsen**

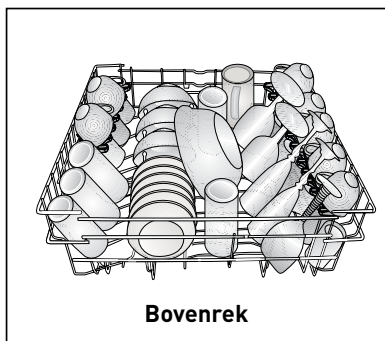
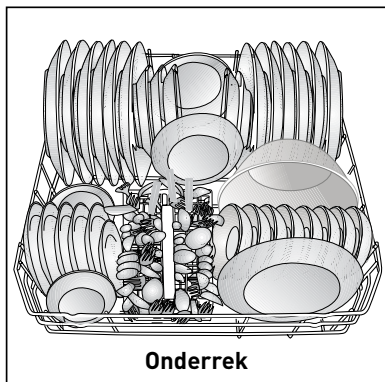
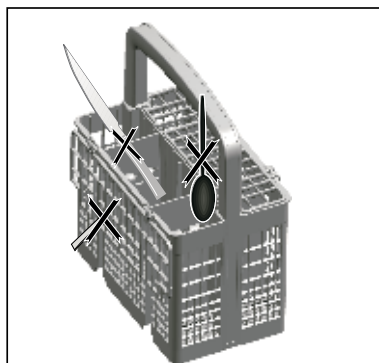
Afhankelijk van de capaciteit van uw vaatwasser, kunt u uw vaatwasser alleen optimaal gebruiken met betrekking tot het energieverbruik en was- en droogprestaties als u de vaat op een ordelijke manier plaatst.

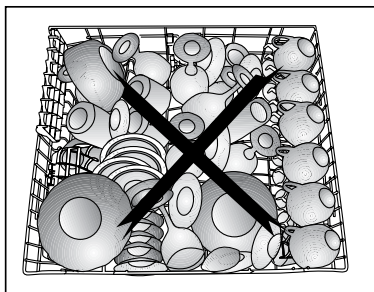
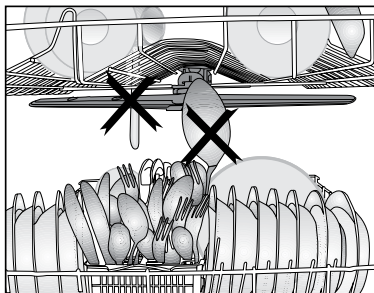
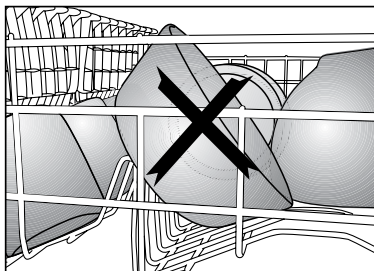
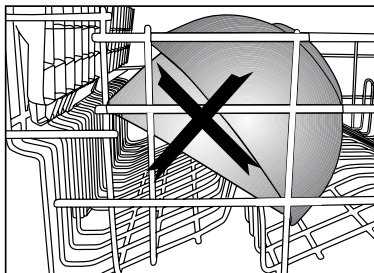
- Veeg grove etensresten (botjes, kruimels, enz.) van de vaat voordat u deze in de vaatwasser plaatst.
- Plaats dunne, smalle voorwerpen in de middelste gedeelten van de rekken indien mogelijk.
- Plaats de erg vuile en grotere vaat in het onderrek en kleinere, delicate en lichte vaat in het bovenrek.
- Plaats serviesgoed zoals kommen, glazen en pannen ondersteboven in de vaatwasser. Zo kan er geen water in blijven staan.

**Plaats om mogelijke verwondingen te voorkomen de scherpe en puntige voorwerpen zoals serveervorken, broodmessen, enz. altijd ondersteboven zodat hun puntige uiteinden naar beneden zijn gericht of horizontaal in het bordenrek liggen.**

Neem eerst de vaat uit het onderrek en daarna de vaat uit het bovenrek.



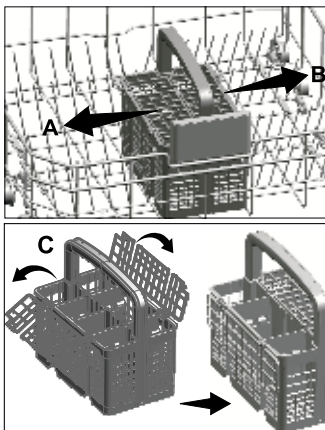
**Voorbeelden van andere mogelijke plaatsingen van de rekken****Verkeerde plaatsing**



### Bestekmandje

(afhankelijk van het model)

Het bestekmandje is ontworpen om uw bestek, zoals messen, vorken, lepels, enz. op een schonere manier af te wassen. Omdat het bestekmandje kan worden verplaatst (A, B), kunt u een bredere ruimte creëren, terwijl u de borden in het onderrekje plaatst en vrije ruimte creëert voor uw vaatwerk van verschillende maten.

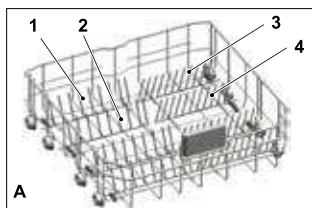


### Opklapbare onderrekjes

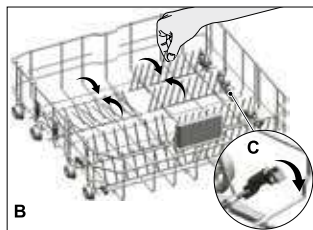
(afhankelijk van het model)

De zes opklapbare rekjes (A) in het onderrek van het toestel zijn ontworpen voor het makkelijker plaatsen van grote stukken, zoals pannen, kommen, enz.

U kunt grotere ruimtes creëren door elk rekje afzonderlijk op te klappen of allemaal tegelijk.



Om de opklapbare rekjes in horizontale stand te brengen, pakt u het rekje vast in het midden en duwt het in de richting van de pijlen (B). Om de rekjes weer in verticale stand te brengen, tilt u ze gewoon op. Opklapbare rekjes klikken dan weer in de vergrendeling (C).



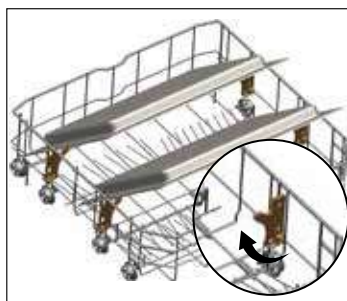
**OPMERKINGEN:** De rekjes in de horizontale stand brengen door ze bij de uiteinden vast te houden kan ze doen buigen. Daarom is het best om de rekjes in het midden in de horizontale of verticale stand te brengen door ze bij de uiteinden vast te houden en in de richting van de bij de uiteinden vast te houden pijl te duwen.

### Steunen voor Tray Wash

(afhankelijk van het model)

Gebruik de steunen om schalen in de onderste mand te wassen.

Raadpleeg de sectie Hulpfuncties voor de juiste programma- en functiekeuze.



**SoftTouch Accessory**

(afhankelijk van het model)

Het SoftTouch Accessory dat u in de onderste mand van uw toestel aantreft zorgt voor het veilig wassen van uw delicaat glaswerk.

**Lower Basket Glass Holder**

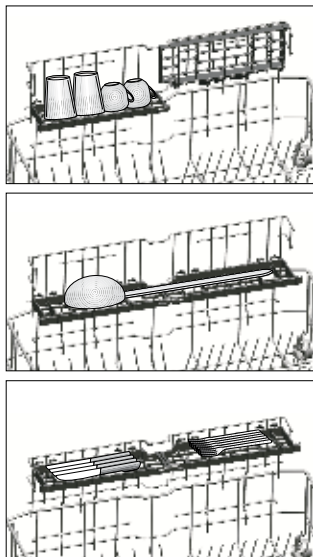
(afhankelijk van het model)

De Lower Basket Glass Holder van uw toestel aantreft zorgt voor het veilig wassen van glazen van groot en hoog formaat.

**Multifunctioneel onderrek / in de hoogte verstelbaar serviesrek**

(afhankelijk van het model)

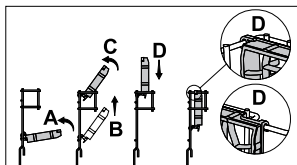
Dit accessoire in het onderste rek van uw toestel biedt u de mogelijkheid om gemakkelijk stukken zoals extra glazen, lange lepels en broodmessen af te wassen.



**OPMERKINGEN:** U kunt de rekken gebruiken zoals u wenst door ze te verplaatsen naar een lagere of hogere stand, of ze sluiten om een bredere ruimte te creëren in het onderrek.

De rekken sluiten:

1. Klap het rek op (A).
2. Schuif het rek omhoog (B).
3. Plaats het rek in verticale stand (C).
4. Schuif het rek omlaag en vergrendel het met de lipjes (D).

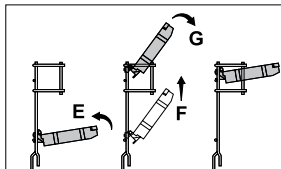


**OPMERKINGEN:**

- U kunt de rekken op dezelfde manier openen in omgekeerde volgorde.

De hoogte van de rekken aanpassen:

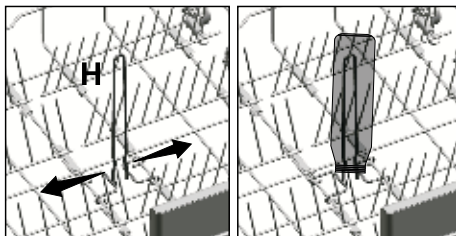
1. Klap het rek op (E).
2. Schuif het rek omhoog (F).
3. Open het rek op het gewenste niveau (G).



### Onderrek voor flessen

(afhankelijk van het model)

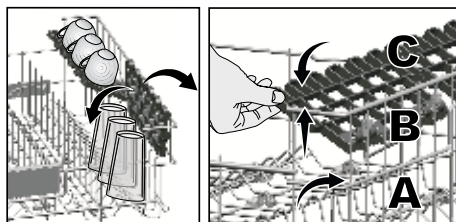
Het flessenrek is ontworpen voor het makkelijker afwassen van lange stukken met een breed mondstuk. U kunt het flessenrek uit het rek nemen als het niet gebruikt wordt door het er aan beide zijden uit te trekken (H).



### In de hoogte verstelbaar bovenrek

(afhankelijk van het model)

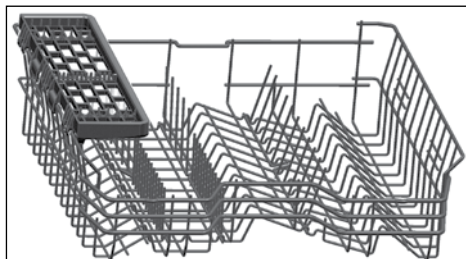
Gebruik de onderste en bovenste delen van de in de hoogte verstelbare rekken in het bovenrek van het toestel door ze omlaag of omhoog te schuiven op naargelang de hoogten van de glazen, bekers, enz. (A, B, C).



**Bovenste mandje (multifunctioneel servicerek)**

(afhankelijk van het model)

Dit accessoire, in het bovenste mandje van uw toestel, maakt het mogelijk om makkelijk voorwerpen af te wassen zoals extra lange pollepels en brede messen.



U kunt het bovenste mandje (multifunctioneel servicerek) optillen om het te verwijderen als u het niet wilt gebruiken.



Als u het bovenste mandje (multifunctioneel servicerek) weer wilt gebruiken, kunt u het gemakkelijk bevestigen aan het zijgedeelte van uw bovenste mandje.





### Aanpassen van de hoogte van het bovenste mandje

(afhankelijk van het model)

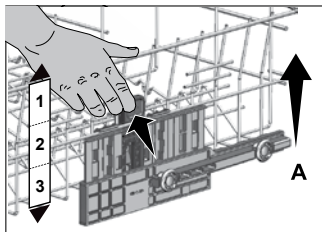
Het mechanisme voor de hoogteaanpassing van het bovenste mandje is ontworpen om grotere ruimtes te maken in de onderste en bovenste gedeeltes van uw toestel, afhankelijk van uw behoeften, door de hoogte in een richting omhoog of omlaag bij te stellen, terwijl uw mandje leeg of geladen is.

Dankzij dit mechanisme kunt u uw mandje gebruiken in drie verschillende posities, namelijk in de lage, midden of hoge positie (1, 2 3)

1. Om uw mandje hoger te zetten, houdt u de draden van het bovenste mandje vast met beide handen, terwijl het mandje in de laagste positie zit en u trekt het omhoog (A).

2. U hoort een "klik" vanuit het rechter en linker mechanisme, hetgeen erop duidt dat het mandje het volgende niveau heeft bereikt. Laat het mandje los.

Herhaal het proces als de hoogte niet voldoende is.



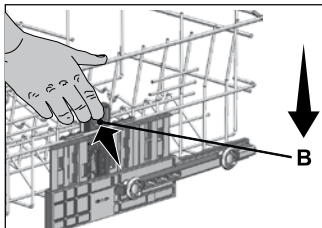
Om het mandje lager te zetten, terwijl het in de bovenste positie zit;

1. Pak de draden van het bovenste mandje met beide handen vast, til het mandje iets op en druk terwijl u tegelijkertijd de pallen loslaat, zoals getoond in de figuur (B).

2. Zet het mandje lager vanuit zijn huidige positie naar een lagere.

3. Laat het mandje los nadat het een niveau lager heeft bereikt.

Herhaal het proces als de hoogte niet voldoende is.



**OPMERKINGEN:**

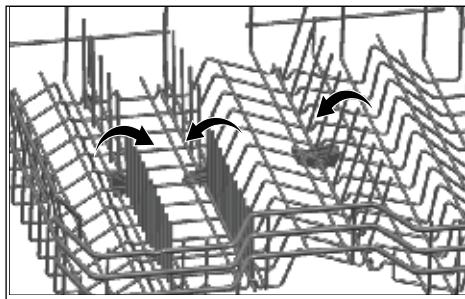
- Het bewegingsmechanisme functioneert mogelijk niet correct als het bovenste mandje overbeladen is of als de gewichtsverdeling niet uitgebalanceerd is. Onder zware omstandigheden bestaat het risico dat het een niveau lager valt.
- Zorg ervoor dat het mechanisme voor aanpassing dezelfde posities heeft aan de rechter en linker kant van het bovenste mandje.

**Inklapbare draadrekjes in het bovenste mandje**

(afhankelijk van het model)

U kunt inklapbare draadrekjes gebruiken wanneer u meer ruimte voor uw vaat nodig heeft in het bovenste mandje van uw toestel.

Om de inklapbare draadrekjes in horizontale positie te brengen, pakt u de draad vast in de middenpositie en u duwt hem in de richting van de pijl in de figuur. Plaats uw grotere vaat in het vrijgemaakt gebied. Om de draadrekjes weer in verticale stand te brengen, tilt u ze gewoon op.



**OPMERKINGEN:** De draadrekjes in de horizontale stand brengen door ze bij de uiteinden vast te houden kan ze doen buigen. Houd daarom de draadrekjes vast aan de onderkant terwijl u ze in horizontale of verticale positie brengt.

**Hoogte afstelling met leeg rek**

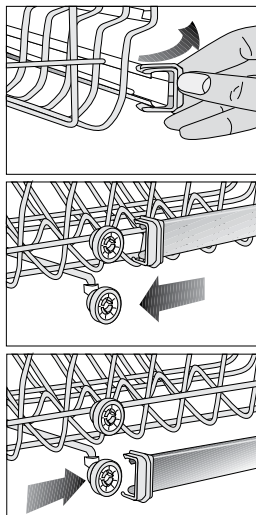
(afhankelijk van het model)

In dit model, kan de hoogte van het bovenste rek worden gewijzigd met behulp van de wielen die zijn gemonteerd op twee verschillende hoogtes.

Maak de vergrendelingen los aan de rechter- en linkersporen van het bovenrek door ze naar buiten te drukken.

Trek het rek volledig uit.

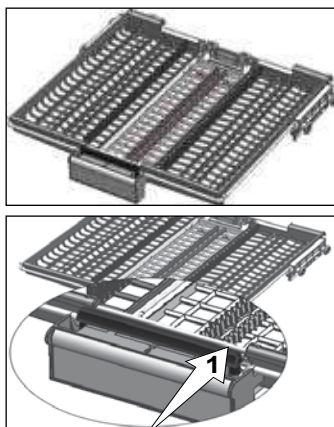
Plaats het rek terug op de gewenste hoogte in de rails.  
Duw de vergrendelingen terug in de juiste stand.



### Bestekmand boven

(afhankelijk van het model)

De bestekmand boven is ontworpen om uw bestek zoals vorken, lepels enz. te wassen door ze tussen de hekjes in het mandje te plaatsen.



In modellen met gedeeltelijke bewegingen, activeert het drukken op het staafje (1) op de hendel het centrale bakje van het mandje zodat deze op de onderste positie komt en het systeem wordt ontgrendeld. Zo kunnen de bakjes rechts en links worden gebruikt als bewegende delen.

De ruimte die vrijkomt door de zijbakjes maakt het mogelijk lange stukken in het bovenste mandje te laden.



Wanneer het centrale bakje in de laagste positie staat, kunt u lange/hoge voorwerpen zoals koffiekopjes, pollepels enz. in het bakje laden. Wanneer de zijbakjes tegen twee zijwanden leunen, kan aan de hendel getrokken worden om het centrale bakje omhoog te halen en het systeem te vergrendelen.

## Bediening van het toestel

**OPGELET:** Lees eerst het deel "Veiligheidsvoorschriften"!

**OPMERKINGEN:** Lees eerst het deel "Snelstartgids".

### Knoppen

#### Aan/uit-knop programmakeuze

Als u de aan/uit-knop voor programmakeuze gebruikt om een programma te selecteren, gaat het 'aan'-controlelampje branden, en het gaat uit als u naar de 'uit'-stand schakelt.

#### Start/pauze/annuleer-knop

Met deze knop start, pauzeert of annuleert u het gekozen programma.

#### Uitstelknop

Deze wordt gebruikt om de duur van het uitstel in te stellen.

### Het toestel voorbereiden

1. Open de deur van de vaatwasser.
2. Plaats de vuile vaat in de vaatwasser volgens de instructies uit de gebruikershandleiding.
3. Zorg dat de draaiende sproeiers aan de boven- en onderkant van de vaatwasser vrij kunnen draaien.
4. Doe voldoende wasmiddel in het wasmiddelbakje.
5. Controleer of de indicators voor zout en spoelmiddel branden en vul indien nodig zout en/ of spoelmiddel bij.
6. Sluit de deur van de vaatwasser.

### Programmakeuze

1. Druk op de aan/uit- programmakeuzeknop om op het toestel te schakelen.
2. Raadpleeg de tabel «Programmagegevens en gemiddelde verbruikswaarden» om te bepalen welk wasprogramma geschikt is voor uw vaat.
3. Gebruik de programmakeuzeknop om het vastgestelde programma te selecteren.

### Hulpfuncties

De wasprogramma's van de vaatwasser zijn ontworpen om het beste reinigingseffect te bewerkstelligen gebaseerd op het type vuil, de mate van vervuiling en de eigenschappen van de vaat.

Het toestel biedt hulpfuncties waarmee u tijd, water en energie kunt besparen. Met deze hulpfuncties kunt u de wascondities afstellen op uw specifieke omstandigheden.

**OPMERKINGEN:** De hulpfuncties kunnen veranderingen veroorzaken in de programmaduur.

### **Halve lading-functie**

(afhankelijk van het model)

Deze wordt gebruikt als het toestel niet volledig is gevuld.

1. Zet uw vaat naar wens in het toestel.
2. Zet het toestel aan met de Aan/Uit-knop.
3. Kies het gewenste programma en druk op de Halve lading-knop. De Halve lading-indicator gaat branden op het display in de Functiekeuze-indicator.
4. Sluit de deur van het toestel om het programma te starten.

**OPMERKINGEN:** Met de Halve lading-functie kunt u bij gebruik van de onder- en bovenmand van het toestel zowel water als stroom besparen.

### **SteamGloss Functie**

(afhankelijk van het model)

Deze functie levert superieure droogprestaties.

### **Super Rinse Functie**

(afhankelijk van het model)

Afhankelijk van het type wasmiddel u gebruikt als u naar een oplosbaar detergens gebruikt, verwijdert dit product de vlek van de vaat en blijven de prestaties van uw vaatwasser optimal.

### **Functie wasmiddeltablet**

(afhankelijk van het model)

Zorgt voor een beter droogresultaat van de veelzijdige vaatwasmiddelen die ook wel alles-in-één-middelen worden genoemd, zoals 2-in-1, 3-in-1, 4-in-1, 5-in-1, enz. afhankelijk van de hardheid van het kraanwater.

### **OPMERKINGEN:**

- Als u de tabletfunctie tijdens het laatste vaatwasprogramma heeft gebruikt, zal de tabletfunctie in het volgende vaatwasprogramma dat u kiest actief blijven.
- De wasmiddeltabletfunctie kan veranderingen veroorzaken in de programmaduur.

**Fast+ Functie**

(afhankelijk van het model)

Deze functie verkort duur van de geselecteerde wascyclus en vermindert het waterverbruik door af te wassen onder hoge druk.

**AquaActive Functie**

(afhankelijk van het model)

Deze functie bedient de onderste sproeiarm met een hogere druk en hogere snelheid om beter te kunnen wassen voor vaatwerk zoals pannen en schalen met hardnekkig, opgedroogd vuil.

**Vloerverlichting**

Waarschuwing om aan te geven dat het toestel zich in de wasfase bevindt

(afhankelijk van het model)

Uw toestel reflecteert licht naar de vloer tijdens het wasproces. Dit licht gaat uit als het wasproces is voltooid.

**OPMERKINGEN:**

- Vloerverlichting wordt automatisch geactiveerd als het wasprogramma start en blijft verlicht tot het einde van het programma.
- De vloerverlichting kan door de gebruiker niet worden geannuleerd.

**Binnenverlichting**

(afhankelijk van het model)

Sommige modellen hebben een lamp om de binnenkant van de vaatwasser te verlichten als u de deur opent.

**De wastijd programmeren**

Uitstel

U kunt met gebruik van de uitstelknop de start van het geselecteerde programma tot 9 uur uitstellen. Druk op de start/pauze/ annuleer-knop nadat u het uitgesteld starten hebt ingesteld. Als de uitsteltijd eenmaal voorbij is, gaat het gekozen programma automatisch van start.

De lampjes van 3-6-9 uur gaan knipperen bij elke druk op de uitstelknop. Als u de start/pauze/annuleer-knop indrukt terwijl het geselecteerde uitstellampje knippert, gaat het uitstellampje aan en begint het aftellen. Als de uitsteltijd voorbij is, gaat het uitstellampje uit en wordt het geselecteerde programma gestart.

**OPMERKINGEN:**

- Als u op de uitstelknop drukt terwijl het uitstellampje voor 9 uur knippert, gaan de uitstellampjes uit. Als u op de start/pauze/annuleer-knop drukt terwijl de uitstelknoppen uit zijn, begint het geselecteerde programma zonder enig uitstel.
- U kunt via de uitstellampjes de resterende uitsteltijd volgen.  
Bijvoorbeeld: Als u het uitstel voor 9 uur selecteert, gaat het lampje voor 6 uur branden wanneer er nog 6 uur resteren totdat het wasprogramma start.

**De uitstelfunctie annuleren**

Houd de start/pauze/annuleer-knop 3 seconden ingedrukt. Als de annuleringsprocedure eenmaal is begonnen, zal uw toestel gedurende 30 seconden pompen en de uitstelfunctie wordt geannuleerd.

**Het programma starten**

Nadat u een programma en hulpfuncties hebt geselecteerd, kunt u het toestel starten door op de start/pauze/ annuleer-knop te drukken.

**OPMERKINGEN:**

- Afhankelijk van de hardheid van het leidingwater het toestel het water zachter. Afhankelijk van het wateronthardingsproces kan de programmaduur wijzigen. De programmaduur kan ook veranderen gedurende een programma door toedoen van de omgevingstemperatuur van de vaatwasser, temperatuur van het leidingwater en de hoeveelheid vaat.
- Zorg ervoor dat u de deur van de vaatwasser niet opent als het toestel in werking is. Als u de deur wilt openen, stopt u het toestel door op de start/pauze/annuleer- knop te drukken. Open dan pas de deur van de vaatwasser. Pas op, er kan stoom uit het toestel komen als u de deur opent. Sluit de deur van het toestel en druk nogmaals op de start/pauze/ annuleer-knop. De vaatwasser hervat het programma.
- Na het spoelen blijft het toestel enige tijd stil in pauzestand om het toestel en vaat te ontdoen van water en om de waterontharder te reinigen. Hierna schakelt de vaatwasser over op het droogproces.

**Programmaverloop**

U kunt de huidige stap van het geselecteerde programma volgen via de lampjes van de programmastappen die zich op het bedieningspaneel bevinden.



**OPMERKINGEN:** Als het drooglampje aan is, zal het toestel gedurende 30-60 minuten geruisloos drogen. Aan het einde van deze periode, gaat het drooglampje uit en gaat het lampje «einde» branden.

Het lampje «einde» gaat aan als het geselecteerde wasprogramma klaar is.

### **Een programma annuleren**

1. Houd de start/pauze/annuleer-knop 3 seconden ingedrukt om het programma te annuleren.
2. Laat de knop los als de was- en drooglampjes gaan knipperen. Het water in het toestel wordt binnen 45 seconden weggepompt. Het programma wordt geannuleerd als de was- en drooglampjes eenmaal uit zijn en het lampje «einde» gaat branden. Daarna kan u een nieuw programma selecteren en uitvoeren.

### **OPMERKINGEN:**

- Er kunnen resten van wasmiddel of spoelmiddel achterblijven in het toestel en/of op de vaat afhankelijk van de programmafase tijdens het annuleren.
- Wanneer u de programmakeuzeknop op de «Uit»-positie zet, wordt het wasprogramma beëindigd en is het toestel klaar voor een nieuwe programmakeuze. Als u de wascyclus op deze manier beëindigt, blijft er mogelijk water en wasmiddel in het toestel zitten.

### **Zoutindicator**

Controleer de zoutindicator om te zien of de vaatwasser voldoende onthardingszout bevat. U dient het zoutreservoir met zout te vullen als de waarschuwingsindicator aangaat.

**OPMERKINGEN:** Het aanpassen van het waterhardheidsniveau wordt in de sectie Wateronthardingssysteem uitgelegd.

### **Spoelmiddelindicator**

Controleer de spoelmiddelindicator om te zien of de vaatwasser voldoende spoelmiddel bevat. U dient het spoelmiddelreservoir met spoelmiddel te vullen als de waarschuwingsindicator aangaat.

### Aanpassen van de hoeveelheid spoelmiddel

1. Terwijl de programmakeuzeknop in de «Uit»-positie staat, houdt u de functieknop ingedrukt en draait u de programmakeuzeknop een klik naar rechts. Houd de functieknop 2 seconden lang ingedrukt. Dan kunt u de hoeveelheid spoelmiddel in het toestel aanpassen.
2. Als het toestel in de modus «Aanpassen van de hoeveelheid spoelmiddel» staat, wordt de hoeveelheid in het geheugen vijf seconden lang op de programmaopvolgingsleds weergegeven.
3. Als u een andere hoeveelheid spoelmiddel wenst in te stellen, zet dan de programmakeuzeknop in de juiste positie.
4. Druk eenmaal op de knop «Start/pauze/ annuleren» om het gekozen niveau op te slaan.
5. Zodra u de programmakeuzeknop opnieuw in de «Uit»-positie hebt geplaatst, keert het toestel terug naar de normale modus.

Hoeveelheid spoelmiddel	Stand van de programmakeuzeknop	Indicator aanpassing hoeveelheid spoelmiddel
1 dosis spoelmiddel wordt vrijgegeven.	1	 Op het paneel gaat het waslampje branden.
2 doses spoelmiddel worden vrijgegeven.	2	 Op het paneel gaat het drooglampje branden.
3 doses spoelmiddel worden vrijgegeven.	3	 Op het paneel gaat het eindlampje branden.
4 doses spoelmiddel worden vrijgegeven.	4	 Op het paneel gaan de lampjes van wassen, drogen en einde branden.
In het wasprogramma wordt geen spoelmiddel vrijgegeven.	5	 Op het paneel knipperen de lampjes van wassen, drogen en einde met tussenpozen van 1 seconde.

### Programma-einde

De programma-einde-indicator gaat branden als het wasprogramma is voltooid.

1. Druk op de aan/uit- programmakeuzeknop om het toestel uit te schakelen.
2. Sluit de kraan.
3. Trek de stekker uit het stopcontact.

**OPMERKINGEN:** Laat uw vaat ongeveer 15 minuten in het toestel staan nadat het programma beëindigd is om te laten afkoelen. De schone vaat droogt sneller als u de deur van het toestel een stukje open laat staan gedurende deze fase. Dit proces verhoogt de droogeffectiviteit van het toestel.

## Onderhoud en reiniging

**OPGELET:** Lees eerst het deel “Veiligheidsvoorschriften”! Haal de stekker van het toestel uit het stopcontact en draai de kraan dicht voordat u de reinigingsprocedures start.

**OPMERKINGEN:** Gebruik voor de reiniging geen schuurmiddelen. Reinig de filter en de rotorbladen voor een efficiënt werkend toestel minstens eenmaal per week.

Indien het toestel regelmatig wordt gereinigd, wordt de levensduur verlengd en zult u minder problemen ondervinden.

### De buitenkant van het toestel reinigen

**OPMERKING:** Reinig de buitenkant van de deurpakkingen van het toestel zorgvuldig met een mild schoonmaakmiddel en een vochtige doek. Veeg het “bedieningspaneel” enkel schoon met een vochtige doek.

### De binnenkant van het toestel reinigen

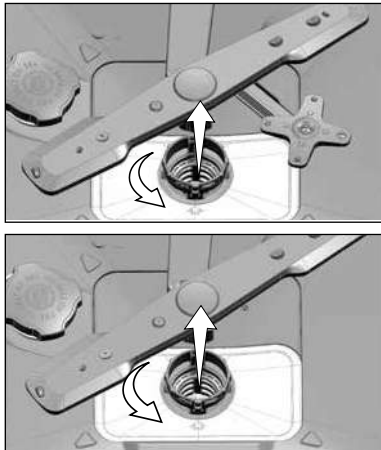
- Reinig de binnenkant van het toestel maandelijks door het toestel op de hoogst mogelijke temperatuur te laten draaien met een detergent of een speciaal reinigingsmiddel. Hierdoor worden resten en kalk in het toestel verwijderd.
- Indien er water in het toestel is achtergebleven, voert u het water af door de procedures onder het onderwerp “Programma annuleren” uit te voeren. Als het water

niet kan worden afgevoerd, verwijder dan de filters zoals gespecificeerd in de sectie “Reinigen van de filters” en controleer of er nog achtergebleven neerslagen zitten die zich hebben opgehoopt op de bodem van het toestel en die het water blokkeren. Reinig indien nodig.

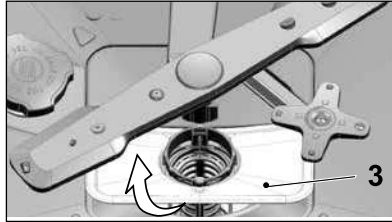
### De filters reinigen

Reinig de filters ten minste één keer per week om het toestel efficiënt te laten werken. Controleer of er voedselresten op de filters zijn achtergebleven. Als er voedselresten zijn achtergebleven, verwijder ze dan en spoel ze goed schoon onder stromend water.

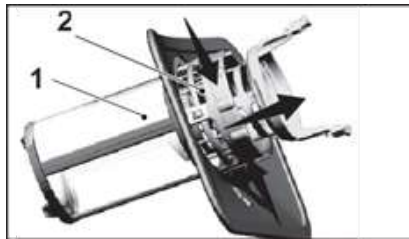
1. Draai het geheel van de microfilter (1) en de grove filter (2) tegenwijzerzin in en trek het uit de behuizing. (afhankelijk van het model).



2. Trek de metalen/plastic filter (3) uit de behuizing.



3. Druk de twee pallen op de grove filter naar binnen en maak de grove filter van het geheel los.



4. Reinig de drie filters onder kraanwater met behulp van een borstel.

5. Plaats de metalen/plastic filter.

6. Zet de grove filter in de microfilter. Zorg ervoor dat deze er goed in vastzit. Draai de grove filter naar rechts totdat er een 'klik' te horen is.

**OPMERKINGEN:** Gebruik de vaatwasser niet zonder filter. Onjuiste plaatsing van de filters vermindert de wasefficiëntie.

## Reinigingsmechanisme microfilter

(afhankelijk van het model)

### OPMERKINGEN:

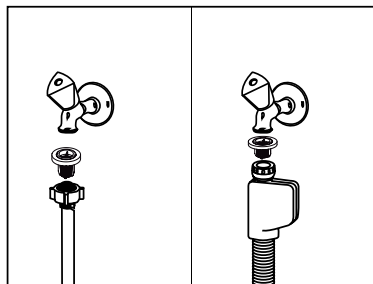
- Het reinigingssysteem met microfilter op uw toestel zorgt voor een 80 % schonere filter.
- Als uw toestel is voorzien van een zelfreinigingssysteem voor de filter, verwijder dan het reinigingsmechanisme met microfilter (4) niet voor reiniging.

## De slangfilter reinigen

De onzuiverheden uit het leidingwater of uw eigen waterinstallatie (zoals zand, vuil, roest, enz.) kunnen schade aan het toestel veroorzaken. Dit kan worden voorkomen door de filter die aan de watertoevoerslang is bevestigd. Controleer de filter en de slang regelmatig en reinig ze indien nodig.

1. Draai de kraan dicht en verwijder de slang.
2. Haal de filter eruit en reinig deze onder stromend kraanwater.
3. Plaats de schone filter terug op zijn plaats in de slang.
4. Sluit de slang aan op de kraan.

(afhankelijk van het model)

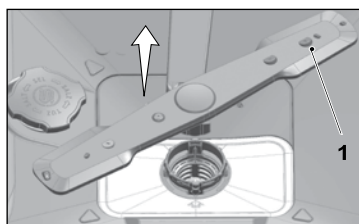


## Reinigen van de sproeiarmen

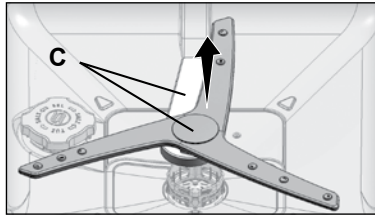
Reinig de sproeiarmen voor een efficiënte werking van het toestel ten minste eenmaal per week.

### Onderste sproeiarm

Controleer of de gaten op de onderste sproeiarm (1) zijn verstopt. Indien ze verstopt zijn, verwijdert u de sproeiarm en reinigt u deze. U kunt de onderste sproeiarm omhoog trekken om hem te verwijderen. (afhankelijk van het model)



Controleer of de gaten op de sproeiarmsysteem onder zijn verstopt. Indien ze verstopt zijn, verwijdert u de sproeiarmmontage en reinigt u deze. (afhankelijk van het model)



Om de gehele sproeiarmmontage schoon te maken, houdt u deze met een hand vast op de punten (C) en trekt u het geheel omhoog om te verwijderen. Na het reinigen volgt u de procedure in omgekeerde volgorde om terug te monteren.



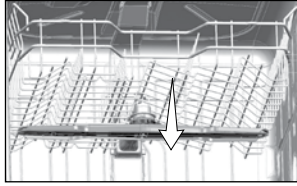
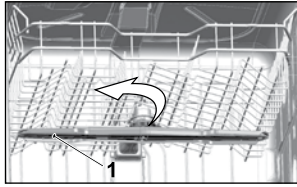
**OPMERKINGEN:** Probeer de sproeiarm niet te draaien door deze aan de uiteinden vast te nemen. Het aandrijfsysteem in de sproeiarm kan breken als u de uiteinden probeert te draaien.

### Bovenste sproeiarm

Controleer of de gaten op de bovenste sproeiarm (1) zijn verstopt. Indien ze verstopt zijn, verwijdert u de sproeiarm en reinigt u deze. Draai de moer naar links om de sproeiarm boven te verwijderen.

Zorg ervoor dat de moer bij het terugplaatsen van de bovenste sproeiarm goed is vastgedraaid.





## Probleemoplossing

### Toestel start niet.

- De stroomkabel is niet aangesloten op het stopcontact. >>> Controleer of de stroomkabel op het stopcontact is aangesloten.
- De zekering is doorgebrand. >>> Controleer de zekeringen in huis.
- Het water is afgesloten. >>> Zorg ervoor dat de kraan voor de watertoevoer open staat.
- De deur van het toestel staat open. >>> Zorg ervoor dat u de deur van het toestel heeft gesloten.
- De Aan/Uit-knop is niet ingedrukt. >>> Zorg ervoor dat u het toestel heeft ingeschakeld door op de Aan/Uit-knop te drukken.

### Vaat is niet schoon

- De vaat is niet correct in het toestel geplaatst. >>> Laad de vaat zoals is beschreven in de gebruikershandleiding.
- Het gekozen programma is niet geschikt. >>> Kies een programma met een hogere temperatuur en langere cyclusduur.
- Sproeiarmen worden geblokkeerd. >>> Draai voordat u het programma start de onder- en bovensproeiarm met de hand rond om te controleren of ze vrij rond kunnen draaien.
- De gaten in de sproeiarmen zijn verstopt. >>> De gaten van de onder- en bovensproeiarm kunnen verstopt zitten met voedselresten, zoals citroenpitten. Reinig de sproeiarmen regelmatig zoals weergegeven in de sectie 'Reiniging en onderhoud'.
- Filters zijn verstopt. >>> Controleer of het filtersysteem schoon is. Reinig het filtersysteem regelmatig zoals weergegeven in de sectie 'Reiniging en onderhoud'.
- Filters zijn onjuist geïnstalleerd. >>> Controleer het filtersysteem en zorg dat de filters juist zijn geplaatst.
- Manden zijn te vol geladen. >>> Laad de manden niet voller dan hun capaciteit.
- Het wasmiddel werd in ongeschikte omstandigheden bewaard. >>> Bewaar de verpakking van waspoeder niet in vochtige omgevingen. Bewaar het indien mogelijk in een afgesloten container. We bevelen u aan makkelijk te bewaren wastabletten te gebruiken.
- Er is niet voldoende wasmiddel gebruikt. >>> Pas bij het gebruik van waspoeder de hoeveelheid aan naargelang de mate van vervuiling van de vaat en/of de programmabepalingen. We bevelen u aan voor optimale resultaten wastabletten te gebruiken.
- Er is niet voldoende spoelmiddel gebruikt. >>> Controleer de spoelmiddelindicator en voeg spoelmiddel toe indien nodig. Verhoog de instelling van het spoelmiddel indien het toestel voldoende spoelmiddel bevat.
- Het deksel van het wasmiddelvak is open gelaten. >>> Zorg dat het deksel van het wasmiddelvak goed wordt gesloten nadat u er wasmiddel in heeft gedaan.

**Vaat is niet droog aan het einde van de cyclus**

- De vaat is niet correct in het toestel geplaatst. >>> Laad de vaat dusdanig dat er geen water in kan blijven staan.
- Er is niet voldoende spoelmiddel gebruikt. >>> Controleer de spoelmiddelindicator en voeg spoelmiddel toe indien nodig. Verhoog de instelling van het spoelmiddel indien het toestel voldoende spoelmiddel bevat.
- Het toestel is na de beëindiging van het programma meteen leeggehaald. >>> Laad uw toestel niet meteen na het wasproces uit. Open de deur en wacht tot de stoom binnenin af is genomen. Laad de vaat uit als deze is afgekoeld naar aanraaktemperatuur. Begin eerst de ondermand uit te laden. Zo wordt voorkomen dat resten water op de vaat in de bovenmand op de vaat in de ondermand terechtkomen.
- Gekozen programma is niet geschikt. >>> Omdat de spoeltemperatuur laag is bij korte programma's, wordt het drogen ook op lage temperatuur uitgevoerd. Kies langere programma's voor een betere droogprestatie.
- Het oppervlak van het kookgerei is beschadigd. >>> Er kan geen goede wasprestatie worden verkregen als kookgerei beschadigde oppervlakken heeft. Dergelijk kookgerei wordt uit hygiënisch oogpunt ook niet geschikt geacht voor gebruik. Ook van beschadigde oppervlakken kan het water niet makkelijk aflopen. Het wordt afgeraden dergelijk kookgerei in de vaatwasser af te wassen.

**OPMERKINGEN:** Het is normaal dat u droogproblemen ervaart met kookgerei met Teflonlaag. Dit heeft te maken met de structuur van Teflon. Omdat de oppervlaktespanning van Teflon en water anders zijn, blijven waterdruppels als kralen op het Teflonoppervlak liggen.

**Thee-, koffie- of lippenstiftvlekken blijven op de vaat achter.**

- Het gekozen programma is niet geschikt. >>> Kies een programma met een hogere temperatuur en langere cyclusduur.
- Het oppervlak van het kookgerei is beschadigd. >>> Thee- en koffievlekken of andere gekleurde vlekken kunnen niet in de vaatwasser worden verwijderd als ze in het beschadigde oppervlak zijn getrokken. Er kan geen goede wasprestatie worden verkregen als kookgerei beschadigde oppervlakken heeft. Dergelijk kookgerei wordt uit hygiënisch oogpunt ook niet geschikt geacht voor gebruik. Het wordt afgeraden dergelijk kookgerei in de vaatwasser af te wassen.
- Het wasmiddel werd in ongeschikte omstandigheden bewaard. >>> Bewaar de verpakking van waspoeder niet in vochtige omgevingen. Bewaar het indien mogelijk in een afgesloten container. We bevelen u aan makkelijk te bewaren wastabletten te gebruiken.

**Kalkresten blijven op de vaat achter en glaswerk krijgt een wazig uiterlijk.**

- Er is niet voldoende spoelmiddel gebruikt. >>> Controleer de spoelmiddelindicator en voeg spoelmiddel toe indien nodig. Verhoog de instelling van het spoelmiddel indien het toestel voldoende spoelmiddel bevat.
- De waterhardheidsinstelling staat op laag of het zoutniveau is niet hoog genoeg >>> Meet de hardheid van het leidingwater op de juiste wijze en controleer de waterhardheidsinstelling.
- Er lekt zout. >>> Let erop dat u tijdens het bijvullen van zout, geen zout rond de opening morst. Zorg ervoor dat het deksel van het zoutreservoir na het bijvullen goed wordt gesloten. Laat het voorwasprogramma draaien om ervoor te zorgen dat het in het toestel gemorste zout wordt verwijderd. Controleer aan het einde van het programma het deksel nogmaals. Door het oplossen van zoutkorrels onder het deksel tijdens de voorwas kan het deksel loskomen.

**Het toestel heeft een andere geur**

**OPMERKINGEN:** De nieuwe toestel heeft een eigenaardige geur. Deze geur neemt na een paar keer afwassen af.

- Filters zijn verstopt. >>> Controleer of het filtersysteem schoon is. Reinig het filtersysteem regelmatig zoals weergegeven in de sectie 'Reiniging en onderhoud'.
- De vuile vaat is 2-3 dagen in de vaatwasser achtergebleven. >>> Als u niet van plan bent het toestel meteen na het plaatsen van de vaat te starten, zorg er dan voor de resten van de vaat te verwijderen en draai om de 2 dagen het voorwasprogramma zonder wasmiddel. Sluit in dit geval de deur van het toestel niet volledig om te voorkomen dat er geuren in het toestel ontstaan. U kunt ook geurverwijderingsmiddelen of toestelreinigingsmiddelen die in de handel zijn gebruiken.

**Roest, verkleuring of oppervlaktebeschadigingen verschijnen op de vaat.**

- Er lekt zout. >>> Zout kan metalen oppervlakken beschadigen en laten roesten. Let erop dat u tijdens het bijvullen van zout, geen zout rond de opening morst. Zorg ervoor dat het deksel van het zoutreservoir na het bijvullen goed wordt gesloten. Laat het voorwasprogramma draaien om ervoor te zorgen dat het gemorste zout in het toestel wordt verwijderd. Controleer aan het einde van het programma het deksel nogmaals. Door het oplossen van zoutkorrels onder het deksel tijdens de voorwas kan het deksel loskomen.
- De vaat is lang blootgesteld aan zoute voedselresten. >>> Indien met dergelijk voedsel bevuild bestek in het toestel wordt bewaard, moet het vuil met de voorwas worden verwijderd of moet de vaat zonder uitstel worden afgewassen.
- De elektrische installatie is niet geaard. >>> Controleer of uw toestel is aangesloten op de huidige aarddraad. Anders kan de statische elektriciteit die in het toestel wordt gevormd bogen op het oppervlak van metalen voorwerpen veroorzaken. Dit zorgt voor poriën die de beschermende laag van het oppervlak verwijdert en verkleuring veroorzaakt.

- Er zijn intensieve reinigingsmiddelen zoals bleekmiddel gebruikt. >>> De beschermende laag op metalen oppervlakken raakt beschadigd en verliest na verloop van tijd zijn werking als het in contact komt met reinigingsmiddelen zoals bleek. Was uw vaat niet met bleekmiddel.
- Metalen voorwerpen, in het bijzonder messen, zijn voor andere doeleinden gebruikt dan waar ze voor zijn bedoeld. >>> De beschermende laag van messen kan beschadigen indien ze worden gebruikt voor bijvoorbeeld het openen van blikjes. Gebruik metalen kookgerei enkel waar het voor bedoeld is.
- Het bestek is vervaardigd uit roestvrij staal van een lage kwaliteit. >>> Roest op dergelijke voorwerpen is onvermijdelijk; was dergelijke voorwerpen niet in de vaatwasser.
- Er is kookgerei dat al geroest is in de vaatwasser gewassen. >>>Roest op een aangetast voorwerp kan ook roest op andere roestvrij stalen oppervlakken veroorzaken. Was dergelijke voorwerpen niet in de vaatwasser.

#### **Wasmiddel blijft in wasmiddelvak achter.**

- Het wasmiddelvak was vochtig toen er wasmiddel werd geplaatst. >>> Zorg ervoor dat het wasmiddelvak droog is als er wasmiddel in wordt gedaan.
- Het wasmiddel is lang voordat het wasproces werd gestart toegevoegd. >>> Let erop dat u wasmiddel kort voor de start van het wassen toevoegt.
- Het openen van het wasmiddelvak werd tijdens het wassen belemmerd. >>> Plaats de vaat zodanig dat deze het wasmiddelvak niet belemmert open te gaan en het water door de sproeiarmen in het toestel kan komen.
- Het wasmiddel werd in ongeschikte omstandigheden bewaard. >>> Bewaar de verpakking van waspoeder niet in vochtige omgevingen. Bewaar het waspoeder indien mogelijk in een afgesloten container. We bevelen u aan makkelijk te bewaren wastabletten te gebruiken.
- De gaten in de sproeiarmen zijn verstopt. >>> De gaten van de onderste en bovenste sproeiarm kunnen verstopt zitten met voedselresten, zoals citroenpitten. Reinig de sproeiarmen regelmatig zoals weergegeven in de sectie 'Reiniging en onderhoud'.

#### **Decoraties en versieringen op keukengerei vervagen.**

**OPMERKINGEN:** Glas met decoraties en porselein met metaalglazuur is niet geschikt voor de vaatwasser. Fabrikanten van dergelijk glaswerk en porselein raden u ook niet aan deze voorwerpen in de vaatwasser te wassen.

**Vaat is bekrast.**

**OPMERKINGEN:** Voorwerpen van aluminium of die aluminium bevatten moeten niet in de vaatwasser worden gewassen.

- Er lekt zout. >>> Let erop dat u tijdens het bijvullen van zout, geen zout rond de opening morst. Gemorst zout kan krassen veroorzaken. Zorg ervoor dat het deksel van het zoutreservoir na het bijvullen goed wordt gesloten. Draai het voorwasprogramma om ervoor te zorgen dat het gemorste zout in het toestel wordt verwijderd. Controleer aan het einde van het programma het deksel nogmaals. Door het oplossen van zoutkorrels onder het deksel tijdens de voorwas kan het deksel loskomen.
- De waterhardheidsinstelling staat op laag of het zoutniveau is niet hoog genoeg >>> Meet de hardheid van het leidingwater op de juiste wijze en controleer de waterhardheidsinstelling.
- De vaat is niet geordend in het toestel geplaatst. >>> Zet glazen en ander glaswerk niet leunend tegen andere vaat in de mand, maar tegen de randen van de mand of het glazenrek. Het tegen elkaar komen van glazen of andere vaat door de kracht van het water tijdens het wassen, kan breuken veroorzaken of het oppervlak krassen.

**Er blijft een substantie op glazen achter die lijkt op een melkvlek die met de hand niet kan worden verwijderd. Er verschijnt een blauwachtige waas / regenboog als het glas tegen het licht wordt gehouden.**

- Er is teveel spoelmiddel gebruikt. >>>Zet de spoelmiddelinstelling lager. Reinig tijdens het bijvullen het gemorste spoelmiddel.
- Door het zachte water is het glas aangetast >>> Meet de hardheid van het leidingwater op de juiste wijze en controleer de waterhardheidsinstelling. Gebruik geen zout als uw leidingwater zacht (<5 dH) is. Kies programma's die wassen op hogere temperaturen (bijv. 60-65°C). U kunt ook glasbeschermende wasmiddelen gebruiken die in de handel verkrijgbaar zijn.

**Er vormt zich schuim in het toestel.**

- De vaat is met een handafwasmiddel gewassen, maar is niet afgespoeld voordat het in het toestel is geplaatst. >>> Handafwasmiddelen bevatten geen antischuimmiddel. De vaat hoeft alvorens in het toestel te worden geplaatst niet met de hand te worden afgewassen. Het is voldoende de grove resten van de vaat te verwijderen onder de kraan, met een stuk keukenpapier of een vork.
- Er is spoelmiddel gemorst tijdens het bijvullen. >>> Let erop dat er tijdens het bijvullen geen spoelmiddel wordt gemorst. Reinig het gemorste spoelmiddel met een stuk keukenpapier/handdoek.
- Het deksel van het spoelmiddelvak is open blijven staan. >>> Zorg er bij het bijvullen van spoelmiddel voor dat het deksel van het reservoir goed dicht wordt gedaan.

**Keukengerei is gebroken.**

- De vaat is niet correct in het toestel geplaatst. >>> Laad de vaat zoals is beschreven in de gebruikershandleiding.
- Manden zijn te vol geladen. >>> Laad de manden niet voller dan hun capaciteit.

**Aan het einde van het programma blijft er water in het toestel achter.**

- Filters zijn verstopt. >>> Controleer of het filtersysteem schoon is. Reinig het filtersysteem regelmatig zoals weergegeven in de sectie 'Reiniging en onderhoud'.
- De afvoerslang is verstopt/geblokkeerd. >>> Controleer de afvoerslang. Verwijder indien nodig de afvoerslang, verhelp de verstopping en plaats hem weer zoals is weergegeven in de gebruikershandleiding.

**OPMERKINGEN:** Raadpleeg uw dealer of een erkende servicedienst als u na het opvolgen van de instructies in deze sectie het probleem niet kon oplossen. Probeer nooit zelf een niet werkend product te repareren.





# ¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto HIGHONE. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca HIGHONE le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: [www.electrodepot.es](http://www.electrodepot.es)



**ELECTRO DEPOT**

**A** Descripción del aparato

Descripción del aparato

---

**B** Utilización del aparato

Instalación  
Guía rápida  
Preparación  
Utilización del aparato

---

**C** Información práctica

Mantenimiento y limpieza  
Solución de problemas

## Descripción del aparato

- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Cesta superior                         | <b>9</b> Cesta inferior                                      |
| <b>2</b> Brazo aspersor superior                | <b>10</b> Filtros  |
| <b>3</b> Brazo aspersor inferior                | <b>11</b> Tapa del depósito de sal                           |
| <b>4</b> Cesta para cubiertos (según el modelo) | <b>12</b> Guía de la cesta superior                          |
| <b>5</b> Puerta                                 | <b>13</b> Cesta de cubertería superior (según el modelo)     |
| <b>6</b> Calificación                           | <b>14</b> Tablero superior (según el modelo)                 |
| <b>7</b> Panel de control                       | <b>15</b> Sistema de secado del ventilador (según el modelo) |
| <b>8</b> Dosificador de detergente              |  |

**ATENCIÓN:** ¡LEA PRIMERO LA SECCIÓN «INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD»!

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| <b>a</b> Tecla de encendido/apagado/selección de programas | <b>f</b> Tecla de Inicio/Pausa        |
| <b>b</b> Indicador de abrillantador                        | <b>g</b> Luz de fin del programa      |
| <b>c</b> Indicador de sal                                  | <b>h</b> Asa                          |
| <b>d</b> Luz de control de encendido/apagado               | <b>i</b> Indicador de Inicio diferido |
| <b>e</b> Función de Media carga                            |                                       |

## Instalación

Los procedimientos de instalación siempre deben ser realizados por el fabricante, un agente de mantenimiento autorizado o una persona cualificada autorizada por el distribuidor. Para que el producto esté listo para su uso, asegúrese de que los sistema de electricidad, suministro de agua y desagüe sean los apropiados antes de llamar al centro de servicio técnico autorizado. Si no lo son, llame a un técnico y a un fontanero cualificados para que realicen los ajustes necesarios.

- La preparación de la ubicación y las instalaciones eléctrica, de agua y de agua residual en el lugar de la instalación es responsabilidad del cliente.
- Deje que el servicio técnico autorizado se encargue de la instalación y las conexiones eléctricas. El fabricante no se hará responsable de los daños ocasionados por los procedimientos llevados a cabo por personas no autorizadas.
- Antes de la instalación, compruebe si el producto tiene algún defecto. Si el producto está dañado, no lo instale. Los productos dañados son peligrosos para su seguridad.
- Asegúrese de que la entrada de agua y los tubos de evacuación no estén doblados, pinchados o aplastados cuando instale el aparato o durante el proceso de limpieza.
- La parte delantera del aparato no puede retirarse en los modelos con patas o bajo encimera. En caso de que esto ocurra, la garantía quedará anulada.

Cuando instale el producto, tenga cuidado de no dañar el suelo, las paredes, los tubos, etc. No tire de la puerta o el panel del producto para moverlo.

### Ubicación apropiada para la instalación

#### OBSERVACIONES:

- En la zona donde se instale este producto no debe haber ninguna puerta con cerradura, corredera o con bisagras que impida la apertura total de la puerta del producto.
  - Asegúrese de escoger una ubicación que le permita cargar y retirar la vajilla de manera rápida y cómoda.
- 
- Instale el producto en una superficie sólida y plana que sea lo suficientemente resistente para aguantar la carga. Debe instalar el producto en una superficie plana para que la puerta se cierre correctamente y de forma segura.
  - No instale el producto en lugares donde la temperatura pueda descender por debajo de los 0 °C.
  - Instale el producto en una superficie dura. No lo instale encima de un alfombra grande o superficies similares.

**ATENCIÓN:** NO INSTALE EL PRODUCTO ENCIMA DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN.

- Asegúrese de escoger una ubicación que le permita cargar y retirar la vajilla de manera rápida y cómoda.
- Instale el producto en un lugar cercano al grifo y al orificio de desagüe. Escoja la ubicación de la instalación teniendo en cuenta que no cambiará después de haber realizado las conexiones.

### Conectar el suministro de agua

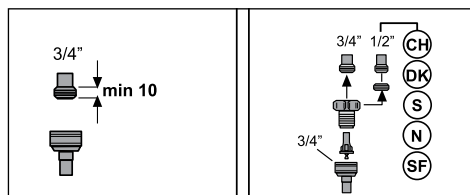
**OBSERVACIONES:** Le recomendamos que instale un filtro en la entrada del agua para evitar que la suciedad (arena, arcilla, óxido...) de la red o de la instalación de agua de su hogar dañe el aparato o la vajilla.

**Temperatura de agua permitida: hasta 25 °C (60 °C para productos equipados con Aquasafe+; consulte la sección Aquasafe+)**

No le recomendamos conectar el lavavajillas a dispositivos de calefacción de agua abiertos o calentadores de flujo continuo.

### OBSERVACIONES:

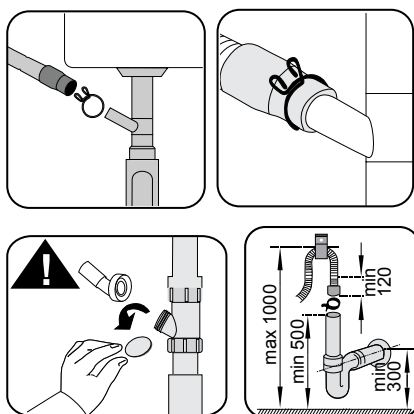
- No utilice un tubo de entrada de agua antiguo o usado en el nuevo producto. Use el nuevo tubo de entrada de agua suministrado con el producto. No utilice una prolongación para los tubos.
- Conecte los tubos de entrada de agua directamente al grifo de agua. La presión del grifo debe ser de 0,3 bares como mínimo y 10 bares como máximo. Si la presión del agua sobrepasa los 10 bares, deberá instalar en medio una válvula de regulación de la presión.
- El suministro de agua y los tubos de evacuación deben estar correctamente colocados y sin daños.
- Abra los grifos completamente después de realizar las conexiones para comprobar si hay fugas de agua.



### Conexión al desagüe

El tubo de evacuación de agua puede conectarse directamente al orificio de drenaje o al drenaje del fregadero.

Consulte el manual de instalación suministrado con su aparato para más información.



**OBSERVACIONES:** El tubo de evacuación debe conectarse al sistema de aguas residuales y no debe conectarse a las aguas superficiales.

### Ajuste de las patas

Si la puerta del producto no puede cerrarse correctamente o si el producto se balancea cuando lo empuja ligeramente, entonces deberá ajustar las patas del producto.

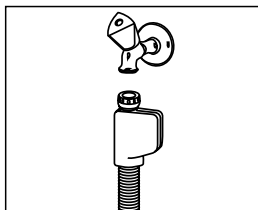
Ajuste las patas del producto tal como se muestra en el manual de instalación suministrado con el producto.

**El vapor puede salir si la puerta del lavavajillas no está bien ajustada. El vapor caliente puede causar graves quemaduras y lesiones, así como dañar los muebles.**

**Aquasafe+**

(según el modelo)

El sistema Aquasafe+ protege de las filtraciones de agua que puedan ocurrir en la entrada del tubo. No deje que el agua entre en contacto con la caja de válvulas para evitar dañar el sistema eléctrico.



**Dado que el juego de tubos contiene conexiones eléctricas y juntas, nunca acorte o alargue el tubo con tubos de extensión.**

**Si el sistema Aquasafe+ está dañado, desenchufe el producto y llame al servicio técnico autorizado.**

**Conexión eléctrica**

**ATENCIÓN:** Conecte el producto a una toma de tierra protegida con un fusible que cumpla con los valores de la tabla de «Especificaciones técnicas».

Nuestra empresa no se hará responsable de los daños ocasionados debido al uso del producto sin haberlo conectado a tierra tal como establecen las normativas locales.

- La conexión debe ajustarse a las normativas nacionales.
- El enchufe del cable de alimentación debe ser fácilmente accesible después de la instalación.
- Enchufe el producto a una toma de tierra que esté protegida por un fusible de 16 amperios.
- La tensión especificada deberá ser equivalente a la tensión de la red.

**No realice conexiones mediante alargaderas de cables o enchufes múltiples.**

**Deje que el servicio técnico autorizado se encargue de la sustitución de los cables de alimentación dañados.**

## Guía rápida

**Tabla de datos de los programas y valores medios de consumo**

Número de programa	1	2	3	4	5
Nombre del programa	Eco***	Intensivo	Clean&Dry	60 MinA	Mini
Temperatura de lavado	50 °C	70 °C	65 °C	70 °C	35 °C
Grado de suciedad	<p>Adecuado para lavar platos con un grado de suciedad normal. Es el programa más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua. Se utiliza para evaluar el cumplimiento de la directiva de diseño ecológico de la UE.</p> <p>Adecuado para platos, cacerolas y sartenes muy sucios.</p> <p>Programa de lavado diario para platos con un grado de suciedad normal.</p> <p>Programa de lavado diario para lavar los platos con un grado de suciedad medio de forma más rápida.</p> <p>Adecuado para platos con un grado de suciedad bajo que han sido lavados previamente.</p>				
	Medio	Alto	Medio	Medio	Bajo
Prelavado	+	+	+	-	-
Lavado	+	+	+	+	+
Secado	+	+	+	+	-
Duración (min)	205	120	120	58	30
Agua (l)	12,9	17,6	16,2	11,8	11,8
Energía (kWh)	0,92* / 0,937**	1,65	1,38	1,20	0,80

\* : EN 60436:2016

\*\* : EN 60436:2020 Los valores de consumo mostrados en la tabla se han obtenido en condiciones estándar. Por lo tanto, puede observar diferencias en la práctica.

\*\*\*Programa de referencia para organismos de prueba. Las pruebas conformes a la directiva EN 50242/60436 deben realizarse con el dosificador de sal descalcificadora y el depósito de producto de aclarado llenos y seleccionando el programa de prueba. Los valores indicados correspondientes a los programas que no son el programa Eco 50 °C son únicamente orientativos.

### Capacidad de carga: 13

### Ajuste del sistema de descalcificación de agua

La limpieza, el aclarado y el secado mejorarán cuando el sistema de descalcificación de agua se ajuste adecuadamente.

Ajuste el nuevo nivel de dureza del agua basándose en el nivel de dureza indicado en las instrucciones del aparato.

Use la banda de prueba incluida con el producto como se muestra en los pasos detallados a continuación para determinar la dureza del agua suministrada.




- Desembale la banda de prueba.
- Abra la llave y deje entrar el agua durante aprox. un minuto.
- Sumerja la banda de prueba en el agua durante aproximadamente un segundo.
- Retire la banda de prueba del agua y agítela.
- Espere 1 minuto.
- La banda de prueba le muestra el nivel de dureza.

**Nivel 0** 

**Nivel 1** 

**Nivel 2** 

**Nivel 3** 













**Nivel 4** 

**Nivel 5** 

Después de determinar el nivel de dureza del agua suministrada:

1. Cuando la tecla de selección de programa esté la posición «Off», mantenga pulsada la tecla Inicio/Pausa/Cancelar y gire la rueda de selección de programas en el sentido horario un nivel en los siguientes 5 segundos. El aparato pasará al modo de regeneración una vez finalizado este tiempo.
  2. El nivel de regeneración de la memoria se iluminará durante 5 segundos cuando se active el modo de ajuste del regenerador.
  3. Para ajustar un nuevo nivel de dureza del agua, gire la rueda de selección de programas hasta la posición adecuada al agua suministrada. (consulte la «Tabla de ajuste del nivel de la dureza del agua»).
  4. Pulse la tecla Inicio/Pausa/Cancelar una vez para guardar el nivel que ha seleccionado.
- \*\*La tecla de selección de programas gira en 5 incrementos independientemente del número de programas del aparato.

Tabla de ajuste del nivel de dureza del agua

Nivel de dureza	Grados ingleses de la dureza del agua °dE	Grados alemanes de la dureza del agua °dH	Grados franceses de la dureza del agua °dF	Posición de la rueda de selección de programas*	Indicador del nivel de dureza del agua
Nivel 0 	0 -	0 -	0 -	1	 La luz de lavado del panel se iluminará.
Nivel 1 	6 -	5 -	9 -	1	
Nivel 2 	10 -	8 -	14 -	2	
Nivel 3 	16 -	13 -	23 -	3	
Nivel 4 	20 -	16 -	28 -	4	
Nivel 5 	25 -	20 -	35 -	5	 Las luces de lavado, secado y finalización del panel parpadearán con un intervalo de 1 segundo.

- Si el nivel de dureza del agua que usa es superior a los 50 °dH, se recomienda usar filtros y dispositivos de purificación de agua.
- Si el nivel de dureza del agua que usa es inferior a los 7 °dH, no hay necesidad de usar sal en su lavavajillas. Si este es el caso, el «Indicador de sal» (si lo hay) permanece iluminado en su aparato.
- Si la dureza del agua está ajustada en el nivel 1, el «Indicador de sal» permanece iluminado aunque no sea necesario usar sal. Si, a pesar de ello, utiliza sal, esta sal no se consumirá y el indicador de sal no se iluminará.

**OBSERVACIONES:** Si se muda, deberá reajustar el nivel de dureza del agua de su aparato teniendo en cuenta la información proporcionada en función del nivel de dureza del agua suministrada en su nueva ubicación. Su aparato mostrará el ajuste de nivel de dureza más reciente.

## Preparación

¡Lea primero la sección «Instrucciones de seguridad»!

### Consejos para el ahorro de energía

La siguiente información le ayudará a usar el producto de manera ecológica y eficiente. Retire cualquier resto de comida de la vajilla antes de colocarlos en el producto.

### OBSERVACIONES:

- El aclarado previo manual de los elementos de la vajilla maximiza el consumo de agua y energía, por lo que no es recomendable.

Lavar la vajilla en un lavavajillas doméstico suele consumir menos energía y agua en la fase de uso que el lavado a mano si el lavavajillas doméstico se utiliza según las instrucciones del fabricante.

Use el producto tras llenarlo completamente.

Cuando seleccione un programa, tenga en cuenta lo especificado en la tabla «Datos de los programas y valores medios de consumo» que figura en la Guía rápida. No ponga más detergente que el indicado en el paquete del detergente.

### Sistema de descalcificación de agua

El producto está equipado con un sistema de descalcificación de agua que reduce la dureza del agua que llega de la red. Este sistema descalcifica el agua para que pueda lavar la vajilla con la calidad necesaria.

**OBSERVACIONES:** La dureza del agua del suministro debe descalcificarse si supera los 7 °dH. De lo contrario, los iones que generan la dureza del agua se acumularán en la vajilla y podría afectar al lavado, aclarado y secado de la aparato.

### Ajuste del sistema de descalcificación del agua

El lavado mejorará cuando el sistema de descalcificación de agua se ajuste adecuadamente.

**¡Lea la «Guía rápida - Ajuste del sistema de descalcificación de agua» antes de esta sección!**

La regeneración del sistema de descalcificación de agua se puede realizar en todos los programas durante la etapa de secado. Cuando se produce esta regeneración, la duración y el consumo de energía y agua del programa aumentan. Para el proceso de regeneración; la frecuencia del ciclo de regeneración, la duración adicional máxima y el consumo de agua y energía se indican en la siguiente tabla según el consumo de agua del programa Eco 50 °C, cuando el lavavajillas funciona en condiciones estándar con un suministro de agua de 14 °dH en su programa Eco 50 °C:

Eco 50 °C consumo de agua (l)	Regeneración después de ciclos	Duración adicional (min.)	Consumo adicional de agua (l)	Consumo adicional de energía (kWh)
12,3 - 14,7	5	5	3,0	0,05
9,6 - 12,2	6	5	3,0	0,05
9,0 - 9,5	7	5	3,0	0,05
8,0 - 9,0	8	5	3,0	0,05
7,0 - 7,9	9	5	3,0	0,05

Para conocer el consumo de agua de su lavavajillas en el programa Eco 50 °C, consulte la tabla de datos de los programas y valores medios de consumo del programa que se encuentra en la Guía rápida.

### Añadir sal

El sistema de descalcificación de agua necesita regenerarse para que el producto funcione continuamente con el mismo rendimiento. La sal para lavavajillas se usa con este fin.

### OBSERVACIONES:

- Use únicamente sales descalcificadoras especiales elaboradas particularmente para lavavajillas.
- Se recomienda utilizar sales suavizantes en gránulos o en polvo en el sistema de descalcificación del agua. No utilice sales que no se disuelvan completamente en agua tales como sal de mesa o sal común. De lo contrario, el rendimiento del sistema puede deteriorarse con el tiempo.
- El compartimento de sal se llenará con agua cuando encienda el producto. Por esta razón, añada sal antes de poner el aparato en funcionamiento.

1. En primer lugar, retire la cesta inferior para añadir sal descalcificadora.
2. Gire la tapa del compartimento de sal hacia la izquierda para abrirlo (A).



- Añada 1 litro de agua al compartimento de sal de su aparato únicamente antes del primer uso.
- Vierta la sal en el compartimento de sal con la ayuda del embudo (D). Para acelerar la disolución de la sal en el agua, remuévala con una cuchara.



**Puede depositar aproximadamente 2 kg de sal descalcificadora en el compartimento de sal.**

- Vuelva a colocar la tapa en su sitio y apriétela cuando el compartimento esté lleno.

#### **OBSERVACIONES:**

- Debe añadir la sal justo antes de poner en marcha el aparato. De esta manera, el agua salada sobrante será evacuada inmediatamente, evitando así el riesgo de corrosión del aparato. Cuando no vaya a poner en marcha el lavavajillas inmediatamente, ejecute un ciclo de lavado con el aparato vacío con el programa más corto.
- Dado que las diferentes marcas de agua tienen diferentes tamaños de partículas y que la dureza del agua puede variar, la disolución del agua puede llevar un par de horas. Por lo tanto, el indicador de sal permanecerá encendido durante un rato después de haber añadido sal al aparato.

#### **Detergente**

Puede utilizar detergentes en polvo, gel o líquido o una pastilla en su aparato.

**ATENCIÓN:** Use únicamente detergentes fabricados principalmente para su uso en lavavajillas. Le recomendamos que no utilice detergentes que contengan cloro y fosfato, ya que son perjudiciales para el medio ambiente.

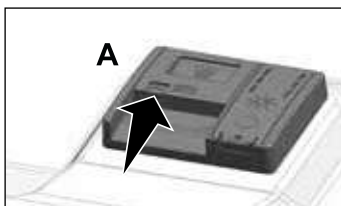
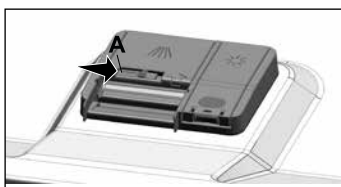
### Añadir detergente

**OBSERVACIONES:** Preste atención a las advertencias que aparecen en el envase del detergente para obtener unos mejores resultados de lavado y secado. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con el fabricante del detergente.

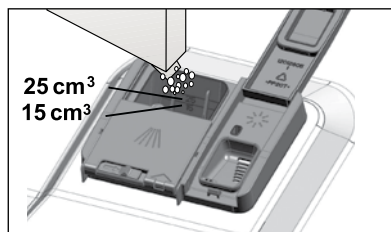
**ATENCIÓN:** No ponga disolventes en el dosificador de detergente. ¡Existe riesgo de explosión!

Ponga el detergente en el dosificador de detergente justo antes de utilizar el aparato tal como se muestra a continuación.

1. Empuje el pestillo hacia la derecha para abrir la tapa del dosificador de detergente (A). (según el modelo)

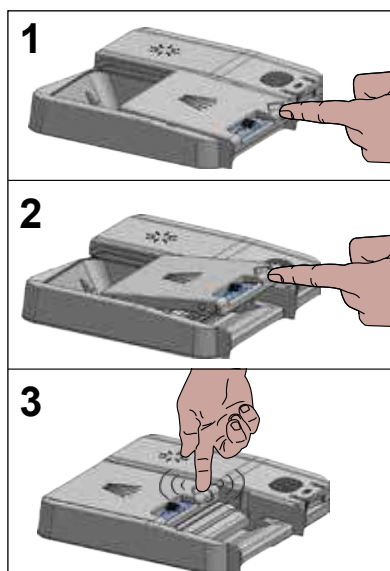


2. Ponga en el dosificador la cantidad de detergente en polvo, líquido, gel o pastilla recomendada.



**OBSERVACIONES:** Dentro del dosificador de detergente hay marcas de nivel que le ayudarán a usar la cantidad apropiada de detergente en polvo. Cuando esté lleno, el compartimento de detergente contendrá  $45 \text{ cm}^3$  de detergente. Vierta detergente hasta las marcas de nivel de  $15 \text{ cm}^3$  o  $25 \text{ cm}^3$  del dosificador de detergente según el grado de llenado del aparato y/o suciedad de la vajilla. Una pastilla es suficiente si utiliza pastillas de detergente.

3. Empuje la tapa del depósito del detergente para cerrarla. Escuchará un clic cuando la tapa se cierre.

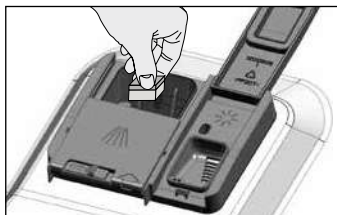


**OBSERVACIONES:** Use detergente en polvo o en gel o líquido en programas cortos sin prelavado, ya que la solubilidad del detergente en pastilla depende de la temperatura y el tiempo.

### Detergentes en pastilla

Además de los detergentes en pastilla convencionales, existen pastillas de detergente disponibles comercialmente con efecto descalcificador y/o abrillantador. Algunos de estos detergentes contienen componentes especiales para el lavado tales como protectores para cristal y acero inoxidable. Estas pastillas muestran sus efectos hasta un cierto nivel de dureza del agua (21 °dH). La sal utilizarse conjuntamente, si el nivel de dureza del agua está por encima del nivel mencionado.

**OBSERVACIONES:** El mejor lavado con lavavajillas se obtiene con el uso de detergente, abrillantador o sal descalcificadora de agua individualmente.



### OBSERVACIONES:

- Siga las instrucciones del fabricante del detergente indicadas en el envase cuando use detergentes en pastilla.
- Contacte con el fabricante del detergente si la vajilla está mojada y/o si observa manchas de sal especialmente en los vasos cuando use detergente en polvo después de que el programa de lavado haya finalizado.

### Cuando cambie de detergente en polvo a detergente en pastilla:

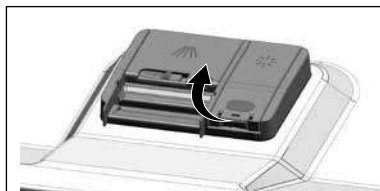
1. Asegúrese de que los compartimentos de sal y abrillantador estén llenos.
2. Ajuste la dureza del agua al nivel más alto y lleve a cabo un lavado con el aparato vacío.
3. Después del lavado con el aparato vacío, consulte el manual de usuario y vuelva a ajustar la dureza del agua para ajustarla al suministro de agua.
4. Lleve a cabo los ajustes de abrillantador pertinentes.



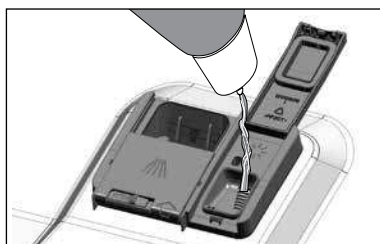
**Abrillantador**

**OBSERVACIONES:** El abrillantador usado en los lavavajillas es una combinación especial para aumentar la eficiencia del secado y evitar manchas de agua o cal en los elementos lavados. Por esta razón, debe asegurarse de que haya abrillantador en el compartimento y usar abrillantadores únicamente creados especialmente para lavavajillas.

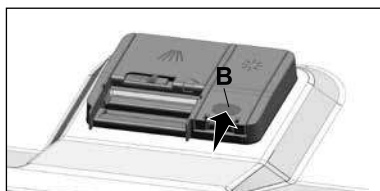
1. Abra la tapa del dosificador del abrillantador con la ayuda de la lengüeta.



2. Llene el compartimento hasta el nivel «MÁX».



3. Presione ligeramente el punto (B) de la tapa para cerrarla.



4. Si hay manchas en la vajilla después del lavado, debe aumentar el nivel. Si hay un rastro azul después del secado a mano, debe disminuirlo. Esto viene predeterminado en la posición 3.

**OBSERVACIONES:**

- El ajuste del abrillantador se describe en «Ajuste de la cantidad de abrillantador» en la sección de funcionamiento del aparato.
- Limpie cualquier resto de abrillantador vertido fuera del depósito. El abrillantador que se haya vertido accidentalmente causará la formación de espuma y reducirá el rendimiento del lavado progresivamente.

**Elementos no aptos para su lavado en el lavavajillas**

- Nunca lave vajillas con cenizas de cigarrillo, restos de velas, cera, tinte, químicos, etc. en el lavavajillas.
- No lave en el lavavajillas objetos de cubertería de plata, con mango de madera o hueso, encoladas o que no sean resistentes al calor, así como recipientes de cobre u hojalata.

**OBSERVACIONES:** Puede que los estampados decorativos de porcelana, así como elementos de aluminio y plata, se descoloren o pierdan lustre después de lavarlos en el lavavajillas, como pasa también con el lavado a mano. Puede que algunos tipos de cristales se vuelvan mates con el tiempo. Le recomendamos encarecidamente comprobar si la vajilla que va a adquirir es apta para el lavado en lavavajillas.

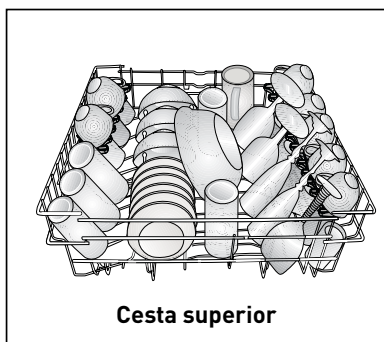
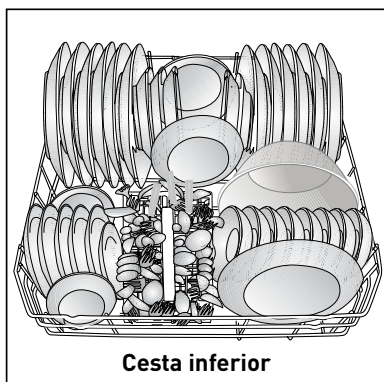
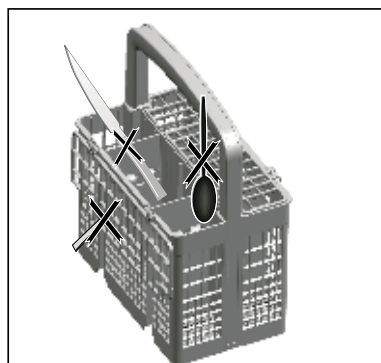
**Colocación de la vajilla en el lavavajillas**

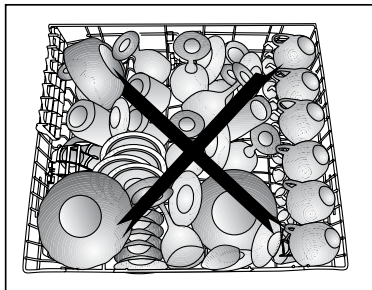
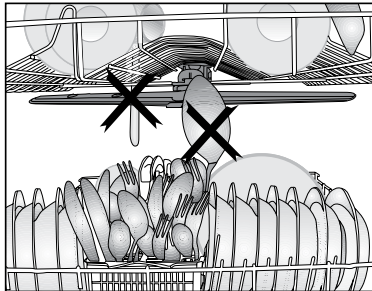
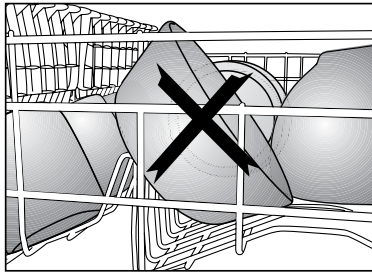
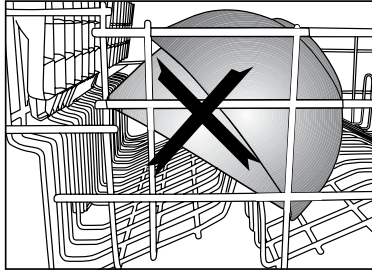
Según la capacidad de su lavavajillas, podrá utilizarlo de manera óptima en lo que respecta al consumo de energía y al rendimiento de lavado y secado únicamente si coloca los platos de manera ordenada.

- Retire cualquier resto de comida (huesos, semillas, etc.) de los platos antes de colocarlos en el lavavajillas.
- Coloque las piezas finas y estrechas en la zona del medio de las cestas si es posible.
- Coloque los elementos más sucios y grandes en la cesta inferior y los más pequeños, delicados y ligeros en la superior.
- Coloque los elementos huecos tales como boles, vasos y cazuelas boca abajo dentro del lavavajillas. Así se evita la acumulación de agua en huecos profundos.

**Para evitar posibles lesiones, coloque siempre las piezas afiladas y puntiagudas tales como tenedores, cuchillos para pan, etc. boca abajo para que sus bordes puntiagudos estén boca abajo, o en posición horizontal en la cesta de los platos.**

Retire la vajilla de la cesta inferior primero y luego la de la cesta superior.

**Ejemplos de ubicaciones alternativas de la cesta****Ubicaciones incorrectas**

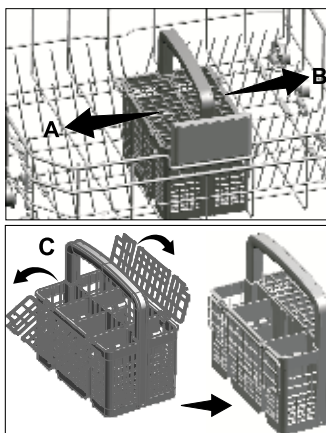


### Cesta de la cubertería

(según el modelo)

La cesta de la cubertería está diseñada para lavar elementos tales como cuchillos, tenedores, cucharas, etc. de una manera más limpia.

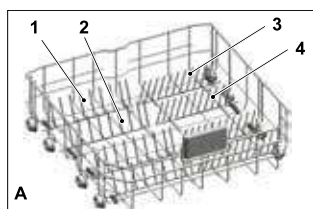
Dado que la cesta de la cubertería puede moverse (A, B), puede crear más espacio mientras coloque las vajillas en la cesta inferior, dejando espacio libre para las vajillas de diferentes tamaños.



### Varillas de la cesta inferior abatibles

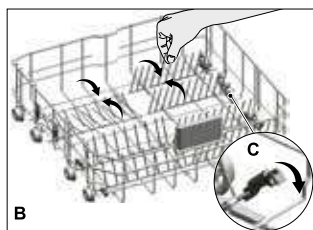
(según el modelo)

Las varillas plegables (A) ubicadas en la cesta inferior del aparato están diseñadas para poder colocar piezas grandes como cacerolas, boles, etc. Puede crear espacios más grandes doblándolos individualmente o todos a la vez.



Para poner las varillas abatibles en posición horizontal, sujételas por el centro y empújelas hacia la dirección de las flechas (B).

Para poner las varillas en posición vertical, simplemente levántelas. Las cestas de alambre abatibles encajarán en el pestillo de nuevo (C).



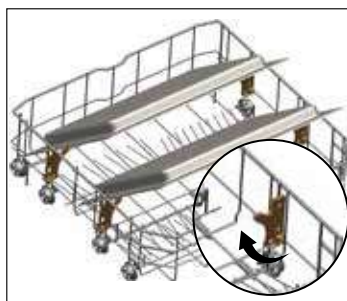
**OBSERVACIONES:** Puede que las varillas se doblen si las sujeta por los extremos. Por lo tanto, es conveniente colocar las varillas en posición vertical u horizontal sujetándolas por sus palancas laterales y empujándolas en la dirección de la flecha.

### Soportes para bandejas profundas

(según el modelo)

Use los soportes para lavar las bandejas ubicados en el fondo de la cesta.

Vea la sección de «Funciones auxiliares» para seleccionar el programa y la función adecuados.



**Accesorio especial vidrios**

(según el modelo)

El accesorio especial vidrios ubicado en la cesta inferior del aparato le permite lavar de forma segura los vasos más frágiles.

**Soporte para vasos abatible**

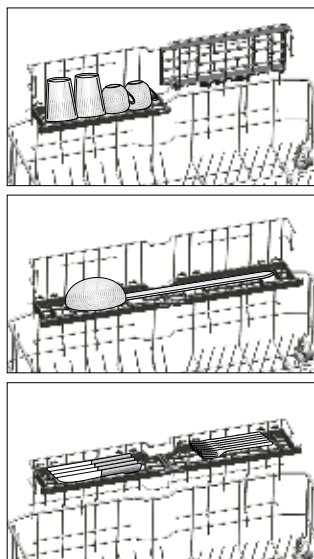
(según el modelo)

El soporte para vasos abatible ubicado en la cesta inferior del aparato le permite lavar de forma segura los vasos grandes y largos.

**Rejilla multiusos de la cesta inferior con altura ajustable**

(según el modelo)

Este accesorio ubicado en la cesta inferior del aparato le permitirá lavar fácilmente elementos tales como vasos adicionales, cucharones largos o cuchillos de pan.

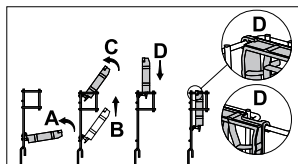


### OBSERVACIONES:

- Puede utilizar las rejillas como desee moviéndolas hacia arriba o hacia abajo o cerrándolas para crear un espacio más grande en la cesta inferior.
- Asegúrese de que el brazo aspersor no toque la vajilla que haya colocado en las rejillas.

#### Para cerrar las rejillas:

1. Doble la rejilla (A).
2. Deslice la rejilla hacia arriba (B).
3. Coloque la rejilla en posición vertical (C).
4. Deslice la rejilla hacia abajo y engánchela en el lado de las pestañas (D).



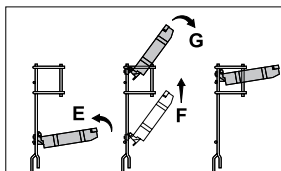
### OBSERVACIONES:

- Puede abrir las rejillas con el mismo proceso siguiendo el orden inverso.



Para ajustar la altura de las rejillas:

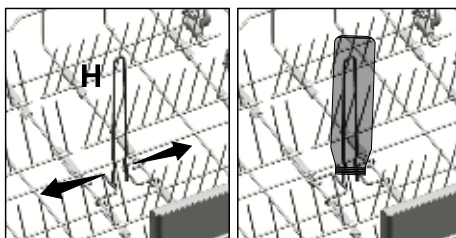
1. Doble la rejilla (E).
2. Deslice la rejilla hacia arriba (F).
3. Abra la rejilla al nivel deseado (G).



### Varillas para botellas de la cesta inferior

(según el modelo)

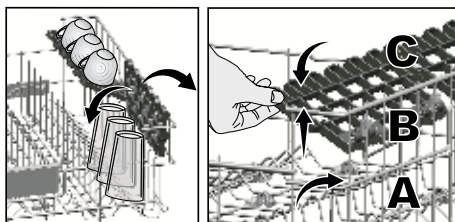
Las varillas para botellas están diseñadas para lavar piezas largas con bocas anchas. Puede retirar las varillas para botellas de la cesta cuando no los use extrayéndolas de ambos lados (H).



### Rejilla de la cesta superior con altura ajustable

(según el modelo)

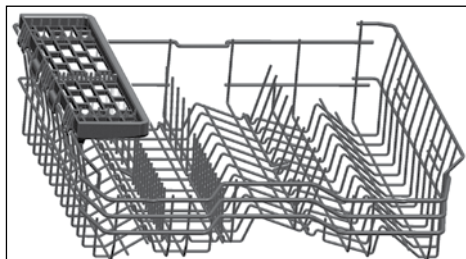
Use las partes inferiores y superiores de las rejillas con altura ajustable de la cesta superior del aparato deslizándolas hacia abajo o hacia arriba según la altura de las copas, vasos, etc. (A, B, C).



**Soporte multiusos de la cesta superior**

(según el modelo)

Este accesorio ubicado en la cesta superior del aparato le permitirá lavar fácilmente elementos tales como cucharones largos y cuchillos de pan.



Puede levantar el soporte multiusos de la cesta superior para extraerlo si no quiere usarlo.



Si desea volver a utilizar el soporte multiusos de la cesta superior, puede engancharlo fácilmente en la parte lateral de la cesta superior.



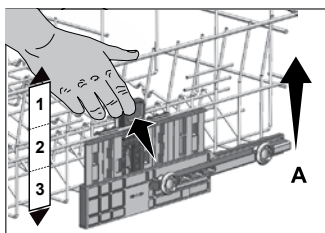
**Ajustar la altura de la cesta superior cargada**

(según el modelo)

El mecanismo de ajuste de altura de la cesta superior ha sido diseñado para crear grandes espacios en las secciones superiores o inferiores del aparato dependiendo de sus necesidades ajustando la altura en la dirección superior o inferior cuando la cesta está vacía o cargada.

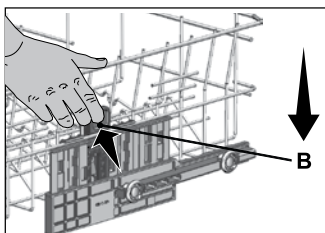
Gracias a este mecanismo, se puede utilizar la cesta en tres posiciones diferentes, es decir, inferior, media y superior (1, 2, 3).

1. Para levantar la cesta, sostenga las rejillas de la cesta superior con ambas manos mientras la cesta esté en la posición más baja y tire de ellas hacia arriba (A).
2. Escuchará un «clic» de los mecanismos derechos e izquierdos, que indican que la cesta ha alcanzado el siguiente nivel. Libere la cesta.
3. Repita el proceso si la altura no es suficiente.



Para bajar la cesta mientras esta se encuentra en la posición superior ;

1. Sujete las rejillas de la cesta superior con ambas manos, levante ligeramente la cesta y al mismo tiempo pulse y suelte los pestillos que se muestra en la figura (B).
  2. Baje la cesta desde su posición actual a la inferior.
  3. Suelte la cesta una vez que haya alcanzado un nivel inferior.
- Repita el proceso si la altura no es suficiente.



**OBSERVACIONES:**

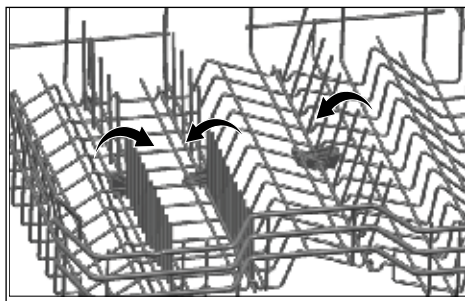
- El mecanismo de movimiento no puede funcionar correctamente si la cesta superior está sobrecargada o si no se equilibra la distribución del peso. Cuando está más cargada, podría descender a un nivel inferior.
- Asegúrese de que el mecanismo de ajuste tiene la misma posición en los lados derecho e izquierdo de la cesta superior.

**Varillas de la cesta superior abatibles**

(según el modelo)

Puede usar las varillas abatibles cuando necesite mayor espacio para su vajilla en la cesta superior de su lavavajillas.

Para colocar las varillas abatibles en posición horizontal, sujételas por el centro y empújelas hacia la dirección de las flechas mostradas en la figura. Coloque las vajillas más grandes en la zona creada. Para poner las varillas en posición vertical, simplemente levántelas.



**OBSERVACIONES:** Puede que las varillas se doblen si las sujeta por los extremos cuando desea ponerlas en posición vertical u horizontal. Por lo tanto, sujételas por sus palancas y empújelas en la dirección de la flecha.

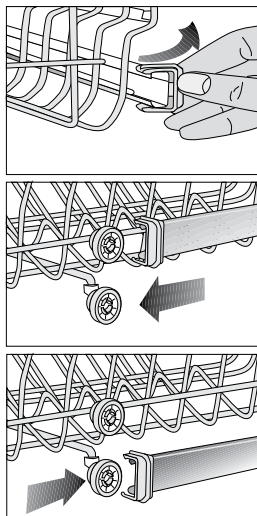
**Ajuste de la altura con la cesta vacía**

(según el modelo)

En este modelo, el ajuste de altura de la cesta superior se puede realizar con las ruedas montadas a dos alturas diferentes.

Libere los pestillos de las guías derecha e izquierda de la cesta superior tirado de ellos hacia el exterior.

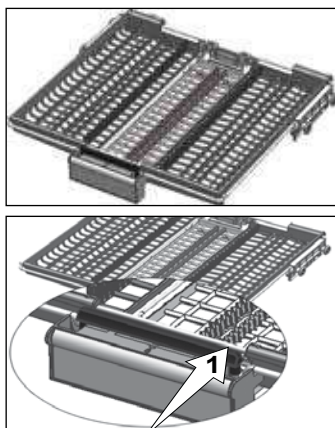
Retire completamente la cesta. Coloque la cesta de nuevo en las guías a la altura deseada. Empuje los pestillos de nuevo hacia la posición correcta.



### Cesta de la cubertería superior

(según el modelo)

La cesta de la cubertería superior está diseñada para lavar sus artículos de cubertería como tenedores, cucharas etc., colocándolos entre las barras de la cesta.



En modelos con la característica de movimiento parcial, si presiona la barra (1) sobre la palanca hace que la bandeja central de la canasta cambie a la posición inferior y el sistema se desbloquee. Así pueden utilizarse las bandejas laterales derechas e izquierdas como partes móviles.

El espacio libre habilitado por las bandejas laterales permite colocar objetos largos en la cesta superior.



Cuando la bandeja central está en la posición más baja, puede cargar los objetos largos/altos como tazas de café, cucharas, etc. en la bandeja. Cuando las bandejas laterales se apoyan sobre dos paredes laterales, puede tirar del asa para permitir que la bandeja central suba y el sistema pueda bloquearse.

## Utilización del aparato

**ATENCIÓN:** ¡Lea primero la sección «Instrucciones de seguridad»!

**OBSERVACIONES:** Lea la «Guía rápida» antes de esta sección.

### Teclas

#### Tecla de encendido/apagado/selección de programa

Si utiliza la tecla de encendido/apagado/selección de programas para seleccionar un programa, la luz de control de advertencia de encendido se encenderá y se apagará cuando cambie a la posición de apagado.

#### Tecla de Inicio/Pausa/Cancelar

Se usa para iniciar, pausar o cancelar el programa seleccionado.

#### Tecla de Inicio diferido

Se usa para configurar la duración del inicio diferido.

### Preparación del lavavajillas

1. Abra la puerta del lavavajillas.
2. Coloque los platos según las instrucciones del manual de usuario.
3. Asegúrese de que los brazos aspersores inferiores y superiores giren libremente.
4. Ponga la cantidad adecuada de detergente en el compartimento de detergente.
5. Revise si los indicadores de sal y abrillantador se iluminan y añada sal y/o abrillantador si es necesario.
6. Cierre la puerta del lavavajillas.

### Selección de programa

1. Pulse la tecla de Encendido/Apagado/Selección de programas para encender el aparato.
2. Consulte la «Tabla de datos de los programas y valores medios de consumo» para seleccionar un programa de lavado adecuado para sus platos.
3. Utilice la tecla de selección de programas para seleccionar el programa deseado.

### Funciones auxiliares

Los programas de lavado de su aparato están diseñados para obtener el mejor efecto de limpieza, teniendo en cuenta el tipo de suciedad, el grado de suciedad y las características de los platos que tengan que lavarse.

Las funciones auxiliares le permitirán ahorrar tiempo, agua y energía y llevar a cabo un lavado más cómodo con condiciones específicas.

**OBSERVACIONES:** Las funciones auxiliares pueden causar cambios en la duración del programa.

### **Función de Media Carga**

(según el modelo)

Se emplea para utilizar el aparato sin cargarlo totalmente.

1. Coloque los platos en el aparato como desee.
2. Encienda el aparato con la tecla de Encendido/Apagado.
3. Seleccione el programa deseado y pulse la tecla de media carga. El indicador de media carga se iluminará en el visor del indicador seleccionado de la función.
4. Cierre la puerta del aparato para iniciar el programa.

**OBSERVACIONES:** Con la función de Media Carga podrá ahorrar tanto agua como energía mientras usa la cesta inferior y la cesta superior del aparato.

### **Función Secado adicional**

(según el modelo)

Proporciona un mejor secado.

### **Función Aclarado adicional**

(según el modelo)

Según el tipo de detergente usado, si hay un problema de disolución de detergente, eliminará las manchas resultantes de los platos y posibilita un aclarado óptimo.

### **Función Detergente en tabletas**

(según el modelo)

Permite obtener un mejor secado con los detergentes multiusos conocidos como «todo en uno» como «2en1», «3en1», «4en1», «5en1» y etc., según el nivel de dureza del agua.

### **OBSERVACIONES:**

- Si ha usado las funciones de detergente en tabletas en el último programa de lavado, la función de Detergente en tabletas permanecerá activa en el siguiente programa que seleccione.
- La función de Detergente en tableta puede hacer variar la duración del programa.



**Función Rápido**

(según el modelo)

Reduce el tiempo del ciclo de lavado seleccionado y disminuye el consumo de agua activando un lavado con una presión superior.

**Función AquaActive**

(según el modelo)

Esta función hace que el brazo aspersor funcione a una presión y a una velocidad más elevadas para obtener un mejor lavado de platos, sartenes y bandejas con suciedad resistente y seca.

**Indicador luminoso proyectado en el suelo**

Advertencia para mostrar que el aparato está en fase de lavado (según el modelo)

El aparato refleja una luz en el suelo durante el proceso de lavado. Esta luz se apaga después de que el proceso de lavado se haya completado.

**OBSERVACIONES:**

- La iluminación del suelo se activa automáticamente cuando el programa de lavado se inicia y se mantiene encendida hasta la finalización del programa.
- El usuario no puede cancelar la iluminación del suelo.

**Iluminación interior**

(según el modelo)

Algunos modelos tienen una luz interior para iluminar el interior cuando la puerta esté abierta.

**Programar el tiempo de lavado**

Inicio diferido

Puede utilizar la tecla de inicio diferido para retrasar el inicio del programa seleccionado hasta 9 horas. Pulse la tecla de Inicio/Pausa/Cancelar después de configurar el inicio diferido. Una vez que el tiempo configurado haya finalizado, el programa seleccionado se iniciará automáticamente.

Las luces de las lámparas de 3-6-9 horas parpadearán cada vez que pulse la tecla de inicio diferido. Si pulsa la tecla de Inicio/Pausa/Cancelar mientras la luz de inicio diferido parpadea, el indicador de se enciende y comienza la cuenta atrás. Una vez finalizado el inicio diferido, se apagará la luz de inicio diferido y el programa seleccionado se iniciará automáticamente.

**OBSERVACIONES:**

- Si pulsa la tecla de inicio diferido mientras parpadea la luz de inicio diferido de 9 horas, se apagarán las luces de inicio diferido. Si pulsa la tecla Inicio/Pausa/Cancelar mientras las teclas de inicio diferido están apagadas, el programa seleccionado se iniciará sin demora.
- Puede comprobar el tiempo restante del inicio diferido mediante los indicadores correspondientes.

Por ejemplo: Si selecciona un inicio diferido de 9 horas, la luz de 6 horas se encenderá cuando queden 6 horas para que comience el programa de lavado.

**Para cancelar la función de inicio diferido**

Pulse y mantenga pulsada la tecla de Inicio/Pausa/Cancelar durante 3 segundos. Una vez iniciado el procedimiento de cancelación, su aparato se descarga durante 30 segundos y se cancelará la función de inicio diferido.

**Iniciar el programa**

Para iniciar su lavavajillas después de seleccionar el programa y las funciones adicionales, pulse la tecla de Inicio/Pausa/Cancelación.

**OBSERVACIONES:**

- El aparato comienza la descalcificación del agua según el nivel de dureza del agua suministrada. La duración del programa puede cambiar debido al proceso de descalcificación de agua. La duración del programa también puede variar mientras el programa está en funcionamiento según la temperatura ambiente en la que el lavavajillas está instalado, la temperatura del agua suministrada y la cantidad de vajilla.
- No abra la puerta del aparato cuando esté funcionando. Detenga el lavavajillas pulsando la tecla de Inicio/Pausa/Cancelar si tiene que abrir la puerta. Luego, abra la puerta del lavavajillas. Puede salir mucho vapor cuando abre la puerta del lavavajillas; tenga cuidado. Cierre la puerta del aparato y pulse la tecla de Inicio/Pausa/Cancelar de nuevo. El programa se reanudará.
- Después de la fase de aclarado, el aparato esperará en silencio en el modo pausa durante un rato para descargar totalmente el agua restante del aparato y los platos y para limpiar el descalcificador de agua. Luego, se reanudará en el modo de secado.

### Seguimiento del programa

Puede conocer la fase actual del programa seleccionado las luces de fase del programa situadas en el panel de control.

**OBSERVACIONES:** Si la luz de secado está encendida, el aparato realizará un secado silencioso durante 30-60 minutos. Al final de este período, se apagará la luz de secado y se encenderá la luz de finalización.

La luz de finalización se encenderá cuando termine el programa de lavado seleccionado.

### Cancelar el programa

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla de Inicio/Pausa/Cancelar durante 3 segundos para cancelar el programa.
2. Deje de pulsarla cuando comiencen a parpadear las luces de lavado y secado. El agua en el interior del aparato se evacuará en 45 segundos. El programa se da por cancelado una vez que se apaguen las luces de lavado y secado y se encienda la luz de finalización. Luego, podrá seleccionar e iniciar un nuevo programa.

### OBSERVACIONES:

- Puede haber restos de detergente o abrillantador en el aparato y/o la vajilla según la fase en la que se haya cancelado el programa.
- Cuando la rueda de selección de programa esté en la posición «Apagado», el programa de lavado se detiene y el aparato estará listo para volver a seleccionar un programa. Si finaliza el ciclo de lavado de esta manera, puede que el agua y el detergente permanezcan en el lavavajillas.

### Indicador de sal

Compruebe el indicador de sal para ver si hay una cantidad adecuada de sal en el lavavajillas o no. Debe rellenar el compartimento de sal cada vez que aparezca el símbolo de advertencia de falta de sal.



**OBSERVACIONES:** El ajuste del nivel de la dureza del agua está explicado en el apartado del «Sistema de descalcificación de agua».

### Indicador de abrillantador

Compruebe el indicador de abrillantador para ver si hay una cantidad adecuada de abrillantador en el lavavajillas. Debe rellenar el compartimento de abrillantador cada vez que se encienda el símbolo de advertencia del abrillantador.

### Ajuste de la cantidad de abrillantador

1. Con la rueda de selección de programas en la posición «Apagado», pulse la tecla de función y manténgala pulsada durante 2 segundos y, luego, gire simultáneamente la rueda de selección de programas un nivel en el sentido horario. Al finalizar este tiempo, el aparato pasará al modo de ajuste de abrillantado.
2. Una vez que el aparato se encuentre en el modo de ajuste de abrillantador, el nivel de abrillantador guardado se mostrará en los LED de seguimiento del programa durante 5 segundos.
3. Para modificar el ajuste de abrillantador, ajuste la rueda de selección de programas en la posición correspondiente.
4. Pulse la tecla Inicio/Pausa/Cancelar una vez para guardar el nivel seleccionado.
5. Cuando ajuste de nuevo la rueda de selección de programas en la posición «Apagado», el aparato pasará al modo normal.

Cantidad de abrillantador	Posición de la rueda de selección de programas	Indicador de ajuste de abrillantador
1 dosis de abrillantador dispensada.	1	 La luz de lavado del panel se iluminará.
2 dosis de abrillantador dispensadas.	2	 La luz de secado del panel se iluminará.
3 dosis de abrillantador dispensadas.	3	 La luz de finalización del panel se iluminará.
4 dosis de abrillantador dispensadas.	4	 La luz de lavado, secado y finalización del panel se iluminará.
Ningún abrillantador dispensado en el programa de lavado.	5	 Las luces de lavado, secado y finalización del panel parpadearán a intervalos de 1 segundo.

### Finalización del programa

El indicador de Finalización del programa se iluminará una vez que el programa de lavado haya terminado.

1. Pulse la tecla de Encendido/Apagado/Selección de programas para apagar el aparato.
2. Cierre el grifo.
3. Desenchufe el aparato del enchufe.

**OBSERVACIONES:** Deje la vajilla en el aparato durante unos 15 minutos para que se enfríe después del lavado. La vajilla se secará en un tiempo menor si deja la puerta del aparato entreabierta durante este tiempo. Este proceso aumentará la efectividad del secado del aparato.

## Mantenimiento y limpieza

**ATENCIÓN:** ¡Lea primero la sección «Instrucciones de seguridad»!

Desenchufe el producto y cierre el grifo de agua antes de intentar realizar cualquier limpieza.

**OBSERVACIONES:** No use sustancias abrasivas para la limpieza.

Limpie el filtro y los brazos aspersores al menos una vez a la semana para asegurarse de que el aparato funcione de manera eficiente.

La vida útil del producto se alargará y los problemas más frecuentes disminuirán si lo limpia regularmente.

### Limpieza de la superficie externa del producto

**AVISO:** Limpie la superficie exterior y las juntas de la puerta del producto con cuidado con un producto de limpieza suave y un paño húmedo. Limpie el «panel de control» únicamente con un paño húmedo.

### Limpieza del interior del aparato

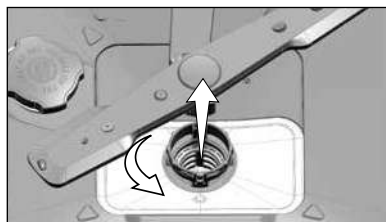
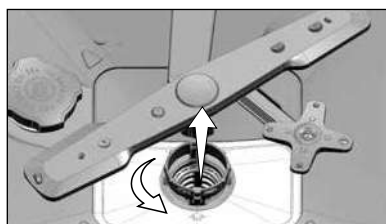
- Limpie el interior del aparato poniéndolo en funcionamiento con el programa que se ejecute a la temperatura más alta posible con detergente o agentes especiales de para lavavajillas una vez al mes. Esta operación ayudará a eliminar los restos y la cal del interior del aparato.

- Si el agua permanece en el interior del aparato, vacíe el agua mediante los procedimientos descritos en la sección «Cancelar un programa». Si el agua no puede vaciarse, retire los filtros como se especifica en la sección «Limpieza de los filtros» y compruebe si quedan restos acumulados en el fondo del aparato que bloqueen la circulación del agua. Límpielos si fuese necesario.

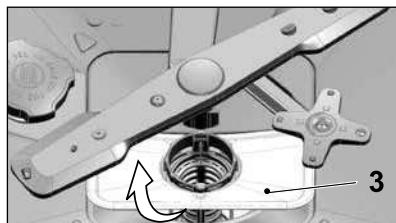
### Limpieza de los filtros

Limpie los filtros al menos una vez a la semana para asegurarse de que el aparato funcione de manera eficiente. Compruebe si quedan restos de comida en los filtros. Si hay restos de comida en los filtros, retírelos y límpielos bien bajo un chorro de agua.

1. Gire el conjunto del microfiltro (1) y el filtro grueso (2) en el sentido contrario a las agujas del reloj y extráigalos de su lugar. (según el modelo)



2. Retire el filtro de metal/plástico (3) de su sitio.



3. Pulse los dos trinquetes del filtro grueso hacia adentro y separe el filtro grueso del conjunto.



4. Limpie los tres filtros debajo de un chorro de agua con un cepillo.

5. Vuelva a colocar el filtro de metal/plástico.

6. Coloque el filtro grueso en el microfiltro. Asegúrese de que esté colocado correctamente. Gire el filtro grueso en el sentido horario hasta escuchar un «clic».

**OBSERVACIONES:** No use el lavavajillas sin filtro.

Si coloca los filtros de forma incorrecta reducirá la eficiencia del lavado.



## Mecanismo de limpieza del microfiltro

(según el modelo)

### OBSERVACIONES:

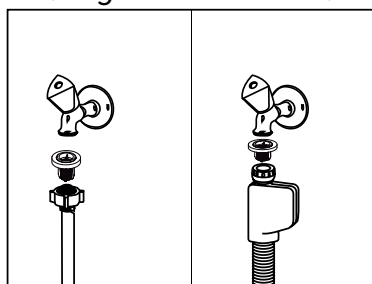
- La limpieza del filtro aumenta un 80 % con el sistema de limpieza del microfiltro disponible en el aparato.
- Si su aparato dispone de la función de limpieza automática del filtro, no retire el mecanismo de limpieza del microfiltro (4) para limpiarlo.

## Limpieza del filtro del tubo

Los daños en el aparato provocados por las impurezas procedentes del suministro urbano de agua o de su instalación de agua (tales como arena, polvo, óxido, etc.) puede evitarse con el filtro del tubo de entrada de agua. Revise el filtro y el tubo regularmente y límpielos si es necesario.

1. Cierre el grifo de agua y retire el tubo.
2. Después de retirar el filtro, límpielo debajo de un chorro de agua.
3. Coloque de nuevo el filtro limpio en su sitio dentro del tubo.
4. Coloque el tubo en el grifo.

(según el modelo)

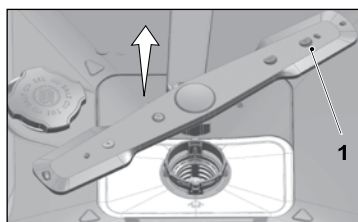


### **Limpeza de los brazos aspersores**

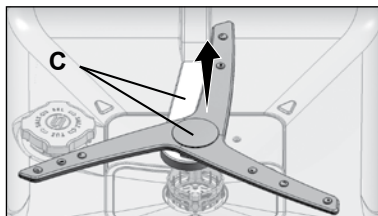
Limpe los brazos aspersores al menos una vez a la semana para asegurarse de que el aparato funcione de manera eficiente.

### **Brazo aspersor inferior**

Compruebe si los orificios del brazo aspersor inferior (1) están obstruidos. Si están obstruidos, retire y limpie el brazo aspersor. Tire del brazo aspersor inferior para extraerlo. (según el modelo)



Compruebe si los orificios del conjunto del brazo aspersor inferior están obstruidos. Si están obstruidos, retire y limpie el conjunto del brazo aspersor. (según el modelo)



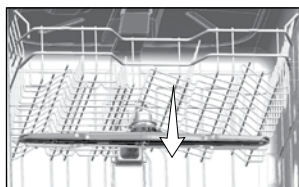
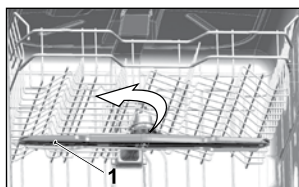
Para retirar y limpiar el conjunto del brazo aspersor inferior, sosténgalo con una mano de los puntos (C) mostrados en la figura y tire hacia arriba para retirarlo. Después de la limpieza, siga estos pasos en orden inverso para reinstalar el conjunto del brazo aspersor.



**OBSERVACIONES:** No intente girar el brazo aspersor sujetando sus extremos. Si intenta girar los extremos puede causar que el sistema de engranajes dentro del brazo aspersor se rompa.

### Brazo aspersor superior

Compruebe si los orificios del brazo aspersor superior (1) están obstruidos. Si están obstruidos, retire y limpie el brazo aspersor. Gire la tuerca para retirar el brazo aspersor superior. Asegúrese de que la tuerca esté bien apretada cuando coloque el brazo aspersor superior.



## Solución de problemas

### El aparato no se enciende

- El cable de alimentación está desenchufado. >>> Compruebe que esté enchufado.
- El fusible está fundido. >>> Compruebe los fusibles de su hogar.
- El agua está cortada. >>> Asegúrese de que la llave de entrada de agua esté abierta.
- La puerta del aparato está abierta. >>> Asegúrese de que haya cerrado la puerta del aparato.
- El botón de encendido/apagado no está pulsado. >>> Asegúrese de que haya encendido el aparato pulsando el botón de encendido/apagado.

### La vajilla no está limpia

- La vajilla no está colocada de manera ordenada dentro del aparato. >>> Ponga los platos tal como se indica en el manual de instrucciones.
- El programa seleccionado no es adecuado. >>> Seleccione un programa con una temperatura y ciclo temporal más altos.
- Los propulsores están atascados. >>> Antes de iniciar el programa, gire los brazos aspersores inferior y superior con la mano para asegurarse de que giren libremente.
- Los orificios del brazo aspersor están obstruidos. >>> Puede que los orificios inferiores y superiores estén obstruidos con restos de comida, como pepitas de limón. Limpie los brazos aspersores regularmente tal como se muestra en el apartado «Mantenimiento y limpieza».
- Los filtros están obstruidos. >>> Compruebe si el sistema de filtros está limpio. Limpie el sistema de filtros regularmente tal como se muestra en el apartado «Mantenimiento y limpieza».
- Los filtros no están bien instalados. >>> Compruebe el sistema de filtros y asegúrese de que esté correctamente instalado.
- Las cestas están sobrecargadas. >>> No sobrecargue las cestas por encima de su capacidad.
- El detergente no está guardado en condiciones óptimas. >>> Si está usando detergente en polvo, no guarde el envase del detergente en lugares húmedos. Manténgalo en un recipiente cerrado si es posible. Para un almacenamiento fácil, le recomendamos usar detergentes en tableta.
- El detergente no es suficiente. >>> Si está usando detergente en polvo, ajuste la cantidad de detergente según el grado de suciedad de la vajilla y/o las definiciones del programa. Le recomendamos usar detergentes en tableta para obtener unos resultados óptimos.
- El abrillantador no es suficiente. >>> Revise el indicador abrillantador y añada abrillantador si es necesario. Aumente el ajuste de abrillantador si no hay suficiente cantidad de abrillantador en el aparato.
- La tapa del dosificador de detergente se ha dejado abierta. >>> Asegúrese de cerrar el dosificador de detergente correctamente después de añadir detergente.

**La vajilla no está seca al finalizar el ciclo de lavado**

- La vajilla no está colocada de manera ordenada dentro del aparato. >>> Ponga los platos de tal manera que no se acumule agua en ellos.
- El abrillantador no es suficiente. >>> Revise el indicador abrillantador y añada abrillantador si es necesario. Aumente el ajuste de abrillantador si no hay suficiente cantidad de abrillantador en el aparato.
- La vajilla se ha retirado justo después de finalizar el programa. >>> No lo haga justo después de haberse completado el proceso de lavado. Abra la puerta ligeramente y espere un rato hasta que el vapor interior haya desaparecido. Saque las vajillas después de que hayan enfriado para poder tocarlas. Comience descargando la cesta inferior. Así, evitará que el agua restante en un elemento de la cesta superior gotee en las piezas de la cesta inferior.
- El programa seleccionado no es adecuado. >>> Dado que la temperatura del aclarado es baja en programas de corta duración, el secado lo será también. Seleccione los programas con duración más larga para un secado mejor.
- La calidad de la superficie de los utensilios de cocina está deteriorada. >>> No se puede obtener el rendimiento del lavado deseado en los utensilios de cocina con superficies deterioradas y tampoco es adecuado usar tales utensilios en términos de higiene. Además, el agua no puede circular fácilmente en superficies deterioradas. No se recomienda lavar tales utensilios de cocina en el lavavajillas.

**OBSERVACIONES:** Es normal que puedan haber problemas con los utensilios de cocinas de teflón. Esto se debe a la estructura del teflón. Como las tensiones de la superficie de teflón y el agua son diferentes, las gotas de agua permanecerán en forma de perla en la superficie de teflón.

**Quedan manchas de café, té o pintalabios en la vajilla.**

- El programa seleccionado no es adecuado. >>> Seleccione un programa con una temperatura y más alta y una mayor duración.
- La calidad de la superficie de los utensilios de cocina está deteriorada. >>> Las manchas de té o café u otras manchas de tinta no pueden lavarse en el lavavajillas cuando hayan penetrado en superficies deterioradas. No se puede obtener el rendimiento del lavado deseado en los utensilios de cocina con superficies deterioradas y tampoco es adecuado usar tales utensilios en términos de higiene. No se recomienda lavar tales utensilios de cocina en el lavavajillas.
- El detergente no está guardado en condiciones óptimas. >>> Si está usando detergente en polvo, no guarde el envase del detergente en lugares húmedos. Manténgalo en un recipiente cerrado si es posible. Para un almacenamiento fácil, le recomendamos usar detergentes en tableta.

**Quedan restos de cal en la vajilla y la cristalería y parece que están empañados**

- El abrillantador no es suficiente. >>> Revise el indicador abrillantador y añada abrillantador si es necesario. Aumente el ajuste de abrillantador si no hay suficiente cantidad de abrillantador en el aparato.
- El ajuste de la dureza del agua es baja o el nivel de sal es insuficiente. >>> Mida la dureza del agua adecuadamente y compruebe el ajuste de la dureza del agua.
- Hay fugas de sal. >>> Procure no verter sal alrededor del orificio de llenado de sal. Asegúrese de que la cubierta del compartimento de sal esté correctamente cerrada después de finalizar el proceso. Use el programa de prelavado para retirar la sal vertida dentro del aparato. Como los granos de sal que permanecen bajo la cubierta se disolverán durante el prelavado y aflojarán la cubierta, revise la cubierta una vez más al finalizar el programa.

**Hay un olor particular en el aparato**

**OBSERVACIONES:** Un aparato nuevo emite un olor peculiar. Se debilitará después de un par de lavados.

- Los filtros están obstruidos. >>> Compruebe si el sistema de filtros está limpio. Limpie el sistema de filtros regularmente tal como se muestra en el apartado «Mantenimiento y limpieza».
- La vajilla sucia permanece en el lavavajillas durante 2-3 días. >>> Si no va a iniciar el aparato justo después de haber colocado los platos dentro de ella, retire los restos de comida en los platos e inicie el programa de prelavado sin detergente cada 2 días. En tales casos, no cierre la puerta del aparato totalmente para evitar que se formen malos olores en el aparato. También puede usar eliminadores de olores o limpiadores.

**La superficie de la vajilla está oxidada, decolorada o deteriorada**

- Hay fugas de sal. >>> La sal puede causar el deterioro y la oxidación en superficies metálicas. Procure no verter sal alrededor del orificio de llenado de sal. Asegúrese de que la cubierta del compartimento de sal esté correctamente cerrada después de finalizar el proceso. Use el programa de prelavado para retirar la sal vertida dentro del aparato. Como los granos de sal que permanecen bajo la cubierta se disolverán durante el prelavado y aflojarán la cubierta, revise la cubierta una vez más al finalizar el programa.
- Los restos de alimentos salados han permanecido en la vajilla durante mucho tiempo. >>> Si la vajilla con este tipo de manchas de comida permanece dentro del aparato, debe eliminar la suciedad con un prelavado o debe lavar la vajilla inmediatamente.
- La conexión eléctrica no tiene conexión a tierra. >>> Compruebe si el aparato está conectado a tierra. De lo contrario, la electricidad estática creada en el producto causará arcos en la superficie de elementos metálicos creando poros y retirará la capa protectora de la superficie provocando la decoloración.

- Se usan productos de limpieza intensivos tales como lejía. >>> La cubierta protectora de las superficies metálicas se daña y pierde su eficiencia con el tiempo cuando entra en contacto con productos de limpieza tales como la lejía. No lave la vajilla con lejía.
- Los elementos metálicos y especialmente los cuchillos se usan para fines diferentes a los previstos. >>> Puede que la cubierta protectora en los bordes de los cuchillos se dañe cuando se usen para fines tales como abrir latas. No use utensilios de cocina metálicos para fines que no sean los previstos.
- La cubertería está hecha de acero inoxidable de baja calidad. >>> La corrosión en dichos elementos es inevitable; no deben lavarse en lavavajillas.
- Los utensilios de cocina que ya están oxidados se lavan en el lavavajillas. >>> El óxido de un elemento corroído puede trasladarse a otras superficies de acero inoxidable y causar óxido también en esas superficies. Tales elementos no deben lavarse en el lavavajillas.

### **Queda detergente en el dosificador de detergente**

- El dosificador de detergente estaba húmedo a la hora de añadir detergente. >>> Asegúrese de secar el dosificador de detergente antes de llenarlo.
- El detergente se ha añadido mucho antes de iniciar el proceso de lavado. >>> Procure añadir detergente poco antes de iniciar el lavado.
- La apertura de la tapa del dosificador de detergente no se puede realizar durante el lavado. >>> Coloque la vajilla de manera que se pueda abrir la tapa del dosificador y el agua pueda penetrar en el aparato por los brazos aspersores.
- El detergente no está guardado en condiciones óptimas. >>> Si está usando detergente en polvo, no guarde el envase del detergente en lugares húmedos. Manténgalo en un recipiente cerrado si es posible. Para un almacenamiento fácil, le recomendamos usar detergentes en tableta.
- Los orificios del brazo aspersor están obstruidos. >>> Puede que los orificios inferiores y superiores estén obstruidos con restos de comida, como pepitas de limón. Limpie los brazos aspersores regularmente tal como se muestra en el apartado «Mantenimiento y limpieza».



**Los colores y adornos en los utensilios de cocina se están borrando.**

**OBSERVACIONES:** Los vasos decorados y elementos de porcelana brillante no son aptos para lavarse en el lavavajillas. Los fabricantes de elementos de vajillas de cristal y de porcelana tampoco recomiendan lavar tales utensilios de cocina en el lavavajillas.

**La vajilla está rallada**

**OBSERVACIONES:** Los utensilios de cocina que contengan o estén fabricados de aluminio no deberían lavarse en el lavavajillas.

- Hay fugas de sal. >>> Procure no verter sal alrededor del orificio de llenado de sal. La sal vertida puede rayar los utensilios. Asegúrese de que la cubierta del compartimento de sal esté correctamente cerrada después de finalizar el proceso. Use el programa de prelavado para retirar la sal vertida dentro del aparato. Como los granos de sal que permanecen bajo la cubierta se disolverán durante el prelavado y aflojarán la cubierta, revise la cubierta una vez más al finalizar el programa.
- El ajuste de la dureza del agua es baja o el nivel de sal es insuficiente. >>> Mida la dureza del agua adecuadamente y compruebe el ajuste de la dureza del agua.
- La vajilla no está colocada en el aparato de manera ordenada. >>> Cuando coloque los vasos y otra cristalería en la cesta, no deje que se apoyen los unos hacia los otros sino en los bordes o estantes de la cesta o en la varilla soporte para cristal. Los golpes de los elementos de cristal con el resto de cristalería o con otras vajillas a causa del impacto del agua durante el lavado pueden provocar golpes o arañazos en sus superficies.

**Una mancha similar a una mancha de leche permanece en los vasos y no puede eliminarse con la mano. Distinguimos un aspecto azulado o de arcoíris cuando el cristal se enfoca hacia la luz.**

- Se usa demasiado abrillantador. >>>Baje el ajuste del abrillantador. Limpie los restos de abrillantador que se haya vertido en el momento de añadirlo.
- Hay corrosión en el cristal debido a agua blanda. >>> Mida la dureza del agua adecuadamente y compruebe el ajuste de la dureza del agua. Si el agua es blanda, (<5 dH), no use sal. Escoja los programa que laven a temperaturas altas (p. ej. 60- 65 °C). También puede usar detergentes comerciales con protección para cristales.

**Se forma espuma en el aparato**

- La vajilla se ha lavado a mano con detergente para lavar a mano pero no se ha aclarado antes de colocarla dentro del aparato. >>> Los detergentes para lavado a mano no contienen antiespumante. No hay necesidad de lavar la vajilla a mano antes de ponerla en el lavavajillas. Retire la suciedad dura de la vajilla bajo un chorro de agua. Con un pañuelo de papel o un tenedor será suficiente.
- El abrillantador se ha derramado en el aparato cuando lo ha añadido. >>> Procure que el abrillantador no se derrame dentro del aparato cuando lo llene. Limpie los restos de abrillantador que se hayan podido derramar con un pañuelo de papel o una toalla.
- La tapa del abrillantador se ha dejado abierta. >>> Asegúrese de que la tapa del abrillantador esté cerrada después de añadir abrillantador.

**Los utensilios de cocina están rotos**

- La vajilla no está colocada de manera ordenada dentro del aparato. >>> Ponga los platos tal como se indica en el manual de instrucciones.
- Las cestas están sobrecargadas. >>> No sobrecargue las cestas por encima de su capacidad.

**Hay agua restante en el lavavajillas al finalizar el programa**

- Los filtros están obstruidos. >>> Compruebe si el sistema de filtros está limpio. Limpie el sistema de filtros regularmente tal como se muestra en el apartado «Mantenimiento y limpieza».
- El tubo de evacuación está obstruido/bloqueado. >>> Compruebe el tubo de evacuación. Si es necesario, retire el tubo de evacuación, desbloquéelo y vuelva a colocarlo tal como se muestra en este manual de usuario.

**OBSERVACIONES:** Si no puede eliminar el problema a pesar de haber seguido las instrucciones de este apartado, consulte con su distribuidor o servicio técnico autorizado. Nunca intente reparar un aparato estropeado usted mismo.